工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

承印及發行：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、發行部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處

七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七二九三〇七　七二〇二〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍三　七二七二六一　七二七二叁二　弍弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第壹叁三六五號

（外埠版掛號登大張）

美準備動用五十萬部隊
採取擴散戰略肅清越共
並將炸河內海防工業區

【紐約十九日美聯社電】「紐約時報」的軍事撰述專家說：美國可能運用「黑污沾紙面漸漸擴大」式的戰略，在南越地面對赤色游擊隊作戰，而需動用美國部隊五十萬人之多。該報在本星期三刊出漢森・鮑爾溫所寫的文章，文內說：這種想法的基礎如下：除非北越表示願意談判可以為人接受的和平，否則，美軍將在南越採取攻勢行動，並且繼續轟炸北越。鮑氏說：「據若干軍官描繪，這種戰略是在南越沿海各戰略地區，四周分別建立拱衛圈。這種戰略的一部分，已經在執行中，像在峴港的作法一樣，每一拱衛圈將由美國地面戰鬥部隊設立的堅守陣地拱衛。在補給後勤用品和戰鬥實力逐漸增加時，每一拱衛圈則將四向擴大，攻勢巡邏工作則將由較大部隊執行，越發深入鄉間，擔任清剿固守的任務。」鮑氏說：最後，這些拱衛圈可能連成一線。

【美聯社華盛頓十八日電】本日美恢復空襲北越乃表示詹森政府最近謀促北越談判解決努力的失敗。該空襲料將進入新階段，越戰亦將擴大。就空襲而論，可能轟炸更近河內的目標和轟炸另一類目標。

【華盛頓十八日合眾國際社電】美國官員們說：美國將繼續對北越的空襲，以使北越明瞭其為中共征服整個東南亞計劃的工具，將招致其本身的毀滅。

【西貢十九日美聯社電】有關美國於星期二日恢復轟炸之後，可能擴大其對北越的空襲行動的臆測，星期三日更為流行。由於直至現時為止，空襲行動並未對北越造成足夠使北越願意和談的破壞，故此有人推測，擔任空襲的飛行員，可能尋覓更為重要的目標來轟炸，這些目標可能是河內、海防工業區。

直至現時為止，僅對軍事營房、軍火庫、飛機場、橋樑和公路，以及鐵路交通線進行轟炸。在最北部的一次空襲，是於四月三日襲擊在河內以南六十五哩洞芬的一座橋樑。

對付北越的空襲行動，經過一次為期六天的停止之後，已經恢復進行，在此期間，據說美國曾向北越發出非正式和談的試探，但河內方面顯然已拒絕這些試探。美國國務院發言人麥克羅斯基說：美國對於北越未能對暫停空襲這件事的反應，感到失望。麥克羅斯基說：「對方是否明瞭停止轟炸的意義，我們並未獲得有何跡象」。

北越「外交部」於星期二日的空襲發生數小時之後廣播的一份聲明，把停止轟炸說是美國掩飾加緊進行戰爭，以及用來欺騙世界輿論的一種努力。

【西貢十九日法新社電】此間美國官方人士今日說：美國駐南越軍隊，不會採取大規模攻勢戰鬥行動。該方面人士又否認外國所傳，謂美國將會派出五十萬人到南越的消息。美國官方人士不否定小批戰鬥部隊，可能會派往南越，但是指出現時並無任何決定。再派出部隊，要視軍事局勢的發展如何而定。同時，在一個輸送大兵團前往困難的國家裡，駐留和補給一支像美軍這樣的「重裝備」陸軍亦須考慮到後勤補給和其他設備的問題。

北越發表聲明拒絕美和平建議
中共陰謀以越共作犧牲品 自承越南是對付美帝前線

【東京十九日泛亞社電】河內電台廣播謂：北越當局昨在美機恢復轟炸北越之同時，發表聲明，拒絕美國之和平建議，而稱之為一騙局。此聲明批評美總統詹森宣佈下令停止轟炸北越數天，以使北越表示有意舉行和談。美方所要求之條件，願為北越如同意和談，則越共即願停止對南越之攻擊。北越聲明謂：「美國曾通知若干國家，謂從五月十二日正午（西貢時間）起，美將停止轟炸北越一週，倘美國及南越部隊不再受攻擊，則美國願意和談。但美國在此期間內並未停止攻擊，美國飛機及艦艇一再侵入北越之領空與領海，進行間諜偵察及[illegible]。」北越當局[illegible]，彼等在上月八日提出之四點建議，乃解決越南問題之唯一健全基礎。

【台北十九日中央社電】北越悍然拒絕美國所提和談解決越戰的建議，聲言越共將繼續戰鬥，決心顛覆整個越南。中共「新華社」引述北越「外交部」十八晚間發表的一項聲明說：「美國政府曾告訴很多其[illegible]偽政府，對北越的空中攻擊自五月十二日停止直到下週，假如美國和越南政府部隊在越南遭受進一步攻擊的話，美國就將恢復攻擊。」越共說，美國作此「新調」，除了「掩飾他們極端危險行動」，加強在越南和東南亞的戰爭，同時以所謂美國和平意願「欺騙世界輿論」而外，沒有別的目的。「在『民族解放陣線』（越共游擊隊）的旗幟下，南越人民決心『解放』南越，使美國所有的侵略者除，反對美國陰謀和行動，美國不能動搖越南人民堅如磐石的意志。」越共並再度提出四月八日的「四點立場」，指北越總理范文同的四點原則，作為越南問題政治解決的條件。同時並恫嚇美國，假如美國政府繼續協助越南作戰，擴大對北越的戰爭，將一定要「遭遇悲慘的失敗」。

【東京十八日合眾國際社電】中共在今天指摘美國陰謀把越戰擴大到中國大陸。北平「人民日報」刊出署名「評論員」者（一般人士相信其人是中共黨內的最高級官員，很可能就是毛澤東本人）的文章說：美國在找尋藉口，以便使中共停止援助越南境內的赤色戰鬥人員。文內說：南越是中共「對付美帝的前綫」。文內還說：中共擬「支持全球任何一地的革命」。

倫敦金價昨仍高漲

【倫敦十九日路透社電】黃金的需求繼續不已，使倫敦市場的金價在今天上漲。一般人士相信：繼續需求黃金的是中共。此間金條買賣經紀人在今天上午聚集，檢討黃金的供求情形，他們報告：今天的需求額遠比昨天為少，但是，市場上仍舊有一個買家是中共。今年，中共在好幾次似乎光顧獨大購黃金的買家。西班牙和瑞甸雖被認為也在市場購買黃金，買進的數量卻遠少於中共。中共買進的黃金約值英鎊二千五百萬鎊，這數字本來不大，但是可能大有意義。

柬埔寨元首聲言向共黨賣身投靠

【東京十九日合眾國際社電】中共「新華社」今日報導：柬埔寨國家元首錫漢諾克於星期一日說：「他寧願加入社會主義陣營，也不向美帝國主義低頭。」錫漢諾克建議各國杯葛紐約作為聯合國的總部，又[illegible]進行「不暴動的反帝國主義者鬥爭」運動。錫漢諾克在柬埔寨國會和樞密院舉行一九六五年第二次會議時，發表上述言論。

【台北十九日中央社電】據中共「新華社」十八日廣播，柬埔寨的錫漢諾克已表示「必要時」甘心投靠共黨。中共廣播說：錫漢諾克是于十八日告訴柬埔寨國會：「我國對美鬥爭將直到我們一息尚存，假如有必要時，我們將加入社會主義陣營，但我們永不承認失敗。」錫漢諾克並說：「我除甚至比高棉更危險。」又說：「我們不能確定未來幾個月內詹森會不會把他們的戰爭擴大到我們的領土。」

牽連政變案 韓一退役中將被捕

【漢城十八日合眾國際社電】韓國在野黨議員退役陸軍中將金衡一（譯音），因牽連於本月初被揭發的未遂叛變陰謀，已於星期二晚為南韓中央情報局所拘捕。金衡一是在野黨民眾黨的國民議會議員，被控以違反國家安全法的罪名。金衡一的秘書金湘（譯音）亦已被捕。

戴高樂發表演說稱 倘續由兩大國控制 世界和平必受威脅
主張建立均衡勢力

【法國．那沙保杜安尼十九日美聯社電】法國總統戴高樂於星期三日說：如果兩個主要的東西強國集團繼續如它們現在一樣的存在的話，那麼，世界和平將會受到威脅。

戴高樂在到法國遼村作一次旅行時發表演說。他要求建立一種有別於二十年前在雅爾達會議中所建立的均勢，法國並無參加該次大部決定戰後勢力組織的會議。

戴高樂在大西洋沿岸對一群群眾宣佈：「我們務必建立一種不像雅爾達所產生的這樣的均衡——雅爾達所產生的是兩個控制勢力，這兩個勢力如果持續下去的話，國際和平將會受到威脅。我們所需要的，是一種以地球上每個國家所負的責任為基礎的均衡。」

美機昨續襲北越 毀軍營與發電廠

【西貢十九日合眾國際社電】美國海軍飛機，今日連續第二天空襲北越。一位美國軍事發言人說：四十架「天鷹」式，「空中襲擊者」式，和「空中武士」式戰鬥轟炸機，「嚴重毀壞」洸廠（譯音）軍營與正和（譯音）軍用電台。

飛機今晨從「珊瑚海」號航空母艦起飛，據飛行員說：洸廠地區有「三幢建築物被摧毀」，「補給區嚴重損壞」。洸廠在北緯十七度南，北越邊界以北約四十哩。

海軍飛機於星期二日，摧毀河內以南一百廿五哩府娄軍營汽油庫的百分之九十，又機今日又攻擊洸廠附近的正和，摧毀一個發電廠，毀壞其他屋宇和使當地的政府大廈著火焚燒。該發言人說：各飛機使用的武器，有二點七五吋口徑火箭以至一噸重的炸彈。總共有五十噸炸彈投向目標。飛機祇受到微弱高射炮火射擊，並無發現敵機。經過四十五分鐘的轟炸後，所有飛機都全部安全返回「珊瑚海」號航空母艦。又美國傘兵今晨首次大規模進攻南越一處有越共盤據的區域。

印蘇呼籲停炸北越

【莫斯科十九日美聯社電】印度與蘇俄於星期三日呼籲立即停止轟炸北越，但印度對要求外界停止干預越局這點則保持緘默。

免費戒毒

本院為造福社會優待貧苦戒毒者起見，由一九六五年五月起增設免費病床十張（一）五張完全免費（二）五張免收戒毒費每天祇收房租五元餘尚有頭二等及半費與津貼病床決心戒毒者勿失良機辦事處九龍城砦老人街44號三樓電話八二八〇〇四

基督教仁愛戒烟院啟

陸藝夫

專醫殘頑鼻病

深水埗欽州街黃金戲院對面

電話：862368

本飯店自置總店新址於昨日舉行開幕典禮荷蒙

紳商名流　社團領袖　各界仕女　同業先進

駕臨指導寵錫多珍高誼隆情寶深銘感祇以招待不週歉請原宥謹致歉意並申謝忱

雄雞飯店有限公司同寅敬啓

地址：九龍尖沙咀漢口道三十九號

電話：六六八二五三　六六八八三七　六六二五四一

瓊林別墅

◀九龍市中心的半山區▶

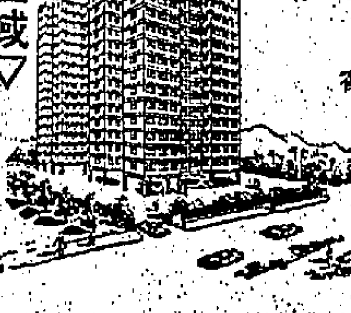
窩打老道山

△純正高尚住宅區域▽

△真正歐式洋樓格局▽

趕建二樓　兩浴三廁　五萬餘元　平過唐樓

車房完成　三房二廳　每呎六十　全區最靚



利興置業有限公司　香港恒生銀行十樓1005室電話237886

鴻星營造有限公司　九龍彌敦道482號　電話：852410

世界銷量最大之　長枝英國煙

樂富門

每一枝樂富門長煙，均享有樂富門之全球性榮譽保證，

在所有由英國輸出之香煙中，

樂富門長煙比任何其他牌子為多，

煙枝加長・濾咀更美・煙葉最佳。

WORLD COPYRIGHT.

RKSF 286/A

沈外長呼籲聯合國 譴責中共爆核子

指中共此舉違反人類共同願望 盼採取一致行動摧毀北平政權

【台北十九日中央社電】中國外交部部長沈昌煥，十九日呼籲聯合國及曾參加簽署禁試核子武器條約的國家，一致譴責中共繼續進行原子試爆，向全世界反對核子戰爭的人民挑戰的罪行；並努力粉碎共匪在國際間進行核子敲詐勒索的陰謀。沈外長是今天上午列席立法院外交委員會會議時向世界各國提出上述呼籲。

據立法院說：沈外長在會中對立法委員們說：「共匪不顧中國大陸人民的死活，不顧原子塵對人類健康的危害，更不顧世界人民避免核子戰爭的共同願望，悍然集中一切力量，以從事核子武器的研究製造。去年十月間舉行第一次原子裝置試爆之後，立即引起世界公正輿論與愛好和平的國家和人民普遍的反對和斥責，而共匪却變本加厲，繼續發展此種武器，于上週舉行的第二次原子試爆，已再度証明共匪頑且殘暴好戰，不惜與中國人民爲敵，與世界一切反對核子戰爭的國家和人民爲敵。」沈外長在結束對中共原子試爆問題的討論時，曾警告自由世界，不要因共匪所試爆的原子裝置甚爲粗陋，並無直接的軍事價值便忽視共匪此種罪行在世界政治和心理上的影響；更不要因共匪可能提早克服技術上的困難，製成可用以作戰的原子武器便恐慌起來，打算對共匪妥協姑息。沈外長說：「國際間對共匪這次原子試爆的反對與抗議，比上次更加廣泛猛烈，已經參加莫斯科局部禁試核子武器條約的一百多個國家，以及曾經大會一致通過支持這個條約的聯合國，對共匪違反世界人類共同願望的暴行，均應予以嚴厲的譴責。民主自由國家更須認清共匪所宣傳的它進行核子試驗是『爲了廢除一切核子武器』，因而建議召開世界各國首腦會議，以討論全面禁止和徹底銷燬核子武器，完全是企圖進行核子勒索敲詐的騙局。」沈外長說：「對共匪鄰近國家的軍事侵略擴張，對非洲和拉丁美洲的武裝滲透顛覆行動，証明了共匪不只是亞洲的禍根，且已成爲世界的公敵。民主自由國家想通過政治談判的道路，以妥協姑息的辦法來改變牠的好戰的共匪，使其放棄侵略的政策，或是抱着得過且過的態度，觀望等待拖延時間，其結果都是鼓勵共匪侵略，給人類帶來核子戰爭的浩劫。只有愛好和平的國家，團結一致，以有效的行動制裁共匪，及早摧毀匪僞政權，才能轉禍爲福，使原子充分使用於和平用途，以增進人類的幸福。」

美駐巴西使館發現計時炸彈

預定館員上班時爆炸

【里約熱內盧十八日路透社電】巴西警察於今天作一次例行檢查時，在此間美國大使館地內發現一枚計時炸彈。

一個美國大使館發言人說：「這是一個頗爲巨大的炸彈——在一個鞋箱內有十條炸藥，幷附有時鐘機械裝置。」

警察方面說：那枚炸彈，其時間是預定在大使館僱員抵達大使館上班之際爆炸的。

加商拔佳鞋廠 已被印尼接管

【耶加達十九日路透社電】印尼政府已接管由加拿大人經營的「拔佳製鞋公司」。這是由於一項於上月由蘇卡諾簽署的法令所致。在該法令之下，所有外國資本的公司，被指定由印尼政府管制。

「拔佳製鞋公司」的經理人澳洲籍的麥克，今日告訴路透社記者說：印尼政府已由五月十七日星期一日起，正式接管拔佳公司。

邱吉爾夫人 被封女男爵

【倫敦十八日美聯社電】上月被任命終生女貴族的邱吉爾爵士夫人，星期二日宣佈，她的新官銜是查特維爾史賓沙邱吉爾女男爵。

史賓沙邱吉爾，是她的丈夫的姓氏；不過邱吉爾爵士生前除去史賓沙，只用邱吉爾這一個姓。查特維爾是邱吉爾在肯特的私邸，今年一月邱吉爾爵士逝世後，已改爲博物館。邱吉爾女男爵的貴族身份，使她在英國國會上議院享有議席一席。

波駐德軍事代表團長投奔自由 波蘭擬向美國抗議

【華沙十八日法新社電】波蘭政府正在考慮向美國政府提出關於西柏林波蘭軍事代表團團長泰科辛斯基，星期日在西德尋求政治庇護一事的抗議。

波蘭官方新聞社今日在一公報中透露這項消息。它指摘泰科辛斯基爲一「賣國賊」，並讚許他的妻子的勇氣，不顧丈夫、美國軍事當局和西柏林警察的壓力，拒絕隨她的丈夫行動。

多明尼加敵對派軍隊 繼續在首都激戰

宇丹代表稱休戰希望渺茫

【聖多明各十九日路透社電】敵對性的多明尼加「政府」間的戰鬥，今天在[illegible]猛烈地進行着，絲毫未減輕；而休戰的希望似乎要視乎聯合國的可能行動而定。

聯合國秘書長宇丹派駐此間的特別代表委內瑞拉人候奧布里說，他已經不能夠獲致一次停火協定，而他正在促使安全理事會採取行動，未達成休戰。

候奧布里在此間對一個記者招待會說，在現時環境下，一項政治解決的可能性「並不存在」。

他又說：「憲法」政府領袖卡文奴上校，正在願意接受休戰，但是「建設政府」領袖英伯特准將，拒以原則上理由，而拒絕宇丹的呼籲。候奧布里繼續說：英伯特將軍預期可以勝利。

激烈的戰鬥於昨晚在這個破碎的城市北部繼續進行着，雙方的部隊，互以機關槍，反坦克火箭，無後座力大炮和坦克車戰鬥。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國於星期一晚說：多明尼加戰爭的雙國軍事領袖可能需要辭職，才能組成一個適當的政府。

上述宣佈，是由美方駐美洲國家組織大使邦克在首次透露詹森總統的多明尼加特別代表團的目的時發表的。

美國否認 偵察機一架 被北韓擊落

【漢城十八日法新社電】五角大廈今晚否認有一架美機在韓國失踪，平壤較早廣播稱，一架美國L19偵察機，飛入北韓作間諜活動被擊落。

據稱，該機是於當地時間二時四十二分飛入北韓，於三時被擊落。

同時，據透露的消息說，在漢城的聯合國官員稱：有一架南韓L19型機失蹤，或在飛入非軍事地區後而失踪者。

菲參院聳人聽聞報告 境內有五千中共人員

【馬尼剌十九日泛亞社電】菲參議院「甘松委員會」所提出之一份調査報告，今日引起官員與報界之重視，但華僑人士則嗤之以鼻，認爲故意聳人聽聞，以達其排華之目的。該報告最可笑之點即係說明菲國之中共人員有五千名，共「羣衆」有二十萬至廿五萬。華僑人士指出，此種報告倘爲事實，則無異說在兩名華僑之中，即有一人爲中共之「羣衆」。

美大使拒出席克姆林宮宴會

【莫斯科十八日法新社電】最高蘇維埃主席團，今日下午在克姆林宮招待到訪之保加利亞元首特拉科夫時候，美國駐蘇大使柯勒未見在招待會出現。柯勒昨日下午在保加利亞大使館的招待會中，因表示抗議特拉科夫於舉杯時，所用關於批評美國在越南政策的言論，突然離席，柯勒這一種行動，引起外交界的輕微激動。特拉科夫斥責「美國帝國主義的冒險罪行」，並尖刻地批評美國在多明尼加共和國的干涉行爲。柯勒離席後，蘇聯主席米高揚亦同樣攻擊美國。柯勒並抵制於五月一日和五月九日在莫斯科舉行的招待會和閱兵典禮。

這裡的外交觀察家說：在未來數星期當中，這位美國外交家，似欲避免參加各種可能有抨擊美國政策事情發生的集會。如此，他的突然退席是必然的。不過，從招待會中突然離去，這種行動在蘇聯國內是少見的。

法國大夢初醒 現已發覺共黨不願談判越局

【巴黎十九日合衆國際社電】法政府負責人士說：法國已明瞭共產集團現已完全不願從事越局和談。這証實美國務卿魯斯克上週在北大西洋公約組織外長會議時的報導。法政府現覺得美國現時已用盡方法促共方談判了。惟法方覺得美方促和的努力應在三個至六個月前進行。法國人士說：法外長牟維里星期日在維也納與蘇外長葛羅米柯會談時，查明蘇方不願助成越局和談，蘇方分明現時不願被共產世界視爲採取「軟弱路綫」，中共和北越均不願談判。中共尤爲頑硬，似堅決反對任何談判，無論是現時或最近的將來。

菲防部長指某國說客活動 企圖阻止參議院通過派軍援南越

【馬尼剌十九日泛亞社電】菲國防部長貝明洛昨晚稱：「某國之人員」刻在菲大肆活動，並不惜散播謠言，以圖阻止菲國參議院通過「出兵二千援越」案。貝氏未指明該國之名稱，但僉相其所指者，乃共產國家。參議院迄今尚有兩天會期即須休會，惟積壓之案件甚多，出兵案顯已通過無望，即使通過亦將變質。蓋在野黨之參議員準備提出修正案，將軍援改爲有限度之經濟技術援助，而在野黨參議員在人數上實佔優勢。其次，菲國所有各大報，近日一致反對出兵援越。

【馬尼剌十九日泛亞社電】菲參議院長馬可斯今日重申其反對出兵援越之立場稱，有人以爲南越淪亡於共黨手中之後，菲國等鄰邦將隨之淪亡，惟菲律賓本身內政未修，政府貪污腐化，乃眞正危機之所在，本身未治，而侈言援外，未免失策。馬可斯謂，菲國如欲出兵，須先達成三項條件，即：㈠本國民衆安居樂業；㈡司法機構公正廉明；㈢國內治安無虞。

英蘇兩國總理 互訪計劃擱置

【倫敦十九日路透社電】此間消息靈通人士今天說：蘇俄總理柯錫金，已經把早日訪問英國的計劃擱置，可能不在今年前來此間。由是，英國首相威爾遜在今年前往莫斯科回拜的可能性，已經宣告勾消。

外交觀察家說：柯錫金雅不願在英國全心支持美國對越南政策之際，前來英國訪問。

威爾遜在去年十月（即就任英國首相不及兩個月時）於英國國會內初次宣佈英蘇兩國，將舉行高峯會談。

柯錫金原擬在今春來英訪問，威爾遜則打算在稍後前往莫斯科。

消息靈通人士說：蘇俄已經在跟英國最近所作的接觸中明白表示：柯氏至少不擬在目前來英訪問。

在蘇俄方面仍舊接受這種交相訪問的原則，但曾強調：柯錫金祇在適當時候（即蘇俄認爲有其用處的時候）前來倫敦訪問。

消息靈通人士說：國際局勢的緊急發展，很容易導致英、蘇雙方突然商定柯、威兩氏互訪的日期。

社論

中共的核爆宣傳露了「馬脚」

——由共幫否認擁有「飛彈」說到美國的應有抉擇

中共作了第二次核子試爆，其目的原本在對內部「壓驚」，以掩飾共產力公開支援越共的窘態，而爲了自我誇張，便故意含糊其詞的說是在「空中爆炸」，好讓人們對它的核試過程，多所推測。毛澤東一生好玩弄「小聰明」，此是其中的一例。但不料，有一位日本「朝日新聞」的駐北平記者發出報道，說這次中共所試的核子彈，是用「飛彈」發射的，意思是說中共已能製造發射核子彈頭的「導彈」，藉以配合共「空中爆炸」的宣傳，而爲了使其獨有報道取信於人，復加油加醋的說是引述「中共權威方面人士」的消息。照理中共的蠱惑宣傳經過日本記者「再誇大」，應該可算「額外成功」的了，但現在中共却受寵若驚，不僅不致領受日本記者的「盛情」，而且還急於發表聲明，否認他們已有「飛彈」，日本記者給它送上「特製高帽」而它不要，海外左派報紙據爲宣傳，又給日本記者所累，馬上受到[illegible]的打擊，中共習慣的大而這次却「反常的謙虛」，這是什麼原因呢？

根據我們的分析，中共所以急於否認「擁有飛彈」，並不是他們不想做「核子大國」，而是面對當前情勢，一種高度心理恐慌的表現。因爲自從中共作了第一次的「低級核試」以後，自由世界都已注視着它在核子發展方面的野心，而美國對它在若干年內可以製成「發射工具」這一點，尤其不斷加以嚴密監視和估計，過去美國派了許多「無人飛機」深入大陸偵察，主要即在取得中共在核子發展方面的資料。這種在高空攝照的無人飛機，據中共宣稱已經擊落了三架，但來去自如，遂成任務的究有多少，這是共幫不敢想像的。而當美國大炸北越以後，復一再的公開聲言，如果中共悍然參加越戰，美國就將要把大陸的原子工廠及其附屬設備，一舉予以炸毀。一般相信美國業已充分掌握有此項從空中攝得的轟炸照圖，祇要美國使用其核子力量，就可隨時將大陸的核子設備從「地圖上抹去」。由於中共是害死反美的渠魁，儘管他們的兩次核試嚇不倒美國，也儘管他們自衛形穢而聲言「不先使用原子彈」，但如中共眞的已經擁有核子「發射工具」時，美國爲自由世界和本身的安全，自不能不就核子使用的「快慢」問題，予以「先發制人」的一擊。正如一個富有經驗的獵人，一定在尚未受到野獸威脅時就先把牠射倒，不會等得野獸撲到面前才與牠作「生死搏鬥」的。這次日本記者說中共核爆是使用了「飛彈」，而中共神色倉皇的急予「否認」，這不是中共不想厠身於「核子大國」之林，也不是不想藉此增強其對亞非國家的核子訛詐，而是深恐「訛詐」不成，美國的核子巨彈已凌空而至，連珠落到自己的頭上。中共作過核子試爆，當會懂得這種後果，因此它之不敢冒認自己有飛彈，一聞日本記者發出報道便心驚肉跳，「否認」不遑，正是他們恐懼大禍臨頭而又貪生怕死的緣故。這一來，不管日本記者是否因討好中共而存心造謠，這都是中共自己故作誇張宣傳的毒害，要不是他們妄言「空中爆炸」，這日本記者也大抵不會說它擁有「飛彈」的。中共好作大言而終不免露出「馬脚」，這亦正好有助於自由世界，特別是美國對此敵人虛實有所了解的。

由這一點，我們已可看出，中共目前並未擁有甚麼「飛彈」，而且十分害怕在擁有「發射工具」之前，就先遭美國的核子毀滅，但是，我們也絕不能說中共沒有「發射飛彈」的野心；否則它不顧人民死活的兩番試爆，便將毫無意義。如所週知，毛澤東自始就有征服世界的狂想，中共的「不要褲子要核子」，正是根據這種狂想而來。對於這樣一個好戰兇暴的敵人，自由世界亦即面臨兩種抉擇：一是等它順利的製成「發射工具」（據英方估計，三年後有此可能）以後，照英人羅素的主張，束手屈膝而作中共的「核子奴」；二是在它野心沒有實現之前，儘速消滅它的核子威脅，以免姑息養奸，徒貽日後噬臍莫及之悔。在此兩項抉擇中，前者沒有甚麼值得討論，祇是大家都作了共黨奴隸就是了，後者則實施方法頗堪研究，其間亦有輕重不同的差別。其中之一是直接由美國摧毀大陸的核子工業，但恐不能避免使用核子武器，這樣大陸人民必將首受池魚之災，即使中共不顧，我們也不贊成。其中之二是由美國協助國軍反攻大陸，這是一種絕無任何核子危險的「地面戰爭」，在國軍是收復故民，無論攻城攻心都易於爲力，而大陸人民和共軍幹部爲了自救，也必樂於投向國軍，使這種地面戰爭縮短至最少時間，減少至最低限度，這樣美國不必付出太多代價，而亞洲光明即在目前。近日美國不少報紙提出類似主張，這是唯一無須經由核子戰爭而能消除中共禍患的途徑，美國政府是眞的應該好好考慮了。

英輪上華籍水手 反對駛往北越 集體在日離船

【東京十九日泛亞社電】英紅鐵輪船公司貨輪上之廿四名香港華籍水手，今日在橫濱集體離船，理由爲該輪準備自日駛往北越，彼等不願冒生命危險，隨船前往北越。此廿四名華籍船員均家住香港，彼等要求留居日本，縱日本當局以觸犯移民法加以逮捕，亦在所不計。此乃外國海員反對捲入越南戰爭，而在本港口內集體離船之第一宗事件。至於此事件所涉及之英輪，現由於人手不足，暫時不能駛往北越，正停泊於橫濱港附近，等待倫敦方面之指示。

李國鼎部長談 四年經建計劃

【台北十九日中央社電】經濟部長李國鼎十九日在監察院表示，希望制訂反傾銷關稅稅率，以適度保護國內工業。李國鼎和財政部長陳慶瑜，十九日列席監察院財政經濟兩委會聯席會議，報告當前財經措施。陳慶瑜報告時，聯席會曾臨時改爲秘密會議。

李國鼎在會中談到國內工業情形時說，民國卅八年迄今國內工業已發展到七點八倍，目前新設的工廠，必須考慮到產品外銷，政府才予以獎勵。他談到自今年起的第四期經濟建設計劃所需資金情形時說，這個四年經建計劃，約需資金廿五億美元，其中需要國外資金約美金三億多元，目前政府籌措這筆國外資金的來源，是㈠美國剩餘農產品約六千六百萬美元，㈡向世界銀行貸款一千五百萬美元，㈢向世界銀行貸款改善鐵路二千萬美元，㈣日本貸款相當於一億五千萬美元的日幣。他說，今後四年，預計外人和華僑來台灣投資的，每年約有三千萬美元，四年將有一億兩千萬美元。

聞

家少主 獻敬 獻俊 媳黃氏 少爺 惠頤 小姐（適施）之

令尊何公鴻邦二老爺 於主曆一九六五年五月十八日下午十時十五分在聖嘉肋撒醫院魂歸天國享壽五十三歲奉移香港殯儀館治喪謹定五月二十日下午四時半大殮五時半在該館大禮堂出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此訃

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

何昌遠堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七二八一六一 七二零五八七

聞

先夫陳天順先生於主曆一九六五年五月十九日上午十時半在銅鑼灣法國醫院魂歸天國享壽六十六歲奉移萬國殯儀館治喪謹定本月二十日下午三時在該館禮堂大殮三時半出殯安葬跑馬地天主教墳場哀此訃

聞

未亡人陳鄺慧貞 率男 孫保 孫佐 孫武 傑卿 淑卿 德卿 韻卿 美卿 媳 余鐵兒 陳麗卿 陳曼麗 鄭立棣 梁于寧 吳能方 婿 程棣德 女 孫琴詩 嘉弦 嘉詠 嘉虹 男孫 雄詩 泣告

治喪處萬國殯儀館 地址：北角渣華街十六號 電話：七〇八三三一一八

承退股聲明

胡黃氏又名黃淡香又名黃淡蓮前所佔有香港九龍旺角上海街五百零二號地下中興行寶號之一切股份自願於一九六五年三月五日全部退股並經中興行寶號全體股東同意由公斷承受交易清楚，嗣後中興行所有一切生意權益盈虧債務及一切來往轇轕等概與退股人胡黃氏又名黃淡香又名黃淡蓮無涉特此聲明

退股人胡黃淡香 承頂人中興行全體股東

一九六五年五月廿日

承退股聲明

胡黃淡香及胡熊氏前所佔有香港干諾道西二十五號地下英發隆寶號之一切股份自願於一九六五年三月五日全部退股並經英發隆寶號全體股東同意由公斷承受交易清楚，嗣後英發隆所有之生意權益盈虧債務及一切來往轇轕等概與退股人胡黃淡香及胡熊氏無涉特此聲明

退股人胡黃淡香 胡熊氏 承頂人英發隆全體股東

一九六五年五月廿日

香港劉氏宗親總會通告

㈠茲定於本（五）月二十八日（星期五）下午七時假德輔道中告羅士打大酒家舉行第十次會員大會㈡同日下午八時舉行本會成立九週年紀念聯歡聚餐㈢[illegible]㈣有幸運大抽獎及歌樂助慶[illegible]又通告

本會會員

一九六五年五月十九日 理事長劉子清 副理事長劉熾生 劉文俊 劉火炎

香港遡源堂雷方鄺宗親會通告

本會定於五月廿九日在九龍佐敦道三十八號四樓會所選舉第六屆理監事會員選票業經於本月十五日付郵寄發，並定於二十九日正午十二時截止投票，倘有因遷移地址尚未收到選票者，請於廿九日以前來會領取準時投票爲荷。右通告本會各會員。

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第六二四八（6248）號箱匙一條特此聲明所失之匙作廢。

一九六五年五月十九日

大有利記商標廠

專織新款窗簾襯類

顏色鮮艷，色澤多種，用正上等原料織製，夠耐用，尺碼適合各型大小百葉窗簾之用，起貨快捷。

本廠並織製各種大小商標，花朐，花邊帶類，並代客設計各款新穎圖案，保証平，靚，快，歡迎本港各製衣廠商，棉，毛織造廠及海外廠商等來電或來信詢問，當即派員往洽。

香港九龍福榮街一六九號地下 電話：869585 871989

聖若望英文書院（男校）自置新校舍通告

本校鑒於香港社會之日趨繁盛及推進教育造就人才之緊切需要務使莘莘學子能獲良好教育機會協助解決家長對其子弟之求學問題特爲本校男校作擴充新校計劃並將於壹九六五年九月遷往九龍塘秀竹園道自置有面積二萬平方呎之新校上課環境幽靜設備優良新校包括廿五間標準課室運動場圖書室理化實驗室史地資料室等等在訓導學生德育方面將更趨嚴格務使本校爲一理想之學府聊盡教育界之微責祈爲察照。

聖若望英文書院啓

聖若望英文書院

ST. JOHANNES COLLEGE

男校：一九六五年九月遷往九龍塘秀竹園道自置新校舍上課。招生（仍在現址辦理：太子道四五四號近奧林匹克公園。電話八二三一八二）

報名日期：即日起

入學試日期：一九六五年六月七日

招考班級：P4—P6．F1—F4 F.5會考班備本校之F.4學生升讀恕不招F.5會考班新生。

女校：九龍塘界限街一二六至一二八號 電話：八二七八七九

報名日期：即日起

入學試日期：一九六五年六月七日

招考班級：F1—F4 F.5會考班備本校之F.4學生升讀恕不招F.5會考班新生

小學：九龍塘金巴倫道十二號 電話：八二九〇九八

報名日期：即日起

入學試日期：一九六五年六月七日

招考班級：P1—P6（男女生）

離婚啓事

我倆因意見不合自願由即日起脫離夫婦關係女兒一人歸女方從此以後由女方負責撫養男方無權干涉此後男婚女嫁各不干預特此聲明

蕭志强 蕭旭娣

承銀主命貴重吉地出投

啓者拍賣人擺勿兄弟行定期於一九六五年五月二十五日即星期二下午三時正在香港維多利亞城畢打行大廈五樓其拍賣房內將下開吉地當衆出投

計開

此吉地坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第九〇七六號此吉地係港政府續期批約之一段由一千八百八十七年三月二十八日起計

此吉地乃根據上述政府續期批約第八五三九號內之各條件及兩份正式發展通知書此乃根據一千九百六十三年發展則例發出在田土廳註冊爲第四五二一〇四號及第四五四二號及一份危樓拆卸與重建之第四八〇五〇八號內之各條件拍賣

總面積共約一千五百英方尺

每年應供繳納地稅一百三十八元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人擺勿兄弟行詢問便知

香港畢打街四號至八號歷山大廈八樓

銀主代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人擺勿兄弟行同啓

香港一千九百六十五年五月十一日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六五年五月廿一日（即星期五日）下午三時起在香港[illegible]漢大廈北座拍賣房內將下列物業當衆出投

此物業坐落香港九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第[illegible]號之第二十七號小分段之D字分段連上蓋屋宇即門牌銀漢街五十號A之業權及該段之一十六份之一並連同其他物業係權一宗由一八九九年九月二十五日起計期滿再續七十五年

業主佐治第五世立與庇利有限公司者

九龍內地段五二號B字分段之第二十七號小分段面積約有一〇七〇方英尺

每年地稅九元七毫正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師布律師行詢問或拍賣人蘇沙先生便知

香港德輔道中十二號渣甸行二樓

賣主律師布律師 律師行 拍賣人蘇沙先生同啟

香港一千九百六十五年五月十九日

申請入英籍啓事

李玉麟（LYOC LANE）又名（ALLAN LEE）現住香港鶴塘道十七號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港一千九百六十五年五月十九日

海員通告

一九六五年第卅三號（T）

爲香港領海維多利亞港敷設電纜事

日期：一九六五年五月廿日及廿一日。

位置：（甲）在九龍之位置：北緯廿二度十七分四十二秒，東經一一四度十分九秒。（乙）在香港之位置：北緯廿二度十七分五秒，東經一一四度九分卅二秒。

地區：中部船艇停泊區域。

詳情：將於上述兩位置之間敷設海底電纜。

備註：此通告發出後，海員通告一九六五年第卅號（T）即取消，進行此項工程之駁船將依照一九四八年國際防止海上撞船規則第四條內項之規定而懸掛號。

有關海圖：一四五九，一四六六，三三七九及三三八〇。

主管機關：香港海事處。

海事處長 蕭烈

海員通告

一九六五年第卅二號（T）

爲香港領海維多利亞港建築新海堤事

日期：約在一九六五年五月廿日，至再行通告止。

位置：（甲）北緯廿二度十六分五十四秒，東經一一四度十分十一秒。（乙）北緯廿二度十七分六秒，東經一一四度十分廿秒。

地區：港口中部灣仔。

詳情：浮水機械及潛水人員將於上述兩位置之間建築新海堤。

備註：船隻駛入該處附近及經過浮水機械時應以慢速度航行，並須遠離開浮水機械。進行該項工程之船隻將依照一九五三年商船條例表四規則第廿一條之規定而懸掛適當之訊號。

有關海圖：一四五九，三三七九及一四六六。

主管機關：香港海事處。

海事處長 蕭烈

海員通告

一九六五年第卅四號

爲香港領海維多利亞港遷移海軍泊船浮標事

日期：約在一九六五年五月廿五日。

位置：鐵路錨樁位於：北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。

地區：港口中部船艇停泊區。

詳情：海軍二號泊船浮標將被遷於由上述位置起計方位一八九度（眞），離五點八鏈之處。

有關海圖：一四五九及三三七九。

主管機關：香港海事處。

海事處長 蕭烈

詹森朴正熙會談結束
美決繼續對南韓予軍事經濟援助
同時繼續在南韓維持強大軍隊

【華盛頓十八日法新社電】美國總統詹森和南韓總統朴正熙，今天在一份包括十四點內容的聯合公報中表示：美國將繼續對南韓作軍事上和經濟上的援助，此包括美國貸款一億五千萬美元予南韓，和繼續在南韓維持強大的武裝部隊。兩位總統重申：他們將根據聯合國以前在解決韓國問題中所提出的原則，盡一切努力來獲致一個統一、自由與民主的韓國。

【華盛頓十八日路透社電】美國總統詹森今晚表示：美國已準備使用其武裝部隊，來保衛南韓對付任何武裝攻擊。

詹森在與南韓總統朴正熙作二天會談後所發表的聯合公報中說：美國將繼續其對韓的經援計劃，並將給予一億五千萬美元的經濟發展的低息貸款。公報說：朴正熙總統曾檢討韓、日關係正常化的談判。詹森總統對兩國為此目的而尋求協議之舉，表示欣慰。詹森總統消除了漢城所表示的顧慮，就是韓、日關係正常化後，美國可能會撤消對南韓的軍事和經濟援助。公報說：「詹森總統肯定表示：在韓、日關係正常化後，美國對韓國的軍事和經濟援助將予繼續擴展。」

朴正熙呼籲盟國以武力保衛自由
並警告西方勿與共黨談判 直至共黨放棄其侵略為止

【華盛頓十八日路透社電】南韓總統朴正熙，今天建議西方應在越南採取他們十五年前在韓戰中所曾採取的同樣行動。朴正熙向美國全國記者俱樂部發表演說。他說：越南局勢，不能被視為局限於那個國家的一次衝突。他又說：「自由世界在這個階段所應該做到的事情，是不證自明的。我相信他們除採取例如美國和自由世界其他國家一九五〇年在韓國所表現那樣決定性行動之外，並無若何抉擇辦法。」朴正熙總統並說，盟國應移動共用武力保衛自由的立場。直至共黨放棄其經由革命以征服世界的詭計為止。那個韓國領袖，對於詹森總統在越南局勢的決心和行動，表示莫大的感佩。朴正熙總統並警告不可依照共黨條件參加各項談判。他又說：「共黨關於談判的意義，並不是我們語法所做的談判，而是一種辦法，能使共黨進行侵略，包括其它武裝進攻行動。」

【華盛頓十八日中央社專電】韓國總統朴正熙十八日在代表韓國和韓國人民發言時說，韓國不能希望看到它的鄰人中國人民免於共黨恐怖，而且也將承諾協助完成他們的心願。」

朴正熙是在美國新聞全國記者聯誼會餐會的演說中，提出上述要點。當共產主義和中共的問題被提出時，他曾被請求對中共政權被推翻的可能性表示意見。朴正熙避免提出預言，並拒絕接受作為一位中國問題專家的角色。他說：「我必須承認，我不知道。」然而，他曾帶着更大的信心說：「但是我希望，那種情形將發生。」

在被請求對亞洲國家反共軍事聯盟的必要表示意見時，朴正熙的態度是否定的。他認為亞洲國家與美國的雙邊共同防衛安全協定，是「某種形式」間接聯繫的聯盟。朴正熙說：「因此，我並不認為，在此時發生（組織亞洲軍事聯盟的）這種必要。」

關於在亞洲一直在醞釀的亞洲反共最高階層會議，朴正熙說那正在「計劃階段」，尚未達到實行階段」。他說，這種會議舉行的地點，當適當的時機到來時，將由預備會議決定。

關於東南亞的情勢，朴正熙強調堅定的立場和使用武力的必要。他說，自由世界「不可能也不應該自我們防衛自由的立場中被迫移動一吋，直至共黨放棄他們藉血腥的革命征服世界的陰謀為止。我們需要加強及運用此一立場，以便使正義彰明於世界上」。他也忠告不要與共黨談判，「我們應該明白共黨在他們的談判中假裝的虛偽，共黨談判的意義與我們對談判的說法不同，而是表示將能使共黨進行侵略，甚至包括武裝侵略」。

【華盛頓十八日路透社電】南韓總統朴正熙今天在這裡說：並無跡象表示在漢城發生的反對韓、日關係正常化的示威，是受共黨操縱和控制的。朴氏在美國全國記者俱樂部發表演說時稱：「示威是由於國民對日本的情緒所致。」

朴氏在回答問題時說：他將隨便研究任何有關增加南韓援助南越的部隊的要求，但他說：他仍未接到美國政府或南越政府的正式要求。他呼籲亞洲所有非共國家援助反抗越共的戰爭。他說：「南韓人民希望當亞洲的自由國家有麻煩時，給予援手。」在被問及中共是否可被推翻時，朴氏說：「我不能肯定，但我希望這事情會發生。」他說：亞洲各國政府領袖的反共會議正在籌劃中，他對目前組織亞洲「自由國家」軍事同盟是否有必要，表示懷疑。他說：南韓、日本、南越和中華民國，都與美國有雙邊安全協定。

詹森與朴正熙會談

美國總統詹森，於五月十八日在白宮與南韓總統朴正熙會談結束後，握手告別。（合衆國際社無線電傳真）

我政府定七月起實施
觀光旅客簽証新辦法
停留時間可在一個月以上

【台北十八日中央社電】據悉：中國政府已擬妥一項觀光旅客簽証辦法，較目前實施之七十二小時過境免簽証辦法，更爲完善便利。

有關方面透露：新辦法規定，今後外人持有普通護照來華作短期旅行，以便于停留時間觀光旅行，度假訪問，得申請觀光簽証，申請人僅需繳驗來華飛機船票或核准搭乘之其他交通工具証明，即可辦理簽証手續（觀光簽証手續自簽發之日起三個月內爲有效時間，此項簽証以入境一次爲限，可在華停留一個月；但如有特殊需要，得延期一次，延期停留期間仍以一個月爲限）。

據悉：修正後之觀光簽証辦法，由於手續簡便，可停留時間在一個月以上，將較七十二小時免簽証辦法更爲完善。同時，以後辦理觀光簽証，將以與中華民國有邦交國家或無邦交國家原則分別處理。據透露，此項新辦法可能自本年七月一日開始實施。

在亞非會議中 中共又演活劇
中共代表如一頭瘋狗 駡完外蒙又大駡蘇俄

【新德里十九日泛亞社電】據印度權威方面消息稱：出席亞非國結合會議之中共與外蒙代表，曾於十六日大閙會場，先是中共與外蒙代表在該會之組織委員會議席上發生口角，中共代表氣急之下，罵外蒙代表爲「賣國賊」，其後爭辯一烈，中共代表又指蘇聯「根本不是一個社會主義國家」。又蘇聯在政治委員會提出「譴責美國」之修正案時，中共欲爭修正，但投票結果，中共案以六票對十九票被否決，中共代表乃怒上添怒。

【東京十八日合衆國際社電】日本執政黨自由民主黨副總裁川島正次郎今日宣稱：他相信亞、非與國正在發展着嚴重的分裂，極有可能在本年六月亞、非會議時對抗，以致不歡而散。川島現年七十四歲，他是日本調停大馬與印尼爭執的高級中介人。他在此間外國記者俱樂部午餐會上，發表上述言論。

英女王訪西德
強調重修友好

【波昂十八日美聯社電】英女王伊利沙伯二世今晚舉杯祝賀英德兩國的友誼，並說：「我們關係中的悲慘時期已成過去。」

在爲歡待她的盛宴發表之演辭裏，女王說：「我們必須有共同的主義。」女王與菲臘親王於星期二抵達波昂，作爲期十一日的官式訪問，以表示西德和英國的修好。

女王告訴西德政治家和波昂的社會名流們說：「經過盟國和敵國互相對立的兩次世界大戰後，在過去二十年來，我們兩國人民面對的問題，已使我們再度密切的在一起。我們的關係裏面之悲慘時期是欣幸地過去了。」

在現代世界的緊張和前途未定當中，歐洲人民再不能堪受較早年代的衝突和分裂。倘若我們希望保存我們的偉大遺產精華，我們必須有共同的主義，這就是世界其餘各地期望於今日的歐洲的理由，而亦是我們自己的共同目的的需要。」

西德總統呂布克告訴女王說：「我們對於陛下的訪問，視爲一種表徵，我們相信德國人已經消除了過去的敵意，並且對於自由世界的共同工作，已有很多貢獻」。

英生活程度上月已躍升

【倫敦十九日法新社電】英國的生活程度在今年預算月四月，與前一個月比較，幾乎躍升百分之三。與去年四月比較，則增加約百分之五。今日發表的勞工部統計顯示：生活程度的指數，（以一九六二年一月的百數爲基礎），進到四月十三日的一百十二點餘性水平，適在預算後。今年三月十六日爲一〇九點九，去年四月則爲一〇六點一。勞工部說：生活程度的增加（在預算一個月中從來沒有過這樣的銳增），是烟草，香烟和石油在預算後漲價的結果，租金，水費和季節性的蔬菜等價目上升，也均有影響，但部份可能被石炭落價所抵消。

中共長期購小麥
加派員來港商談

【渥太華十八日路透社電】加拿大「新聞社」今日引述貿易部人士稱：一隊加拿大小麥局談判員現在香港，談判再以小麥售給中共。

該隊由小麥局副局長力道爾率領，正談判遵照現時長期以小麥售給中共合約，以五千萬至八千萬蒲色耳小麥，售給中共。合約直至一九六六年八月，中共已購小麥一億零七百五十萬蒲色耳。合約係一九六三年八月一日開始，據此合約，中共最低限度購入小麥一億二千二百萬蒲色耳，加拿大則同意售出一億八千七百萬蒲色耳。

此次新談判，將達成中共購入的最低數額，但對加拿大供應限度中，中共之再行購入，尚留有餘地。

貿易部人士稱，關於目前在香港的談判的進展，他尚未有最近消息，該部意料不會遭遇大困難。

【華盛頓十九日美聯社電】美國政府的高級貿易官員，預料加拿大不久將宣佈對中共的一宗新小麥交易，如此將可平息，有關中共向美國求售食糧的謠言。

這些官員說：他們知道有關中共曾就購買美國部份剩餘小麥的可能性，向美國進行交涉或計劃進行交涉的消息，經已在若干麥地區流傳。

但美國農業部的官員說：照他們所知，中共並未作這種行動。他們說：他們懷疑中共將會在可預見的將來作出任何試探。

星洲警方中止搜索
誤傳印軍登陸

【新加坡泛亞社十九日電】新加坡警方對於印尼軍登陸一事，經過詳細搜索後，認爲未必真實，故業於昨午中止搜索。警方發言人稱：搜索部隊並未發現任何印尼兵之蹤跡或登陸之証據。

我國政府更調
六位駐外大使

【台北十九日中央社電】據確息：中華民國新任駐墨西哥及非洲國家的大使人選，政府已經內定，並已分別獲得各駐在國政府的同意，日內將提由行政院院會通過。內定的新任大使是：陳質平任駐墨西哥大使。沈祖湃任駐尼日爾大使。丙正皐任駐上伏爾塔大使。江錫麐任駐加彭大使。這六位內定的新任大使，他們有四位現在國外，他們是現任駐利比亞大使陳質平，駐象牙海岸參事沈祖湃、駐上伏爾塔參事丙正皐和駐聯合國代表團參事江錫麐。兩位在國內任職的是原任駐黎巴嫩大使何鳳山和外交部顧問段茂瀾。

南韓今年對港貿易
將保持去年水平

【漢城十九日合衆國際社電】南韓貿易人員今日說：南韓與香港間本年內的貿易，將會保持去年的水平。在最近的將來，貿易數量不會增加。去年南韓輸出價值一千一百六十二萬三千美元的貨物到香港，而從香港輸入價值五百九十二萬三千美元的貨物。南韓政府擬定今年輸往香港貨物的目標，是一千一百萬三千美元，比一九六四年全年總數增加五倍。香港輸往南韓的貨物，將不會較去年增加，因爲南韓的外滙有限。本年一月至三月，顯示南韓購買香港的貨物增加。

據南韓財政部消息，本年一月至三月，南韓購買價值一百七十萬零三千美元的香港貨品，去年同期祇有一百七十萬六千美元。南韓本年一月至三月輸往香港的貨物，爲二百七十九萬七千美元，較去年同期的一百五十六萬一千美元爲高。南韓從香港輸入的貨物，主要爲染料和其他化學品，以及藥品，人造松脂與人造纖維。人造纖維的輸入，有顯著的增加，價值達十五萬美元。

反對與日復交
漢城大學學生在校園中騷動

【漢城十八日法新社電】國立漢城大學三個學院的校園裏，今日發生反對日本與南韓締結兩國關係正常化協約之學生騷動事件。學生數百人，在藝術學院、法學院和教育學院集會，但他們欲在街頭示威的企圖，爲防暴警察所挫敗。被捕者多至數十人。他們的集會，是於總統朴正熙訪問華盛頓的時候舉行的，美國支持這一項正常化協約。

日本兩醫生實驗報導
用超音波衝擊可使毒瘤萎縮

【東京十八日合衆國際社電】兩名日本醫生在本星期一報導：惡性瘤會在音波衝擊之下萎縮。兩醫生是勝美愼太郎和土伊達松造，都在東京一間醫院裡面任職。

他們在日本一間超音波學會的會議中報告：以超音波治瘤結果，在過去一年來，受療的卅三人中有四人的情形異常良好。

土伊達醫生說：這種療法還在實驗階段，但是曾使一名十二歲小童在生的骨瘤萎死。受療時，每一病人的患處每次計被超音波衝擊五秒鐘。

因穿三點式泳衣而惹起風波的柯莉蒂小姐

西西里小姐瑯璫入獄
黑社會今年不辦選美

當「馬菲亞」黑社會組織決定組織一個選美會，有什麼事情發生呢？答案是「麻煩」。「馬菲亞」的人，祇是想要辦一個選美會，結果證明了「馬菲亞」的人做犯法的事情是專家，卻不懂組織合法的事情如選美會等。選美會結束了，十四名最美麗的女孩子瑯璫入獄。其中一個女孩子逃往瑞士。

但後來消息說，國際警察通緝她。「馬菲亞」祇得回復他們的地下活動。

麻煩由泳衣而起。在選美那天下午，選美會主席羅吉亞決定安排美女遊行一遍。每一個美女，穿着泳衣，站在汽車後邊，巡遊全市。但是，羅吉亞沒有規定泳衣的標準。十二個美女，穿着一件頭的泳衣，但有兩個美女，廿三歲的一九六四年雷古沙小姐露迪，及十八歲的一九六四年美西納小姐柯莉蒂，祇穿三點式泳衣。因爲這兩個美女身材健美，豐乳隆臀，沿途引起路人歡呼及吹口哨。

當晚，在阿格里根托的美麗海灘的福斯迪夜總會，穿着三點式泳衣遊街的兩個美女之一，三圍三八—二四—三九的柯莉蒂當選「西西里小姐」，全場嘩然，因爲她在巡遊時太過暴露身體，吸引了許多觀衆，所以當選。

翌天早上，西西里各城市的教會領袖，發表聯合文告，反對這位西西里小姐。同時，有人發現，穿着泳衣在街上出現是違法的。在各美女收拾行裝，準備乘火車返家之前，警察趕到她們的酒店，拘捕了她們。她們被控二項罪名，一、穿着泳衣在阿格里根托街頭出現，二、他們正式被教會調查。羅吉亞也被拘捕，因爲他主辦這個選美，同時因爲他未先向警察局申請許可証而組織了巡行。

這些女孩子終於具保出外候審。其中一個女孩子棄保潛逃，在瑞士躲起來。另一個女孩，一九六四年雷古沙小姐露迪，被她的一個同鄉男子開槍射擊。據說，因爲她是他們的城市的唯一參加選美的女孩子，他覺得羞恥。幸虧那個男子沒有射中她。

這些參加選美的女孩，後來被無罪釋放，但她們都被她們的學校革除學籍。至於羅吉亞，仍要吃官司。西西里人認爲他可擺脫罪的，因爲他的律師是現任意大利衆議院議員，將會替他辯護的。

整個事件或將會平息的，但有一點是肯定的，西西里的「馬菲亞」，於一九六五年決不再舉辦選美會。（士達）

像貴賓般迎接外來護士小姐
美護士缺乏
全國七千一百間醫院中，平均缺少了五分一的護士，致朝野均急於設法補救，包括高薪引誘已作歸家娘的重操故業。

·世文·

年初，有五名廿餘歲的女子在德州聖安東尼奧下機時，受到電視攝影機，商會職員和其他貴賓式的歡迎。不過，這些女子祇是聖羅涉醫院在都柏林和利物浦所招聘的護士。這間醫院備受護士缺乏問題所困擾，故對「入口」護士熱烈歡迎，並顯示當地人士對此問題的重視。

並非單是聖羅涉醫院才急需護士。詹森總統於二月初對國會致送的衛生咨文，亦最注意到曾受訓練人員的需要，求過於供。美國護士協會報導，在美國的七千一百間醫院中，每五個護理崗位就有一個無人擔任，這幾乎等於一九五八年時空缺的兩倍。

從國外徵聘，祇是設法填補人手不足辦法之一。醫院現正僱用更多的部份時間護士，提高薪金，和建立新管理方法，以期吸引更多人才。在看護教育方面，現時正在努力縮短訓練時間，俾能製造更多護士，而中學畢業生習護士的，現可獲新的補助辦法，以吸引更多女孩從事這項職業。美聯邦政府亦致力增加護士，於一九六四年，國會通過撥款二億八千七百萬美元，作爲擴充和改善護士學校和作爲學生貸款的五年計劃經費。

此外，美總統支持的老人醫療照料和爲設立重病地區醫療院的計劃，亦定必使看護需求更多。

雖然美國在職註冊護士的數字，一直爬升，但護士仍缺乏。現時，有護士五十八萬二千名，包括全日和鐘點護士，一九五零年則祇有卅七萬五千人。

由于保健制度的擴展，醫院建築日多和醫療進步，美國人每年居住醫院的數字，自一九五零年以來，經已爬升百分之五十。目前已逾二千七百萬。同時，醫科的日趨複雜，又使醫院病人必須接受過較他們一代以前更多的治療。

護理權威說，護士缺乏問題可能是生死攸關。未經訓練的人執行職業護士的職務，可能危及病人的生命。缺乏護士的醫院，必須有些要拒絕病人入院，使病人必需的手術延擱。護士的缺乏，又使一些醫院關閉整個部門，或是過早使病人出院。護士的缺乏，使護士工作負擔增加，而易犯錯誤。

聖安東尼奧的八百六十張病牀的聖羅涉醫院，是護士特別缺乏醫院之一。三個月前，該院應有的三百名護士額中，竟有一百名是空缺。該院於三年前首次在國外招聘護士，最近更加緊在海外徵聘。上述五位受盛大歡迎的護士，是由該院管理人親自到英國和愛爾蘭物色，她用長達廿二分鐘之久的彩色電影，來描述聖羅涉醫院和聖安東尼奧市，以吸引護士前往。該院更同意付給乘飛機的旅費作爲另一引誘，希望每年從海外獲得五十名護士。

波士頓的伯斯以色列醫院採用一種新管理技術，以求更有效地使用受過訓練的護士。該院的一百六十名護士額中，有卅五個空缺。一年前，它曾採用一種「單位管理」制度，減輕護士擔當那些非護理的零碎工作。

該院設立五個管理隊，包括一個管理人和兩個助手，每隊負責一個擁有七十至九十張床位的單位。管理人和他們的助手，首先負責點存單位所用藥品，調配病人時間表，把他們送到醫院裏的其他地方受治療，分配亞麻布、水和食物，以及督導訪客等。還包括傳遞醫生的命令，記下病人的情況等。

據說，此辦法良好，經已減少護士人員放在其他雜務所花費的時間，而有助於使護士返回病床側。因此，病人投訴的次數經已降低百分之二十。

很多醫院，現正盡力使經已離職的廿八萬左右受過訓練護士，重操故業，作爲緩和缺乏的辦法。這些婦女，她們曾經擔任看護工作一個短時期，然後退休結婚和主持家務。雖然有很多護士對全日工作不感興趣，但是醫院方面經已成功說服部份擔當鐘點工作。現時有十三萬二千名註册護士，擔當鐘點工作。醫院方面又有其他引誘退休護士復出的措施，猶他州鹽湖市的尼遜紀醫院，開設一個「全日照料中心」，護士可把她們的孩子以每天二美元的費用，寄託在那中心。有些醫院，則提供溫習課程。洛杉磯的港口醫院，已開始訓練六十名未獲僱用的護士，受訓時每週可獲津貼五十五美元。

吸引更多護士的最明顯途徑，可能是提高薪金，路易士維醫院去年七月加薪，月薪起碼由二百五十美元增至三百卅五美元。有些醫院，對逾時工作的護士，給予倍半時間的報酬。結果，護士有二百八十美元增至三百六十美元的同時，也對逾時工作付給額外報酬。結果，路易士城一間擁有九百五十張病床的班尼斯醫院，護士有二百四十五個職位無人填補。（未完）

國際剪影

截劫公路行旅
泰國盜賊蠭起
基督科學箴言報記者說，泰美當局均同意立即改進警政。

·天游·

最近，泰國若干地區，盜賊蠭起，劫案日增。這些罪行，多發生于受泰共頗爲活躍的威脅的地區。泰國警察與情報人員，現正對劫案的含義，予以愼重研究。

這些劫案，祇是普通的盜賊行動？抑是共黨策動的騷擾行動？在目前階段中，無人能確實作答。但有一項事實，卻是十分肯定的，那是不管是否由共黨指揮，盜賊蠭起，反映了泰國警察在許多地區，無法負起保安之責。

每股約十人的盜賊，常把一條主要公路封鎖兩小時，及盜賊把非僅來貨車洗劫後，仍未見到一個警察到場。何況這種事件，並不是獨一無二的。有些地方，盜賊竟然在公路上架設障礙兩小時之久，隨意搜劫，然後揚長而去。

最近，有個加拿大人乘巴士旅行，途中遇劫。與賊對抗，當場慘遭擊斃。爲武裝盜賊截劫匪擊傷的人，時有所聞。此外，盜賊「做世界」的地方，並不限於公路，他們曾當武打劫火車。

泰國較偏僻地區，盜賊披猖，並非始於今日。每逢青黃不接期間，公路劫匪便大舉出動。在美國協助下興建的康莊大路，也許是對盜賊的一種誘惑。許多專家，從馬來亞及南越獲得教訓後，認爲受共黨暴亂威脅的國家，最需要良好的警政。

不管這些劫案是否由共黨策動，但泰國警察的規模，水準及效率，都有待改進。曼谷市的警察，實力充沛，但省級警察，約有二萬八千人，才是問題。這些警察，須保護分散於各地的三千萬人，何況這些地區，密林及深林頗多。

專家認爲，泰國警察待遇低，所以難免發生貪污，訓練亦欠認真。根據美國援助計劃，八千警察經已接受爲期六週的集中訓練，另有八千警察，在短期間亦須受訓。

泰國及美國官員，對訓練結果，深感滿意。重新受訓的警察，水準提高，對自己的責任，亦認識更清楚。

泰國有邊防警察六千人，捍衛與緬甸、寮國、柬埔寨及馬來西亞接壤的三千哩泰國邊界。他們在邊界各處分散駐守。雖則可以偵查到大規模滲透，但個人或小規模滲透，不易防止。他們除邊界巡邏警察外，尚有分駐在邊境工作的特別警察。他們的職責是從事戰術與情報工作。他們熟悉當地情況與民情，並協助當地人民自衞。

如果共黨佔領這些地區，特警將留後與敵人從事游擊戰。若干專家對泰國警察的貢獻，雖表敬意，但對他們應付共黨威脅的能力，仍有懷疑。他們相信泰國警察急需擴大提高待遇，改善裝備，使之成爲一枝不貪污，有效率的警力。

一週公開侵略，泰國陸軍、海軍，與空軍當然可以一戰。但反暴亂專家認爲，以軍隊平亂雖然重要，但非最佳方法。他們認爲具有良好情報的健全警察網，才是反滲透顛覆的最成功的方法。泰國及美國官員，對此亦有同感。

現代醫學最大部門
精神病學獲迅速發展

·鍾聯·

一九六四年間，在英國舉行的國際精神病會議中（兩次在倫敦和一次在伯明翰），反映了精神病學發展的主流。

精神病學現已成最大的醫學部門，比其他部門有更多的顧問專家，它的擴展已不待言，因此，其前途殊堪注目。

一九五九年的心理衛生法案，使治療精神病的人的條例，變成更簡便。入院和出院的手續，不復受限制，多數病人現在能夠出入自如，好像其他種類的病人。雖然普通留醫於精神病院的期間已縮短，但再次入院留醫的比率，卻爲人增加。間接指出在很多病案是出院太早。如果有較好的病後照顧，這種情形，可能不致如此嚴重。

如果，社會對精神病的人的開明態度有所改變，那是非常不幸的。日在增加中的簡便治療，以及早期施治，對於阻止精神病成爲慢性症，有很大的希望。慢性精神病、是最嚴重的精神病。那些已到這種情況的病人，大概沒有什麼康復可言。有很好的理由，相信將來可以防止延長性的精神病，不過須設精神病學家有更大自由活動的環境。

爲精神病的人而設的社會服務，由於缺乏工作地方，以及病後照顧的設備，它的進行受到阻礙。這項工作，大部分是地方衛生當局責任。

在一個社會裡，除了這些措施外，便須依賴醫生來治療精神病的人，但醫生是否能夠應付這項問題呢？

上一代的醫學生，在精神病學方面，祗有象徵性的訓練。這種情形，今日已大爲改進。現時醫科學生，對應付精神和情緒的問題，比較他們的前輩，有更多的知識。同時很多醫生現職於精神病院，均有良好的表現。

作爲平衡的發展，預期精神病護士的技能也有增進。很多受普通訓練的護士，有些進入精神病院成其他單位接受訓練。

一項可以預見的迫切需要，就是擴大兒童精神病的服務。目前，在這方面的設備，非常缺乏，兒童精神病學家也很少，尤其是缺乏供兒童留醫的醫院。然而社會的壓力且在增加中。兒童精神病學也缺乏學術上的背景。如果在若干英國大學設立一完全的兒童精神病學的部門，那將是一重大進步。

關於精神失常，是較爲嚴重的精神病。醫生對於若干種早發性病案症，起由於身體上化學的變動，影響腦的工作一般的意見，非常重視。假使一旦發現其因素，便有醫治的可能。

如何防止精神病發生，是精神病學家一個大挑戰。注重兒童精神病治療的服務，對於克服那種延長的病態，可能有很大的幫助。但在預防方面，尤須及早開始。

一個常在的危險，就是把精神病學視得了不得的事實。

里維拉面目漸非！

……這些鄉村，終要面作市區了。祗有大蓋城市建設計劃。他們開始給鄉村擬……村民還要購買新說了。

不過，這些鄉村的面貌亦漸改變了。古玩店，旅客舖現，這些商店都是聚人到來開設的。理髮店的理髮師也穿白袍，不再在工作時間抽烟斗。這些鄉村居民也快將有電話了。因爲旅客多了，鄉村也有英國和法國的報紙和雜誌出售。鄉村的足球隊也穿上新球衣了。一切一切，這些偏僻的鄉村漸漸都市化。

因些偏僻的鄉村的地皮漲價了，因爲很難找得到空的地方。原住居民出讓土地都索高價。許多……在這些鄉村……的人，現在對……們所造成的破壞……把他們的地方賣掉，搬到別的地方居住。那間大型片廠……時價選價，不過，他們總會搬走的，如果他們能夠獲得滿意的代價。（續完）

藉口揭發罪惡
色情電影公然大量推出

好萊塢近年來拍攝許多所謂揭發嚴重的社會問題，如兒童犯罪，娼妓及奴隸等電影。這些題材被用來掩蓋那些裸體，淫穢，同性戀及性行爲的鏡頭。例如，「歐洲的真面目」一片，把觀衆帶到歐洲大陸的夜總會，若幾個共同市場國家展覽她們的貨色。這些女孩子，在工作時所穿着的衣服由短褲和乳罩以至全裸。這些電影，得不到影評家的讚賞，芝加哥電影檢查局通過，上訴委員會也不發給放映執照。據上訴委員會說，他們不批准它上映，不是因爲它處理娼妓問題，卻因它的處理手法，毛病是暗中出賣裸體和性。

這些電影，起源於義大利的「非人生活」。這部電影介紹世界各地的驚人的風俗，充滿着血，淚和性慾，使許多批評家認爲噁心，其他的人，卻讚它的戲劇性以及甚至荒謬的效果，例如，那批新幾內亞貨物，滿懷希望的等待着那永遠不會到來的飛機。

「非人生活續集」着重揭示的是……一間夜總會脫衣舞女郎用粉紅色網紙裝身由顧客給她們脫衣……她們的身體。在另一幕，……

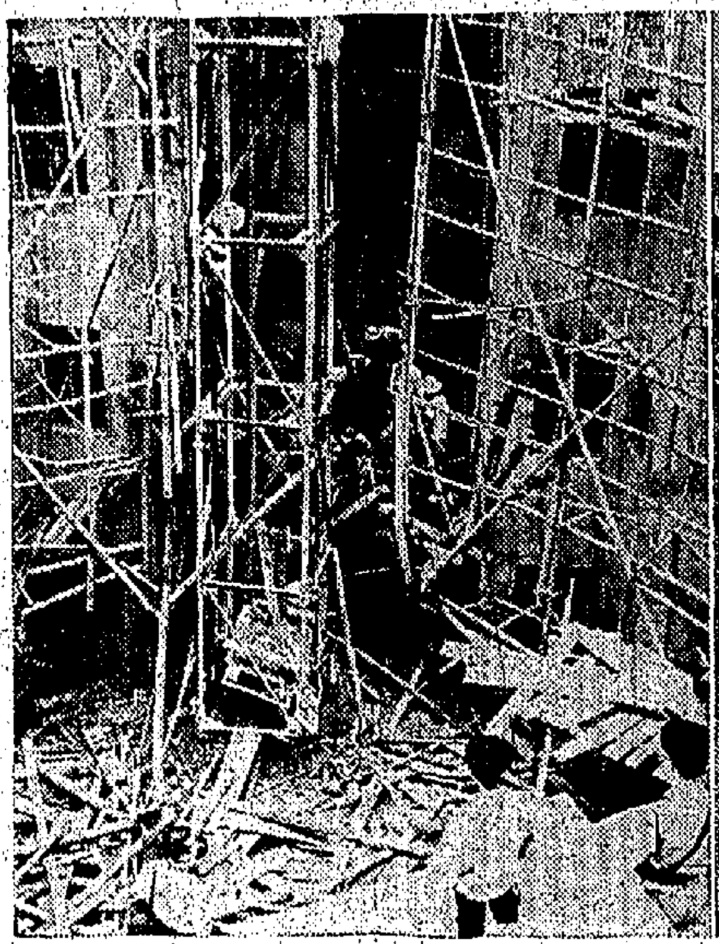
這些電影不需要劇本，也不需要大明星。片中的演員都是偶然被攝入鏡頭的無辜人物。因爲這些電影，祇是表演肉體，不需花錢去搜羅製服。製片的主要費用，是派外景隊到世界各地拍攝奇風異俗，……香港，以及巴黎的女性俱樂部，……的松林仙境。但是，有些不須派外景隊到海外去的，祇在片場內佈置。義大利製片家拍攝「女性世界」，都是在他們的片場內工作的。

最近拍攝的一套「世界各處的女奴隸」，據說，目的在於揭發奴隸販子的罪惡，……阿剌伯的人肉販子，在檢驗非洲女人，一如檢驗牛馬。其他的全裸或半裸的土人，受到奴隸販子的鞭撻。……被擄。……一部日本拍的電影，描寫十八世紀一個……日本女人……以供他們的和服。……一部法國片描述一位法國婦女……巴黎妓院的風流和罪惡的行爲。

這些電影的製片家，都藉口揭發罪惡，其實都是掛羊頭賣狗肉的。

描寫瑞典影片「阿當與夏娃」中的色情鏡頭

因爲「非人生活」能夠賣座，製片人繼續拍第二部同類的電影。同時，其他的製片家也不甘落後。「女人世界」，「青年性生活」及「瘋狂世界」，都是效尤「非人生活」的，揭露兒童犯罪及狂野性生活的電影。「青年性生活」揭露一群義大利青年，在一個瘋狂派對中喝醉了的真實生活，一個同性戀俱樂部，以及裸體跳舞者，他們的活動包括醜姦和酗酒打架。英國青年有兩派「阿飛」在性派對中喝醉。英國青年喜歡濫交，時常「一關片」。德國和瑞典的男學生，似乎喜歡胡鬧而不大喜歡性行爲。在瑞典，一個藍眼睛的金髮女郎愛上了她的非洲情人而嫁一個黑人。另一個北歐女孩子，在企圖自殺時，還有時間攝影勞給人家拍照。



（左）活埋三人慘劇的平台棚架倒塌現場。（右）消防員經過六小時挖掘後才將三死者之一——水喉匠黃文的屍體掘出。

半山一座建築將竣大廈
棚架傾塌壓斃三人
兩名工友幸死裡逃生

【本報訊】半山區列提頓道五十五號麗英大廈建築工地，昨日發生平台棚架塌下，木板與沙坭活埋一名女雜工及兩名水喉男工，消防員經過六小時多的掘挖，才先後將三人掘出，但他們早已因傷重斃命。

三名慘被壓斃的死者是：女工莫新，卅九歲，住柴灣徙置大廈；兩名水喉工人：伍志，十八歲，住光明街四號大台；黃文，四十三歲，住軒尼詩道六十九號。

發生棚架倒塌的麗英大廈，高達十三層，分為A、B座四個單位，由榮康建築公司承建，建築工程將近完成，現正進行裝修內部工作。

據說：該大廈在進行建築時，將有一具運送三合土鐵架擱在A、B座間後牆外的凹入天井處，由地下直至十三樓頂，並有一座平台棚架，在每層樓窗口間，均有一平台，以便利工人上落搬運三合土、磚木等建築材料至各層樓內工作使用，昨日發生倒塌的就是這個高達十三層的平台棚架，由最高的第十三層一直塌落到地，而運送三合土之鐵架的支柱亦被扯曲，故影響高鐵架倒向B座天台牆邊。

由於平台棚架倒塌處在A、B兩座後牆外凹入處，祇有六七呎見方闊的地方，而且外邊還有倒斜的鐵架圍着，所以挖救工作極為困難。

據地盤工人說：棚架倒塌時約為下午二時，各工人吃完中飯回到工地工作不久，突聞隆然一聲，各工人不知發生甚麼意外，均紛紛走避，及後才知道是屋後的平台棚架塌下，有一女兩男工人因走避不及被埋在棚架下。

一位卅二歲蕭衛森的工人最幸運，當意外發生時，他正在七樓工作，他從平台由A座走過B座窗口，當他正抓着B座鐵窗進入樓內時，棚架突然塌下，可說是死裡逃生，他祇腰背部受了輕傷，後由救傷車把他送往醫院救藥。

另一位五十多歲姓吳的雜工說：當棚架塌下時，他是在最下的一層工作的，但因他覺得累了，剛走出外面空地去休息，不及一分鐘，棚架隆然一聲塌了下來，他嚇得呆了一陣才逃走。

慘案發時，地盤辦事人員立即致電報警，消防局派出四部消防車及數十名消防員趕到現場展開挖救工作，警方亦派出十多名警員到場維持秩序，並暫時封閉附近交通。

消防員用電鑽開洞 挖掘達六小時
兩死者在棚下工作見有沙跌下 不知機走避還以為工友開玩笑

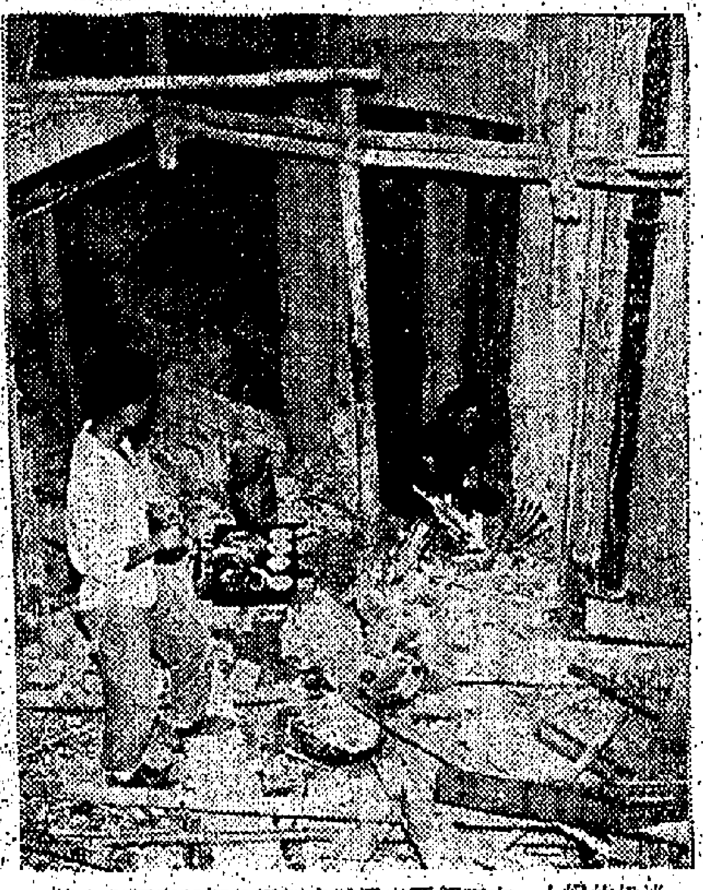
因挖救工作困難，消防員惟將A、B兩座廚房的後牆用電鑽鑽開大洞，以利挖救工作。三名被壓斃的男女工人，首先被發現的是女工莫新，被埋在A座廚房牆邊，消防人員發現她後，立即召醫生趕到現場，來替她打針，她是二時半被發現，直至四時卅五分才能挖出，據說掘出時已斃命。死者穿黑衫褲，雙腳……。姚國雄一工人說：事發後，這女工仍能說話，並叫其他工友快些救她。

消防人員將莫新挖出後，繼續挖掘另兩名水喉工人，直至下午七時，在B座廚房牆外邊發現黃文的手臂及背部，但已斃命，死者穿白運動背心，灰西褲，面向下，背向上；至七時四十分，已挖出上身，但雙腳則被埋在下面，消防員數度欲把屍體抽起，不能如願，就在此時，消防人員又在黃文屍體旁發現另一死者伍志的右手，他穿灰色衫褲，與黃文一樣背部向上，雙腳埋在下面，於是消防人員先行把他挖掘，至八時十分挖出，而黃文則在八時廿分才能挖掘出來。兩人被掘出是均雙腳彎曲，由救傷車人員分別抬上救傷車，送往醫院檢驗，証實經已斃命。

建築該大廈的建築公司人員，曾在挖掘工作進行時，在地盤辦公處向各報記者發表談話，據表示：當平台棚架塌下時，女工莫新是在六樓平台上工作，至伍志及黃文則在七樓平台接駁水喉，一同被塌下棚架掩埋。至於棚架因何會突然塌下，他說，因三週前平台棚架，曾改搭一次，才從新搭過，至倒塌原因一時尚未查明。但地盤工人則說：一名水喉工人是在地下工作，當棚架塌下一刻，見有沙坭落下，便叫在上邊工作的工人不要開玩笑，瞬即便遭活埋。

當女工莫新被掘出後，消防員仍在繼續挖掘兩名水喉工人工作時，地盤工人在地盤屋內外拜神，祈求神靈超度遇難工友。

死裡逃生的工人趙森，棚架倒下時他僅僅傷了腰部，真算得幸運。



迷信的婦人，在三個死者屍體自倒塌的棚架底掘出之後，連忙燒紙衣、焚香膜拜。

申請破產商人 藏匿五年被捕
法官下令取銷公開審訊，但被告需簽署口供書。

【本報訊】一名向高院申請破產的男子，逃匿五年後始被拘獲。案，昨在高院由副按察司赫健士主審，法官聆聽後，下令取銷公開審訊，但被告需簽署口供書。

該男子名謝汝，是艾利製衣廠及昌泰近頭行（均譯音）之東主。

代表破產管理官烈定昨日出庭指出：謝於一九六〇年四月十八日向高院申請破產，但一九六〇年十二月十日法庭召集公開審訊時，被告未有再露面，直至本年一月二十二日始被捕。

被告向法庭解釋：他與一妻六子居於九龍洗衣街一百三十五號，破產申請後，他的身體一直患病，故離開庭接受公開審訊。一九六〇年十月起至一九六三年七月止，他居於新界，其後則居於橡樹街太保忠大廈，迄被捕為止。

謝表示過去五年內，他之生活全靠其妻兒維持，他妻兒月入約七百元，過去五年內，一向均不敢與破產管理官聯絡，但一九六〇年九月間曾有一函致破產管理官。

烈定向法庭表示：被告的公司資產共十六萬零六百二十九元，而負債則為三百四十五萬九千元零九角，顯示無法清償之債款共二百五十二萬二千零五十二元，因此有保証的債權人可獲得百分之百的還款，普通債權人則分文難獲。

烈定又稱：被告在該公司內每月支取個人費用一千五百元，另一千二百元為娛樂費，又另二千元為家庭開支。但又向銀行以原料抵押透款十八萬元。

荔枝角道田氏大廈 竹棚突倒塌 兩工人重傷

【本報訊】深水埗荔枝角道尾政府沙倉附近建築中的田氏十二層高大廈，昨日下午三時發生竹棚倒塌，兩個在三樓高處進行批盪工作的工人，凌空連棚帶人墮下，致受重傷，被送到醫院救治。

兩傷者：譚振，三十五歲；麥興，二十五歲。據說經急救後，已無生命危險。

世界博覽會中 香港館好生意

【紐約十九日合眾國際社電】正當參加紐約世界博覽會的其他展出者對營業進展緩慢表示埋怨之際，香港館卻能保持其紀錄，仍是會場中業務進度最迅捷的攤位之一。

自從該個價值數千萬美元的展覽會於去月開始它的第二期，亦即最後一期以來，很多個攤位的主持人都對遊客不多的情形表示抱怨。他們大部份對於博覽會人員把入場券由美金二元增至二元五角，以彌補較早時的損失一事，提出譴責。

但是每天，尤其是每當週末，該由燈籠裝飾的香港櫥窗，其擁擠情形一如九龍任何一條繁盛商業街道這樣。

九巴將採新措施 關閘之前 先響電鈴

【本報訊】九龍巴士公司所屬巴士將實施關閘前響鈴警告搭客，使各乘客有所準備，有關當局已於新巴士中開始設置電鈴，其他巴士亦將逐步予以實施。

上述消息是公共交通顧問委員會於答覆革新會建議改善交通的覆函中透露的。

覆函中對革新會建議改善各車站設置，或改善茶水部與廁所一節，表示因地方環境關係，一時未易全面實行，但當局已有意設法盡力進行。

印尼外長 過港赴日

【本報訊】印尼外長蘇班德里奧及隨員八人，昨日由耶加達過港飛東京，與日本首相佐藤榮作會商有關英國與印尼技術合作問題。他將在日本逗留至本星期日，然後返耶加達。此間的印尼領事否認蘇氏此次赴日係與安排蘇加諾與拉曼會談一事有關。

紐西蘭艦隊 皇族號艦 今天來港

【本報訊】紐西蘭艦隊「皇族」號，將於今日來港作非官式的訪問。該艦艦長為華倫，當該艦抵港時，將向本港海軍司令的旗艦鳴炮十一響致敬，本港海軍添馬艦，亦將鳴炮答禮。

萬國藝專 旅行寫生

【本報訊】太子道一七九號萬國藝術專科學校，對各科學生之功課，除在校內描繪人像以及各種靜物外，尤着意於寫生一途，經常於休沐日相率旅行郊外作寫生之舉。上週日周校長世聰偕同各生前赴青山區旅行寫生，一行卅餘眾，各同學冒雨登青山寺，於微雨之際，但見迷濛滿目如霧如烟，意境空靈清新，不久雨過天晴下山，隨作寫生工作，對青山中停留之太白寺及附近之景物寫生，入暮始返。

扶幼中心主席 改由巴伯充任 林德光任副主席

【本報訊】扶幼中心主席……將於近日離港，其主席職由巴伯充任……並選出林德光任副主席……該中心自……任會長後，該中心訓練……除上述三人外，現在該中心的……

沙田粉嶺 火車站天橋 將陸續興建

【本報訊】新界沙田、大埔、粉嶺等區火車站，路軌兩邊均有城市，有村莊，遊客或從此村民當經過鐵路時，須從……橫過鐵路……到火車站抵站或開行前後，……而乘客購票後有時須從路軌左右上下車，……行車已抵站時，乘客往來更覺不便，因此路局在火車站……建有天橋，……新界火車站……大埔、粉嶺、上水等站，……將先後辦理。

世界最大的造船廠
質與量連年第一位

石川島播磨重工業株式會社是日本最大的重工業公司，其造船部門的實績，獨步全球，尤為顯著；其相生造船廠每年建造船舶的進水量，一連三年均佔全世界第一位的驚人記錄。

石川島播磨重工業的相生、東京、橫濱、名古屋等各造船廠，均有高度的優秀技術及完善的設備，早已聞名國際，現正運用其優秀技術，協助各國發展建設，因其成績優越，信譽益著，備受各國好評及歡迎。

世界新銳而最大的橫濱造船廠，能建造200,000重噸的大型船；第四隻150,000重噸級的大型油倉船亦已動工。

目前在海外活躍中的有中南美石川島巴西造船廠，馬來西亞新加坡的裕廊造船廠，皆是與當地政府間合辦而建設。

尤其是與馬來西亞合作建設的新加坡裕廊造船廠，規模最大，現代設備最新與最完整，是東南亞空前未會有的最大造船廠。

石川島播磨重工業派遣的多數技術優秀人員及其管理人員，配合裕廊地區的豐富物資及沿岸深水的地利條件，對於大型船舶的建造翻新及修理，有絕大的貢獻，對於小型漁船舟艇的新建及修改，亦有完整的設備，是南洋航海、商運、漁船等的福祉服務站。

廣大普遍的服務網
新加坡、香港、雪梨、雅加達、加爾各答、新德里、喀喇蚩、約翰納斯堡、杜塞爾多夫、奧斯陸、倫敦、里約熱內盧、墨西哥、三藩市、紐約

設備週到的服務站
新加坡裕廊造船廠
巴西里約熱內盧造船廠
日本東京、橫濱、名古屋、相生造船廠

IHI

石川島播磨重工業株式会社

船舶事務部・東京都千代田區大手町一之一（貿易會館）　電報掛號 IHIANNEX TOKYO
新加坡事務所・新加坡 呂桥士街二十七號　電報掛號 IHICOSO SINGAPORE
香港事務所・香港畢打街中建大廈1126　電報掛號 IHICO HONG KONG

廣東信託存戶登記 三天統計萬五千戶

存款數目兩日內共四千餘萬 存戶希望政府墊款早日發出

【本報訊】廣東信託商業銀行債權人聯合會進行中的債權人登記工作，昨進入第三天，而新界十二地區，亦於昨日開始登記。

由於前往登記的存戶十分擠擁，統計工作繁複，直至昨晚深夜，存款數字尚在統計中。昨日一日內，新界十二區共登記的存戶數字為三千四百四十七戶，港九七個登記站登記數字共五千三百六十六戶。

廣行之存款戶，幾達十一萬單位之多，以上述之登記戶數比較，僅約為廿五分之一，似乎祇得少數。昨日新界各區有關債權人就近在各該區登記站登記者，人數頗為衆多，而港九各站之登記人數昨亦稍有增加。

截至昨日止，計兩天來各登記站所登記的存戶數字共一萬五千一百七十五戶，除昨日內登記的存款數字尚未統計外，第一、二兩天登記的存款數字共達四千六百四十六萬八千五百元。

債權人聯合會昨在各區登記站標貼「債權人登記簡要」，請有關人士注意，其內容主要如下：

㊀凡廣東信託商業銀行債權人，均應加入本會為會員。

㊁本會債權人須聯合起來，以求法律上之保障，維護債權人之一切權益。

㊂本會會員應繳交入會費五元，係用作債權人所需之法律保障費用。

㊃凡我會員，均有義務通知其他未登記之債權人，迅速登記，以期短期內達成存款登記四分之三，存戶登記百分五十一之目的，俾能完成由債權人自行清理，減少債權人之損失。

㊄債權人對政府墊款先行撥派一部份存款之消息表示：在無可希望中亦堪欣慰，但自該行停業，存款無形凍結，使彼等生計影響極大，深望政府當局，能以最速時間派出尤佳，俾能稍資應急，但彼等仍希望該債權人聯合會作最大之努力，為彼等爭取較高權益，以致減少血汗艱苦得來之損失。

澳門劉科記 東主被打單

勒索五百元但未依約取款

【本報澳門訊】署名「玉面狐」的歹徒，前日致函板樟堂街十七號劉科記餅餌店，勒索五百元，並聲明如不照數給付，放火燒舖及殺害其子女。劉科記接獲該「打單」信後，即向司法警察處報案，並與警方依時將款按該歹徒的指定，將款項包成小包。放於大龍街的大教堂正面門楣上，準備將該歹徒拘捕，但該歹徒並未前往取款。

劉科記以製蛋撻著名，其後製造多種貨品面世，為澳門有數的餅家，為遊澳的港客所熟曉者。

爭取加拿大製衣配額 澳商人將赴葡 會晤加代表團

【本報澳門訊】澳出入口商為爭取加拿大製衣配額，以加商務政府代表團，短期訪葡，將派代表赴葡京，直接與加代表團洽商。

出入口商及廠商會昨日均召開會議，結果出入口商會派出該會理事長雅猊能度（立法委員），廠商會派天虹製衣廠曹立安為代表，於本月廿四日赴港乘搭飛葡。

據悉：該兩會的代表此次赴葡，除向加拿大爭取製衣配額外，並邀向葡京當局關求，解決澳門貨品運東非的填寫來源證書新辦法，以免澳門貨要徵稅，如要實行徵稅，該地政府應將外國貨品的入口稅提高，同時並請求葡當局恢復澳門對西非方面如前之結匯手續。

天氣與潮水

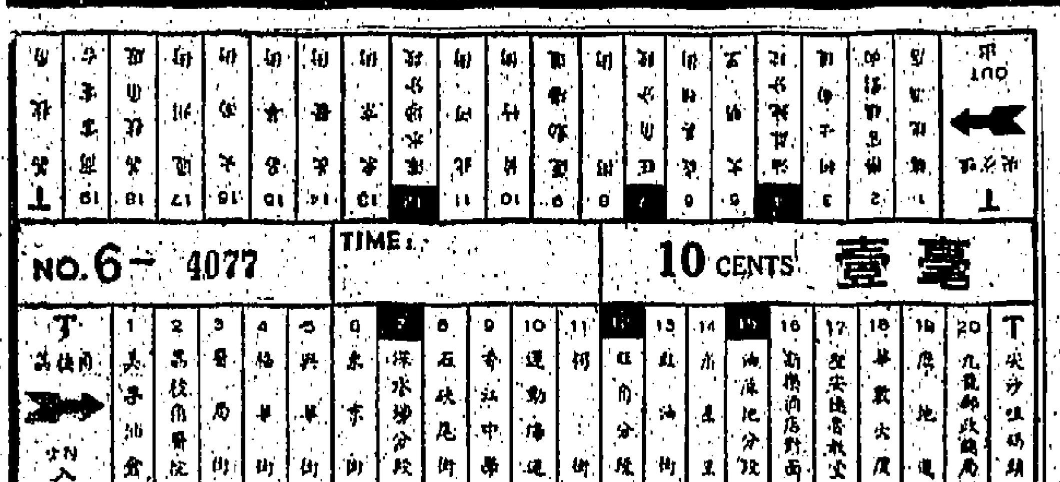
今日天氣預測：吹輕微至和緩東南風，天色晴朗，天氣炎熱。

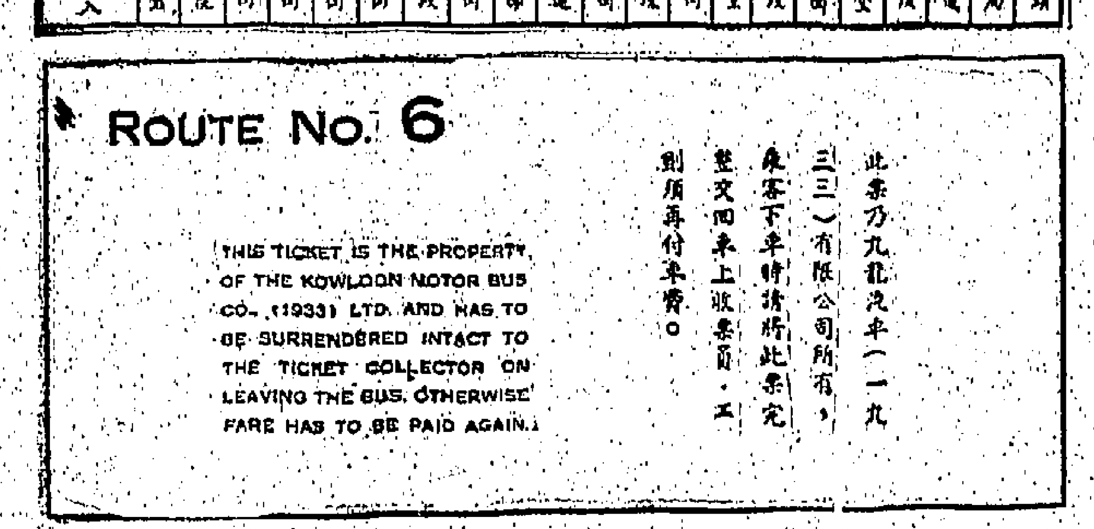
昨日錄得最高為華氏表八二·四度（攝氏表二八·〇度），最低為華氏表七三·〇度（攝氏表二二·八）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七十六度（攝氏表廿三度）。

高潮：上午三時零五分 下午十二時零七分

低潮：上午五時零一分 下午八時廿六分





九巴巨型車票 用作調查乘客

圖中所示為九巴為統計各站上車人數統計所用的特別車票正面（上）及反面（下），正面將每站站名印上，乘客上車乃即在該站名上由售票員打孔，背面印上路線號碼並請乘客在下車時將該票交回收票員等字眼。

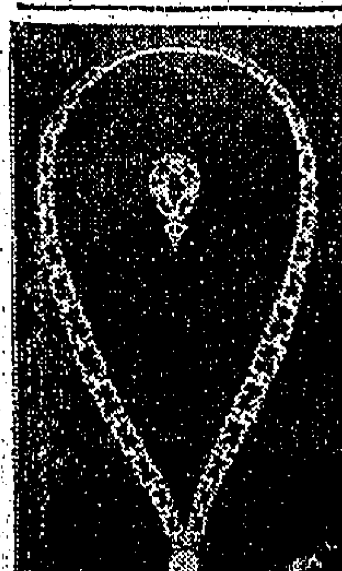
羣星欣賞 稀世名表

【本報訊】亞米茄古典表及時款表展覽會昨日起正式開放，以供本港市民欣賞，是日由朝到晚，觀衆接踵而來，川流不息，對於展出內容之精彩，均異口同聲，一致讚為難得一見之稀世瑰寶。昨日在展覽會中又出現紅伶及影星多人逍遙而來參觀，計有鳳凰女、李香琴、譚倩紅、方心、賀蘭、藍天及高明等。據悉：著名童星馮寶寶及馮素波、王愛明與蒲家燕等，則將於明日到會場參觀。

此次展出之作品，除古典表外，有二百餘件時款珍飾品是亞米茄廠之最新創作，全部採用名貴鑽石、白金、黃金及珍珠等精製而成，並鑲嵌亞米茄新款時表，尤稱珠聯璧合，別創風格，其中有兩項突出珍飾品，頗值一提：

㊀金珠飾物：亞米茄金珠製作之風格淵源，應追溯到古代義大利中部ETRUSCAN民族之藝術，從該地大多數墓塚陪葬物中，可以得到充分証據，証明在公元前七世紀中該國人民已開始發掘此精湛手工藝矣。彼等並對其金匠及所製成之飾物如垂飾、項鍊、胸針及手鐲等，深感自豪，而事實上從此等相傳下來的古物中，亦的確可以發現他們手藝之精巧，此等古寶引起我們從事研究製作金珠子的動機。亞米茄設計師阿爾拔氏即以此作為題材，採用各式合金，創製成各款各式之金珠飾物。

㊁「奇妙項鍊」：亞米茄藝術家配合當代傑出技師，採用超凡脫俗手法，創製出新款金飾。其方法是以未經琢磨之十八K黃金、綠金及紅金等以及廿四K之密帶狀紅色金製成大小不同之珠子，鑲接成凹凸不平之小長方格，使發生立體感覺。其對於色彩的處理，更充分地使此項鍊上所精細鑲嵌之一百九十三顆鑽石，增加其閃耀光彩。與此項鍊配合成一套者為一胸針，胸針下方可以拆開，只須數秒鐘時間，整條「奇妙項鍊」可拆開而成數種不同形狀的飾物，以配合服裝上的變換或不同場合上的需要，不單如此，此項鍊「生活」在佩戴者之身上，連結每一金珠圓成之長方形之間，形如橋狀之小扣也鑲上鑽石，雖極微之動作，也可使此燦爛寶物閃閃生光。



從金珠子及金環狀鍊的製作中，藝術家獲得靈感而製成此新款項圈及胸針。計有精工琢磨之鑽石193顆，共重13．8克拉。

昨日參觀亞米茄表展之部份影星與主辦人留影。左起：安天時洋行經理申雅與影星沈月華曾懋、李琳琳及亞米茄商務代表賀斯德遜。

菲總統夫人過港赴大阪

【本報訊】菲律賓總統麥卡柏高之夫人，昨由馬尼剌來港作三天逗留，然後飛大阪參加馬尼剌布廸處細務公司在日本所建成貨船「麥美莉亞蓮斯」號下水典禮，廿六日返菲。本港禮賓司司長貝蘇誠親到機場迎接，與麥夫人一同到港的官員一共十人，所乘菲航機於中午抵達。

聖士提反舊生 週末夏季聯歡

【本報訊】聖士提反舊生會，定本月廿二日（星期六）在該會赤柱泳場舉行夏季聯歡會，遊藝節目由下午三時開始，包括名伶歌唱、蔡波介、兒童遊戲及電影等，下午七時叙餐，並有抽獎節目助慶。

滙豐銀行副華經理 何鴻邦今舉殯 安葬天主教墳場

【本報訊】香港上海滙豐銀行副華經理何鴻邦君，前晚病逝聖德肋撒醫院，遺體已奉移香港殯儀館治喪，定今日下午四時三十分大殮，五時三十分出殯，卜葬天主教墳場。

何鴻邦君享年五十三歲，遺一妻兩子一女，長公子猷敬（媳黃氏），二女惠頤（適施），三子猷俊。何君自一九四五年即任職於香港上海滙豐銀行，至今已歷二十年之久。

何君係已故太平紳士何世榮先生之子，已故何東爵士之孫，曾參加香港買辦聯誼會、香港銀行華員會、同仁舊生會、寶安同鄉會等團體工作，並為香港賽馬會會員。

我國出席國際電訊會議代表錢其琛（左）及張有德合照。

出席國際電訊會議 我國兩代表昨抵港

【本報訊】中華民國出席國際電訊聯合會第二十屆行政理事會會議代表錢其琛（全國電訊總局局長）及張有德（國際電台業務處長），昨由曼谷抵港，據稱：此次會議係於四月十二日至五月十七日在日內瓦舉行。他們又於五月十七日由日內瓦飛巴黎，以理事身份簽署國際電報公約一百週年紀念。參加者有該組織行政理事二十五人。他們在港逗留兩天，定明日返台北。所乘日本航機於下午四時二十分抵港。

程一鳴投共後 屬下助手返台任職

【本報訊】來自台北消息：去年投共的國防部情報局長程一鳴的高級助手麥英幹、溫樹棠、吳某等，均已返抵台灣，另獲新職。

馬頭涌官立小學 學生參加銀礦灣兒童營

【本報訊】馬頭涌官立上午小學六年級學生九十八人，於本月十四日至廿一日，由教師率領前往銀礦灣參加社會福利處主辦之兒童戶外訓練營活動，為期一週。該營主任趙滋強、及職員，教師、學生共同生活，編定上課時間表、活動時間表及作息時間表，項目包括：升旗、早操、營地服務，教師授課，美術寫生，參觀石壁水塘及直升機場，並舉行遊覽、比賽、電影晚會、遊戲、舞蹈、話劇、營火會等。十六日為兒童營開放日，由校長梁省常女士率領教師及學生家長等前往探營。

馬頭涌官小學生露營，圖為校長梁省常女士探營與教師學生合照。

商台猜波馬 上週已結束 下屆續舉辦

【本報訊】惠明洋行特約商台之「猜波馬」有獎遊戲節目，至去星期已告結束，去星期猜中場數最多，及派彩總額最高而獲得四百元獎金者，為百德新街百德大廈A座二號十樓李文勝君（猜中第一、二、三、七、八場），派彩總額一百三十五元八毫。另有十九名猜中五場及兩名猜中四場之聽衆，各得十包十支庄鴨都拿濾咀七號香烟；第二名之程玉蓮小姐，因猜中第三、四、六、七、八場派彩總額一百三十五元二毫，比李文勝君僅少六毫而未能獲得四百元獎金，殊為可惜。惠明洋行因此節目極受聽衆歡迎，故擬于下屆賽馬及足球季開始後，繼續舉辦。

大埔警署 關帝搬家 元朗總警司主持開光禮

【本報訊】英國籍的元朗總警司賈禮，昨天為大埔警署的「關帝」搬家，主持開光典禮。賈氏並在關帝像前，合什向膜拜，充分表現了尊尚我國傳統禮教的風度。

本港每一個警署的偵探部，幾乎都安奉關帝像的，以效其忠肝義膽，保境安民的志向。

大埔警署偵探部近因地方太少，不敷應用，乃遷移到報案室之鄰。昔日安奉的關帝，亦須同時移奉，經過風水先生判察風水之後，乃擇於昨日上午八時半，把一座新的關帝像舉行安奉及開光儀式。

儀式先由一位喃嘸先生在報案室作法，將關帝像移下，然後步至新偵探部內，由賈禮總警司將關帝像的紅綢揭開，喃嘸先生繼續作法，並割破一頭生雞的頸血，將雞血點在關帝、關平、周倉的眼瞼，法事告竣，賈禮警司及大埔區的鄉紳均蒞臨觀禮與膜拜。

該座關帝像壇，乃由大埔鄉事委員會送贈的，賈禮警司昨午三時，率同所屬各級警員在大埔警署的廣場上設雞尾酒招待該區鄉紳及村代表，藉此聯絡感情，使警務與鄉紳打成一片。酒會中，並有林村鄉的麒麟隊臨場，祝賀關帝搬家及表演助興。

赴會者有：俞瀚、張惠霖、文伯恒、張賀正、鄧科華、李炳貴、賈淵章、葉世玉、陳業茂、張枝蕃、趙鎮東、林世材、邱尼煥、馬規順、鍾國榮、卓文茂、鍾奕隆、馬世安、李華珍、溫瑞生、鄧崇濤，以及村代表一百四十餘人。

主方則由元朗總警司賈禮、關警司文森、大埔警長愛華士、警探長鍾漢、似琮、元朗甲級警長馮北賢、大埔探目黃萬利華、沈劍偉、梁脈等熱烈招待。

圖為香港派克鋼筆公司伍珍妮小姐，在派克陳列館指導徵求筆友之黃振中君填寫表格之情形。

派克筆友運動 港學生徵得筆友

【本報訊】本港留加學生黃振中，最近在紐約世界博覽會派克陳列館中經電子機分配，徵得一位德薩斯州雲達山的筆友。該項世界最大規模的筆友運動，由派克鋼筆公司主持，採用電子計算操縱世界各地的筆友姓名、性別、嗜好或興趣等，進行分配。

中文大學教務主任 胡熙德由英返港

【本報訊】香港中文大學教務主任胡熙德，昨由英乘泛美班機返港。

胡氏係於兩月前應英國國務院及英國文化協會邀請分別到英美兩國訪問，曾參觀英美兩國各政府部門及與該兩國教育機構商談有關大學行政等問題。

據胡氏稱：此行得彼方幫助，獲益良多。

此間中文大學助理教務主任黃錫照親到機場迎接。

錦田郵局啟用 鄉會主席最先入局購郵票寄第一封信

【本報訊】設於元朗錦田大馬路的錦田郵局，昨午舉行啟用禮，郵政司高旭在典禮中致詞及啟鑰。

錦田鄉事會主席鄧英奇於啟鑰後，第一人進入該局購買郵票，並投下第一封信入該局的信箱。高旭在典禮中致詞說：今天是錦田居民見到他們的新郵局——錦田郵局開幕的日子，這所新郵局是我們發展新界郵務計劃的進一步成就；在其他地區像粉嶺、元朗、屯門新墟和洪水橋設立郵局的計劃，也在積極進行中。

在這所郵政局內設有若干信箱出貸，每年租金三十六元，不過，任何比較偏僻的村落的居民，如果有需要到郵局去取郵件的話，局長將會為他們作出必需的安排，而不收取任何費用的。這裡將辦理一切郵務工作，包括收受寄往海外的大小郵包、掛號信件、空郵、信滙和郵滙的購買和兌現，以及發收音機牌照事宜。寄往港九地區的包裹，亦將受理，並且每日按時由主要郵局收取和派送到那兒去。

高旭並向理民府官鍾逸傑，助理理民府官夏棣和錦田鄉事委員會主席鄧英奇表示謝意，因為他們對這所郵局的設立熱心協助良多，希望這所郵局的服務使錦田各界大感方便，並且對各位的發達和好運有多少貢獻。

觀禮者有元朗理民官鍾逸傑、陸瑞、夏棣、聯絡官區志忠、太平紳士鄧佩瓊、鄧英奇、鄧永揚、鄧鎮源、鄧大福、馮火炎、陳秀、林彥、鄧乃文、黃金棠、林則文、鄧棠鏡、鄧鎮南、鄧和彩、鄧兆光、何榮光、文勳南、文蔡祥、文桂枝以及當地父老村代表數十人，均由高旭、九龍新界總監吳光朗及該局局長陳文等招待。

怡和洋行定期股東年會

【本報訊】本港怡和洋行有限公司定下月四日正午十二時，舉行股東週年常會，屆時，將討論截至去年十二月卅一日止年結帳項，及討論撥派普通股末期股息，選舉董事及核數師等事宜。

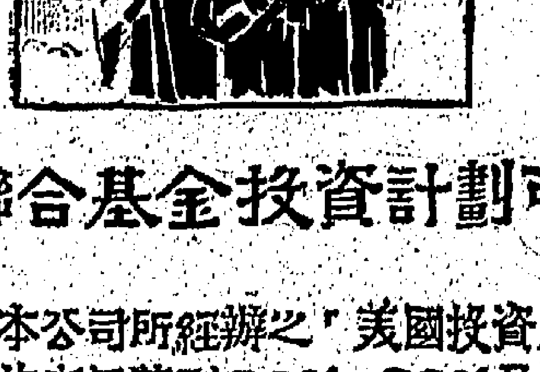
惠刊廣告請電三〇七〇八接洽

吳石俊
中醫診所 分科主理
腦 頭暈痛
耳
鼻
喉
瘰癧
吳石俊先生主理

WILKINSON SWORD
威健臣雙劍
全世界最精良之刀片
英國威健臣劍廠以鑄造精純刀劍馳名於世享譽已近二百年威健臣雙劍牌不銹鋼刀片係全世界最精良之刀片其平滑鋒利及持久耐用無可匹比用以剃鬚輕快舒適而使用壽命可超出普通刀片數倍

總代理：和記洋行

閣下辛勤工作所為何事？
對「子女教育」及「退休生活」有何準備



聯合基金投資計劃可解決此等問題！
本公司所經辦之「美國投資基金」及「信託聯合基金」平均每年獲利20%－30%乃世界各國各種聯合基金中之最佳成績。投資1000美元可於六年內得回6000美元。
投資金額最低每月港幣50元或美金25元，整數投資最低美金1000元。
歡知詳情請致電或致函本公司當即寄上說明書或派遣投資顧問造訪義務解釋投資計劃內容。
經緯聯合投資有限公司
香港東亞銀行六樓・電話：221041

進出口米商聯會 下月五日開始 賣米給零售商

【本報訊】香港進出口米商聯合會宣佈：該會將於下月五日開始實施直接售米給零售商。

香港進出口米商聯合會自本月七日公佈有條件接受零售商或零售商組合直接購米後，製備零售商或零售商組合購米填報表，凡零售商或零售商組合如欲直接向入口米商購米者，可向該會函索表格繕妥後寄回，由該會調查認爲妥當後，即照會有關入口米商可依照購米填報表內容所述而售米與各該零售商或零售商組合。該會現決定由本月二十五日起接受購米填報表，並定下月五日起實施直接售米與零售商。

香港進出口米商聯合會所發出的「零售商或零售商組合向入口儲糧商購米填報表」，分列商號名稱、東主、成立日期、資本額、付款辦法，及每月所需售食米數量等項目。

多路頓大律師 數日內將來港 對除名事提出申訴

【倫敦十八日路透社電】多路頓大律師今晚說：他將於數天內飛往香港，對香港法庭決定禁止他執業之事，提出申訴。

按：倫敦林肯法學院佈告欄中，昨天貼出佈告說：多路頓先生於被認爲在香港執業時犯有職業的錯失後，已被取消律師資格。

多路頓昨晚告訴記者說：他將對該決定提出申訴，但否認在香港有帳目上的糾葛的指摘。

多路頓說，林肯法律學會所貼出的通告，是他第一次所聽聞的，香港方面從來就沒有寄過任何通知給他。

他說，他仍然等候殖民部大臣格連活的答覆，因他曾投訴有關香港的司法制度。

霍英東贈船 戒毒會 羅理基代表接受

【本報訊】香港戒毒會主席羅理基醫生，昨午在皇后碼頭代表該會接受一艘新型汽船。

這艘命名爲新德號的新型汽船，由霍英東捐贈者，該船深度爲五呎六吋，闊爲十二呎，長四十一呎，速度每小時八哩，能載四十五位乘客，總值港幣六萬元。

據該會表示：以前，當因舟車顛沛轉換，船前往石鼓洲的病患者及其親屬，每感不便，自獲得這艘汽船後，各項問題當可解決。凡經被該會接納，其申請志願戒毒者，將可直接從香港乘此船逕往石鼓洲治療，同時前往訪問住院之親友亦均可由長洲乘搭此輪。

該會由下月開始，將直接接受志願戒毒者申請登記，而不再經由青山醫院遞送石鼓洲。

同時，該會現已在灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號德華大廈十三樓，設立社會服務中心，準備戒毒登記工作。

圖爲霍英東舉行贈船儀式，由香港戒毒會主席行政局議員羅理基醫生（右）代表接受。兩人之後爲贈與該會之新船新德號。

買香蕉起糾紛 一刀斬傷兩人 牛精佬判監一月

【本報訊】一名五十五歲男子溫沃，因爲買香蕉，認爲生菓檔老闆不忠誠，竟然在口角中以果刀斬傷菓檔老闆夫婦，昨晨以兩項傷人罪，在北九龍裁判署被判入獄一個月。

控方說：被告於本月十七日下午七時四十五分，前往花園街一二一號門前，光顧傷者周輝買香蕉，但由於價錢不合，被告指傷者不忠誠，雙方發生口角，被告突然從菓檔中執起一柄菓刀向傷者斬去，傷者閃避不及，被斬傷面胸兩處，其妻陳二妹上前勸解，亦被斬傷手部，結果被告由途人制止，報警拘捕。

讀者意見

從衣食住行等舉例 香港勞動大衆 實際納稅最多

編輯先生：

鄙人是貴報長期讀者，我對本港選民問題，實在忍無可忍，謹借貴報發表一下意見：

香港政府堅持以納稅人爲選民，但請問政府，納稅人到底是那一種人呢？我們勞動大衆是不是納稅人呢？如果說不是，我是堅決反對的。納稅人應該把我們勞工也包括在內才對。現在我分下列幾個例子，從食衣住行等各方面來証明我們是納稅人。

㈠以食來說——糧食副食菜類烟酒茶樓食菜這些經營者，抽稅的稅款是否加在物價上，當然任何經營者都把稅率利潤加在物價上。那麽又問全港經營者多呢還是勞動者多呢？無可否認勞動大衆？經營業務的人只是給我們作繳稅的代理人而已。

㈡以衣來說——買衣服的人稅率是不是加在衣物價上呢，當然是加上去的，從這點說來納稅人仍是勞動大衆。

㈢居住來說——目前香港建築業這麽發達，政府收的稅亦不少，比如進口鋼條、泥沙木材、水泥、地價、營業、運輸、這麽多是誰付的利益，都是勞動者付給政府的利益。因爲資方建一座樓租售給勞動大衆住，是加上稅率以及他利潤以及成本才定下售價或租值，怎麽能肯定這行業又是勞方付給政府利益呢？因勞動者只有租屋沒有可能買樓，資方有利可圖，大建房屋，勞動者多過資方，那是勞方付給政府利潤是不可否認的。

㈣行的一類——從電車、巴士、渡輪來說，電車、小輪車渡海輪巴士的人多數勞動者，而這些事業是需要抽稅的，而其稅款是加在我們乘客身上的。

㈤娛樂方面，試問戲院、舞廳、馬場、麻雀館、遊樂場，他們的稅率是不是加在票價上？這是無可否認的，我們勞動大衆有沒有去看戲去跳舞呢買馬票賭馬呢？這也是很明顯的。

㈥資方無利可圖，有錢不開廠以及商店，政府是沒得益的，資方有利可圖那就是取在我勞動大衆身上，他的擴大，政府便有更多收益。

以此種種槪之：政府說我們沒有繳稅完全不合理，我們全港勞動大衆堅決反對此種不合理政制。

陳文傑啓

代郵：

劍琴君：大作於本月十一日發表後，本報接從趾孫姬來函，表示希望能與你接觸一談所提出的問題，他建議你可先撥電話八四二三六二號與他聯絡，訂定約會時間。

滙豐窩打老道分行 昨日開幕禮

【本報訊】香港滙豐銀行窩打老道分行昨日開幕，由總行經理賈廉臣主持開幕典禮。

分行位於窩打老道八十四號C，昨日參加開幕典禮者有旺角分行經理蘇理，總行方面即有副經理雷樂士、地產部華經理李純華及高級職員戴謝利、蘇淑閑、楊俶真等。此外，到賀嘉賓甚衆，由該分行經理杜森棠親自款待。

圖爲昨日開幕之滙豐銀行窩打老道分行。

人民入境事務處 檢討工作效率 改進服務效能

【本報訊】人民入境事務處現已對其現行辦公程序與證件簽發規則進行廣泛而精密之檢討，俾該處之工作更加簡化。

是次檢討目的在於確定該處關於人民入境工作有何階段可予簡化或撤銷，及有何程序係不必要之繁雜或不十分有效者。同時，又將研究供給大衆之資料是否清楚，易於明瞭及並無含糊不清之處，尤以所用之表格是否須予解說，或應付有中文、英文，或兩種文字並頁式之說明，以利各界人士。

人民入境事務處處長戈立，昨宣佈上述消息時謂：該項檢討將包括有關簽發旅行證件及簽証等之規則與處理旅客申請入境手續。

他說：「現時希望在檢討完成之後，對大衆之服務與辦公效能，將可獲得重大之改進。」

人民入境事務處亦正在廣泛調查其統辦事處之辦公室組織，特別注重可以獲致之機械化程度，以便加强效能及減低勞工費用。

現在考慮中之改進事項，有使用自動電報機、自動收發電報系統、縮小攝影設備及新式索引咭制度。

是項調查係在政府組織調查組人員協助之下進行者。

一名中年婦人 被人擊傷 强灌滴露 目的未明警方調查中

【本報訊】一名四十二歲外省婦人，昨日凌晨一時，被發現頭、鼻、頸及手部受傷，口腔噴出濃厚滴露，倒臥于九龍九華徑新村一幢石屋門外，由警方通知十字車到場，送之入院急救。

傷者名孫少蘭，居住在佐頓道文英樓十七號十一樓，丈夫姓林，在萬宜大厦設有一家疋頭店。據傷者事後對人透露稱：在凌晨零時左右，當她返抵文英樓時，在門前被人襲擊後，强迫登上一輛私家車，到達九華徑時，還强迫她飲了一些滴露。

港府新聞處昨就此案發表消息稱：「有一個華籍婦人，年四十二歲，名叫孫少蘭（譯音），外省人，報稱在昨晨一時五十分，在彌敦道碼頭爲人强迫登上汽車，載到九華徑時，又强迫她喝了滴露。」

孫少蘭是遭受了綁擄？意圖殺害？抑另有別情？警方尚在調查中。

非籍男子被控 空運毒品進口 暫押候三天待警方調查

【本報訊】警方人員於本月十七日在一架飛機抵達啓德機場的飛機上，搜出一批毒品，經調查後，一名搭乘該機來港的廿五歲非洲賓比亞市男子被疑爲與此案有關，昨在中央裁判署法庭被控兩項觸犯及運毒進口的罪名，法庭主控請准將案還押三日，以待警方作進一步的調查。目前被告尚未需答辯，法庭暫時不准被告保釋，並將其交由警方看管。

被告男子何都馬席．雅斯庫，廿五歲，無職業，非洲賓比亞公民，被控兩項罪名如下：㈠本月十七日，未得醫務衛生總監之許可及未領有合法的牌照，經由一架SR五〇四號的飛機，私運一定成的毒品進入本港，抵反本港危險物品管制條例；㈡同日及同樣情形下，在啓德機場非法藏有上述毒品。

中區至紅磡渡海輪 試航成績良好 下月一日開航

【本報訊】天星小輪公司主辦往來中區紅磡新航綫，已經備就緒，決由六月一日開航，前日派輪試航，成績良好。

據該公司總經理霍士傑稱：天星小輪公司決定派出四艘小輪往來此新綫，預定每九分鐘開一班，每日由上午六時開航直至夜深十二時方停止。

此新航綫在紅磡方面已建有臨時新碼頭，中區方面則仍利用天星小輪碼頭東邊以上落乘客。

紡織工人被控誤殺 裁定表證成立 候解高庭定讞

【本報訊】被控於上月十五日深夜在彌敦道與成美頓街間誤殺何英奇的男子，昨續在南九龍裁判署作初級偵訊，全案由供詞集，法官裁定表面証據成立，詳解高院刑庭定讞，主控並反對被告保釋。

法官於宣佈本案表面証據成立前，問被告有何話說，被告要求兩點：第一、聘派大律師代辯；第二、准其保出外候審。

法官謂：第一點，政府當代辦理，至於其保一點，負責主控的羅路大幫反對被告具保。

被告廣德明，十八歲，住灣仔，紡織工人。被控在九龍地區誤殺男子何英奇。

政府法醫官主陽坤作証稱：四月十六日檢驗死者，驗出死者年約二十歲，五呎八吋高，右胸有四份之一吋傷痕，深入心臟，流血過多，以致死亡。

新亞社記者 葉滿森乘龍

【新亞通訊】新亞通訊社駐法庭記者葉滿森，昨與機場前張尹文佳之四女公子尹倩小姐在香港婚姻註冊署結婚。是晚假座南京酒樓設筵聯歡親友。

新郎除服務於新亞通訊社外，更在本港多間報館兼任特約記者，新娘尹倩淑，系出名門，卒業於大同中學後，即執教鞭。

圖爲葉滿森尹倩儷新婚倩影

英國海外航空公司

每週有 七次

東行航班

星期一
707噴射客機
第BA910號航班
下午五時起飛

星期二
707噴射客機
第BA912號航班
下午五時起飛

星期三
707噴射客機
第BA910號航班
下午五時起飛

星期四
707噴射客機
第BA916號航班
下午五時起飛

星期五
707噴射客機
第BA910號航班
下午五時起飛

星期六
707噴射客機
第BA920號航班
下午五時起飛

星期日
707噴射客機
第BA922號航班
下午五時起飛

請乘英航
勞斯羅斯噴射客機

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日） 二二九一〇二（夜）

世界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

英國海外航空公司

噴射客機

每日下午五時

離港前往

東京

乘英航勞斯羅斯噴射客機

往東京最方便

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日） 二二九一〇二（夜）

世界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

自動捐血給血庫 一百餘名市民將獲頒金銀章

有等捐血多至四十六次

【本報訊】英國紅十字會香港分會將頒獎予熱心公益之一百三十九名市民，彼等曾自動輸血予血庫，其中有若干名曾捐血六次至四十六次之多。

捐血人將獲得金章及銀章獎。頒獎儀式定本月二十六日在大會堂舉行。

本港駐軍人員之曾捐血者，亦將在上述儀式中領予獎狀。此爲紅十字會之第二次頒獎，第一次係在一九六三年舉行。

曾捐血六次予血庫者將獲得頒予銀章獎；捐血二十五次或以上者獲得頒予金章獎。上述兩類人士除獲得獎章外，捐血逾六次者及二十五次或以上者另分別獲得銀帶或金帶。

據紅十字會發言人昨日稱：現極需要更多人捐血，以確保血庫能經常備有充足之血漿供應醫院輸血之用。

預料本年度應付緊急用之血漿約需一萬八千品脫，但至現在祗收到二千六百品脫。

彼發言人稱：捐血可救人一命，同時能知道不會有一天亦要從血庫取血漿以救一己之生命。目前，大部份之輸血者爲本港駐軍人員，現希望有更多本港之居民前往捐血。

油蔴地清潔運動 廿五日開始舉行

開幕儀式後有花車等遊行

【本報訊】九龍油蔴地區將由本月廿五日起，舉行清潔運動，爲期四個星期。

爲紀念此運動開始起見，該日上午十時卅分將在彌敦道普慶戲院舉行一項儀式。儀式告終後即舉行遊行，參加者有花車、醒獅及市政事務署裝飾之車輛等。遊行隊伍在將經過該區若干街道。

油蔴地區清潔運動，乃繼去月灣區成功舉行之清潔運動而舉行者。此項運動，係由市政局及各該街坊福利會聯合舉辦。

屋宇建設處長 傅利沙退休 本週日離港

【本報訊】屋宇建設處處長傅利沙將於本星期日偕同夫人離港，作退休前渡假。

屋宇建設委員會主席焦幹，將於本星期五下午在九龍馬頭角道屋宇建設處總辦事處舉行一項儀式中，代表市政事務處所屬房屋建設處職員及屋宇建設委員會委員，將刻有字之瓷器一個贈予傅氏，以爲紀念。

傅氏於一九五九年來港，奉委爲屋宇建設處處長。當時屋宇建設處成立不久，其所建成之樓宇僅有北角邨一處。現在屋宇建設委員會管理之下者有七個邨及五個政府廉租屋邨，共有居民十九萬八千人。

傅氏從事公衆房屋事業，已有悠久及卓越之歷史。於一九二五年初，即任倫敦市局助理工程師，兩年後，加入新加坡改進信託機構服務，在日本佔領新加坡期內，曾一度爲戰俘。

大戰後但曾於一九四六年任新加坡改進信託機構經理，兩年後，即爲該機構主席。

男童跌落池塘 蛙人打撈 並無發現

【本報訊】一名六歲大的男童昨日下午在九龍巴士公司私家路附近墮下池塘。消防局人員及潛水蛙人前往上址打撈數小時，仍未發現該男童。

潮州商會同人 宴賀邑彥 榮任社團首長

【本報訊】潮州商會爲邑彥林思顯、廖烈武、平紳士及市政局議員，林鎮晉任東華三院乙巳年主席，廖烈武榮任東華三院首總理，陳有慶榮任東華三院總理，李耀中榮任保良局總理，黃志祥榮任潮州公會主席，劉文俊榮任潮州公會副主席，馬錦燦榮任金銀業貿易場監事長，林拔中榮任香港暨九龍鮮果進口商會會長，謝錫奎任謝氏宗親會理事長，楊木盛榮任長洲鄉親會主席；特定本月廿七晚在大道中金城酒家五樓設宴致賀。

後消樂隊 星期日演奏

【本報訊】後備消防隊樂隊定本星期日由下午三時至五時在九龍彩虹道遊樂場舉行一露天音樂會，屆時若天氣不佳則予以取銷。音樂會設有免費座位，歡迎市民入座。

港大校外課程部 開辦暑期英語班

俾語音學及英語教員深造

【本報訊】香港大學校外課程部主任昨宣佈：該部將於七月至八月間籌辦兩個暑期課程，由香港大學英語教授格蘭及柏立基師範學院高級英語講師賀勵文主持，俾有興趣於語音學及對英語講授之教員一種訓練。

此項課程將採講授與實習並行，同時，有個別班級給予學生練習的機會及研討英語講話問題。上列兩項課程，共有學額六十名，即日開始申請。

雄雞飯店新址開幕

雄雞飯店有限公司自從尖沙咀漢口道三十九號總店新址，昨舉行開幕典禮，致賀嘉賓包括紳商名流、社團領袖，各界士女等甚衆。該飯店業烱光、黃學曾、蓋和祥領導同寅顧高印、香其林、賈士佰、徐新盛、史惠升、王樹林等親切款接，並設雞尾酒會招待嘉賓。圖爲雄雞飯店自從總店新址開幕時賓主合照。

連卡佛表示 不會出售 露臀西褲

【本報訊】連卡佛公司男裝部主持人麥連昨日說：「該公司將不會出售一種露出臀部的男裝西褲」。

據麥氏稱：「據露臀裝是由一位倫敦的時裝設計師所設計的，他認爲在男裝長褲後面，挖空兩個洞，是會比較涼爽通風的，圖片曾在本港一家英文報上刊登過出來。」該報並稱：連卡佛公司曾表示：如本港人士有勇氣穿着這種服裝，該公司將願意供應。

新生泰記織染廠 遷移新廠

新生泰記織染廠，原日設於九龍福榮街五四四至五五六號之總廠及寫字樓地址，因拆卸改建關係，遷移新址於九龍新蒲崗大有街一號B座八、九、十樓，新裝電話八三四八五五、八三四八五四。該廠新廠地方寬敞，日裝修完竣，業於本月十一日在新址辦公，其另一分廠則設於永康街五五至五七號三樓。

文咸東街文咸大廈八〇四室股會總會，與中環告羅士打行四樓三〇三室李有旋醫生醫務所聯營參加公寓房券者已逾千人，原定本月廿五日截止購券，現因地方所限，座位僅有，前止截，故參加者宜從速購券。

荃灣粵曲初賽 下星期二舉行

【本報】荃灣社區服務中心主辦第二屆公開粵曲歌唱比賽，經月餘之籌備，現決定於本月廿五日、廿九日晚舉行初賽及卅一日舉行決賽。比賽項目均於晚上八時在該中心大禮堂舉行，決賽之夜，更邀請名歌唱家客串助興，歡迎各界參觀。其獎品方面，冠、亞、季軍各得銀杯一座，另設優異獎六名，各得錦旗一面，評判則由名音樂家盧家熾、梁以忠及鍾景山擔任。

華民政務司署 田灣新區業務 短期內將擴展

【本報訊】新九龍地區有更多居民利用華民政務司署觀塘辦事處所提供之便利。本年第一季共有居民五百三十九人曾前往該辦事處請求協助辦理交換土地手續，解決糾紛問題，及估算因清理土地以供公共用途而發生之額外補償數目。

上項數字較前一季增加一百八十七人。

華民政務司署在昨日發表之最近一期報告中稱：華民政務司署人員在本年一月至三月之一季內，曾覓得須充作公開用途土地上之墳墓卅九處與金塔兩處之所有人，並建議給以適當之補償數。

麥氏又謂：華民政務司署曾直接由其地方工務工程撥款項下給以實物援助，以爲修建鶴咀與茶果嶺村行人道之用。

華民政務司署在田灣設立之新聯絡分處已於本年二月十五日啟用。

麥氏謂：由於聯絡分處之設立，華民政務司署在該區之業務，預料將大爲擴展。

來港洋船 上季減少

【本報訊】本年第一季內，來港洋船數目略減。

據海事處昨發表之統計：在該三個月內入口之洋船共一千六百二十三艘，合計爲四百九十四萬零三百六十五註冊噸。

此數字較對上三個月減少十一艘，共二十萬二千二百四十三註冊噸。

同季內，洋船在本港卸下之貨物共一百八十五萬六千二百十三噸，較前季減少十萬零二千零九十五噸，但較去年同期增加百分之一點四八左右。

又本年第一季內洋船在港裝貨共五十四萬三千三百六十五噸，較去年同期減四萬三千三百零四噸。

囚徒毆打獄官 刑期延長四月

被告自辯謂獄官不公平

【本報訊】一名因犯夜盜及打人罪而被判入獄三年零三個月的囚犯，於本月六日在赤柱監獄內毆打監獄官，昨在銅鑼灣法庭被控，認罪後，法官斥被告行爲野蠻，但念其直認不諱，加判刑期四個月。

被告在庭上辯稱：因不滿該獄官處罰不公平。

被告高炳雄，廿二歲，赤柱監獄六〇九〇號囚犯，被控於本月六日在赤柱C字監房後毆打高級監獄官，乃狀。

據控方透露：當日上午十一時二十分，被告與一羣囚犯在上述地點工作，原告前往巡視，被告突然攜前似有所申訴，但被告用拳毆打原告面部、腹部及腰部，當時另一官員上前制止，亦被毆傷面部，兩名獄警亦上前制止，在糾纏中，兩獄警亦受輕傷。

戴維德爵士追悼會 本星期六上午舉行

【本報訊】爲已故本港前任輔政司戴維德爵士而舉行之追悼儀式，將於後日上午九時卅分在聖約翰大教堂舉行，歡迎各公務員參加。

布廠商會公學 週末舉行入學試

【本報訊】九龍太子道火車橋側香港布廠商會公學，係分上下午班之政府津貼學校，下年度招生報名已於日前開始，定於本月二十二日下午二時舉行入學試，試前一日仍可報名。

又該校爲提高學生學習演說興趣，日前舉行各級學生演說比賽，各班選出代表一人參加全校班際複賽。學校方面爲隆重其事，特延聘校外資員擔任評判，結果：上午校初級組第一名林懋焜，中級組第一名楊煥成，高級組第一名李依明。下午校初級組第一名唐文懿，第二名梁淑芬，中級組第一名王昌華，第二名張順芳。高級組第一名莊麗卿，第二名歐惠芳。將於學期結束時給與獎品，以資鼓勵。

女傭工會 遷移新址 擴展會務

【本報訊】香港女傭工會成立以來，引起數萬女傭重視，原有會址已感不敷應用及交通不便，現遷九龍旺角亞皆老街四十七號七樓新會址。又該會已決定推行下列工作：㈠各部職務必要分工合作，負責執行；㈡計劃普及會員教育；㈢廣聘中西醫生爲會員義務診療；㈣救濟失業會員及意外受傷；㈤聘法律顧問爲會員必需法律協助；㈥擴設各項福利事業，介紹會員職業；㈦發展會員福利，組織主任彭金萍，教育主任何潔英，調查主任楊...，主任任凌賜帶，康樂主任黃梁蘭芳，風紀主任黃寧芳，候補執行委員古宛枝、甘惠卿，主席李三妹，會務主任何麗明、副主席惠芳。

華新會定期宴賀 貝鍾胡三位議員

【本報訊】香港華新會同人定本月廿七日下午七時在英京酒家舉行公宴，慶賀該會副主席貝納祺大律師、主席鍾愛理遜醫生、及胡鴻烈大律師，新近當選市政局民選議員。該會稱：連日到會...

下週一爲聯邦日 女王將發表文告

【本報訊】本港將與英聯邦其他國家及地區慶祝聯邦日，於下星期一日爲聯邦日。本港現已宣佈該日爲學校假期。英女王屆時將向聯邦全體人民發表文告，此文告將代替過去多年來紀念聯邦青年週日之女王文告，由於聯邦青年週日委員會之建議，現已移止慶祝聯邦青年週日。英女王之文告，將於下星期一上午予以發表及廣播。政府新聞處將列印該文告，以便供各青年團體、學校及教堂之用。凡欲索取此文告之團體，可撥電話二三三一九四向新聞處何日官接洽。

中英文兩校聯會 決聯合討論教育白皮書

【本報訊】據英文私校聯會發言人透露：該會會長王幸利已與中文校聯會總幹事與諮詢商決定於後天下午一時在中山大學同學會所召開教育政策白皮書討論會。該兩會現已分別通知其所屬下委員暨校長參加討論會，聯合建議教育當局採擇，糾正不合理之措施。據稱：教育白皮書的草訂，事前並未有徵詢該兩會的意見，目前出售的白皮書，並無該兩會的意見列入。現該兩會的召開討論會，已屬「亡羊補牢」之事。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿一	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿一	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿一	怡和
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	美國菲島	廿一	鐵行
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	新加坡	廿一	大阪
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿一	美輪
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	廿一	大阪
羅沙士總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	廿一	美邦
莎維亞	貨船	CERVIA	西澳洲曼谷	廿一	太古
亞拉瓦達	貨船	ARAWATTA	澳洲	廿一	鐵行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	廿一	太古
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿一	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	廿二	太古
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿二	邊行
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿二	大阪
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	廿二	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	日本	廿三	寶隆
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	廿三	邊行
萊茵	貨船	RHEINLANDO	日本	廿三	捷成
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	廿三	日郵
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿三	太平
愛斯德利	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿三	捷成
東月	貨船	EASTERN MOON	上海	廿三	怡和
海明	貨船	HAIMENG	上海	廿三	多利順
海雄	貨船	HERO	新加坡	廿三	多利順
馬德臣萊	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿三	渣華
多瑪島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	廿四	日郵
亞美利加丸	貨船	AMERICA MARU	日本	廿四	大阪
芝本頓	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿四	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿五	美輪
美保玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	新加坡	廿五	大阪
海興	貨船	HAIHING	日本	廿六	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿六	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿六	多利順
亞雪碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿六	鐵行
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿六	怡和
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿六	捷成
景星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	廿六	福來
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿六	福來

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
海利	貨船	HAILEE	日本	廿一	多利順
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿一	日郵
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	廿一	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿一	大阪
魯夫禮士	貨船	RUTH LYKES	西貢日本美國	廿一	捷統
羅曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	廿一	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿一	天祥
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	廿一	太平
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	日本美國	廿一	總統
烈盤城	貨船	C. RIPON	歐洲	廿一	銀行
柯利近	貨船	OREGON	美國加拿大	廿二	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印尼	廿二	捷成
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國溫哥華	廿二	鐵行
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿二	美輪
萬鹹士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
羅沙士總統	貨船	P.PRES. ROXAS	馬尼剌	廿二	美邦
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	廿二	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	廿二	鐵行
亞拉瓦達	貨船	ARAWATTA	日本	廿二	鐵行
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	星洲歐洲	廿二	鐵行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	溫哥華	廿二	怡和
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿三	邊行
薩姆士	貨船	SAMOS	非島澳洲	廿三	天祥
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿三	太古
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿三	太平
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	非洲	廿三	大阪
羅斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿三	多利順
萊茵	貨船	RHEINLAND	歐洲	廿四	捷成
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
國泰	客船	CATHAY	歐洲	廿四	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿四	太古
愛斯德利	貨船	ESTELLES MSK	印尼	廿四	捷成
海明	貨船	HAIMENG	婆羅洲	廿四	多利順
萬華域	貨船	VAN WAER WYCK	非洲	廿四	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶隆
亞美利加丸	貨船	AMERICA MARU	星洲非洲	廿五	大阪
馬德臣萊	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿五	邊行

日本山形觀光團 十四人遊覽港澳

日本山形港澳觀光團一行十四人，本月十六日由東京乘日本航空公司班機抵港，除遊覽港九市區及郊外各名勝外，並往澳門觀光。港澳所有遊覽秩序，概託與安華旅行社公司代爲安排。圖爲山本忍等參觀總統酒店時，與總經理鍾立英、鍾正文等留影。

東急酒店總經理 山本忍抵港考察

昨經台北訪問飛返日本

日本東京銀座東急大酒店常務董事兼總經理山本忍及監理課長洞理之等二人，日前由日本前往東南亞各地考察旅業情況，本月十六日經由曼谷乘機抵港，由安華旅行社公司總經理郭雅洪前往接機，隨即引導參觀本港各大酒店，山本氏等於昨日乘日航機經台北訪問後返東京。

交通版

怡和代理貨輪 伊利諾自泰返

明日可抵港落貨廿二開溫哥華 柯利近同日到埠翌經日美赴加

【本報訊】怡和洋行代理貨輪伊利諾號（ILLINOIS）自曼谷回航，按航程，可能明(二十一)日到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定翌(廿二)日離港，逕航北美洲溫哥華。

另輪柯利近號貨輪（OREGON）亦自曼谷經馬尼剌航返香港，計程可能明(二十一)日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，下貨後，擬定翌(廿二)日離港，經日本、美國前往加拿大各埠。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今(二十)日(星期四)

空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

菲律賓、關島 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午

印度、巴基斯坦、緬甸 包裹上午十一時

美國、中南美洲 信件下午二時 包裹下午一時

英國、泰國、緬甸 信件下午二時 包裹下午一時

馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時 包裹下午三時

義大利 包裹下午三時

非洲、英國、巴基斯坦、日利亞、瑞士、挪威、比利時、伊朗、丹麥、荷蘭、德國 信件下午一時 包裹下午一時

明(廿一)日(星期五)

空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

巴西、印尼、菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時 信件正午

美國、中南北美洲 包裹上午十一時

印度、錫蘭、伊拉克、波斯 信件下午二時 包裹下午一時

伊朗、伊拉克、埃及 包裹下午一時

約旦、瑞典、挪威、比利時、丹麥、荷蘭 信件下午二時

沙地阿刺伯、德國 信件下午二時 包裹下午一時

泰國、東埔寨、山打根 信件下午五時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午四時 包裹下午三時

希臘、巴基斯坦、敘利亞、巴西 信件下午五時 包裹下午五時

婆羅乃、汶萊 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午六時 平郵

澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午

週末 信件下午一時 包裹正午

星期日 信件下午一時 包裹正午

澳洲、紐西蘭、非洲、島 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午六時 包裹下午五時

東埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

澳洲 信件正午 包裹上午十一時

馬來亞、西印度、巴基斯坦、亞丁、瑞士、埃及、巴 信件上午十一時

義大利、希臘、奧國 信件下午二時 包裹下午一時

今日來往班機

到港班機(星期四)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	上午十一時廿五分
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨逕南文	下午九時五分
國泰	東京台北	下午一時五十五分
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
國泰	仰光曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	上午十時五十分
民航	台北	下午五時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午二時廿五分
漢航	東京	下午二時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星泰	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午十時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	星洲吉隆坡	下午三時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時十分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩大阪東京	上午十一時卅分
民航	台北	下午六時五分
法航	越泰印尼巴黎	下午三時廿五分
漢航	泰印巴羅馬	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	馬尼剌	下午五時五十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午三時三刻

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
曼佳斯士(貨)	ANCHISES	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
皇后威利(貨)	QUEENSVILLE	美國	多利順	A 廿一	上午
熱田丸(貨)	ATSUTA MARU	日本	日郵	A 四	下午五時
烈盤城(貨)	C.RIPON	日本	銀行	九龍倉碼頭	上午
麥堅利總統(貨)	PRES.MCKINLEY	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
萬鹹士吉(貨)	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	渣華	A 卅三	上午
國泰(客)	CATHAY	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
羅斯福總統(客)	PRES.ROOSEVELT	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
利士碧琪(貨)	KRISTIN BAKKE	澳洲	鐵行	A 二	上午
日川丸(貨)	HIKAWA MARU	日本	太平	A 廿九	下午
海利(貨)	HAILEE	曼谷	多利順	B 六	上午
魯夫禮士(貨)	RUTH LYKES	美國	德統	A [illegible]	中午
羅斯(客)	RUYS	日本	渣華	A 三	中午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
皇后威利(貨)	QUEENSVILLE	美洲	多利順	A 廿一	[illegible]午
嘉蓮利安(貨)	GLENLYON	歐洲	怡和	A 四	上午
三雲丸(貨)	MIKUMO MARU	星洲波斯灣	日郵	B 十二	[illegible]
勿地打馬士基(貨)	MATHILDE MSK	日本	捷成	B 十五	上午
正鋒(貨)	PIONEER MAIN	美國	美輪	北角碼頭	上午
珍斯馬士基(貨)	JENS MSK	日本	捷成	B 十六	中午
芝渣蓮加(客)	TJITALENGKA	日本	渣華	A 三	上午
芝利華(客)	TJIVUWAH	澳洲	渣華	九龍倉碼頭	上午
羅斯福總統(客)	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	晚
士打自由城(貨)	STR. FREETOWN	日本	渣華	A 廿九	上午

挪威快輪 特大新型雪房 愛斯碧琪 "ASTRID BAKKE"

五月廿五日抵港 廿七日啓行

經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，砵倫。

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部華經理周啓銓電話二三三〇一一內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

挪威快輪特大新型雪房 美華碧琪 "MARTHA BAKKE"

五月廿一早落貨 即晚開行

直航溫哥華「十一天抵達」

並往西雅圖，德金馬，郎非路，砵倫。

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部華經理周啓銓電話二三三〇一一內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

五月廿一日落貨，廿二早啓行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

貨號付貨請向鐵行貨務部接洽

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞

馬來西亞航空公司 電話：六六二二二一

星期四 下午 啓航 三時三刻 飛星加坡

督憲盃賽首仗 足總勝華協

三比二戰情乏精采 郭德先傷出華協三易門將

【本報訊】督憲杯足球賽第一仗，昨在花墟警察球場舉行，由華協隊與足總隊，結果華協兵敗將傷，二比三喪在足總隊腳下。

頭場序幕戰，空軍對中青，此為丙組準決賽，結果空軍以二比一勝中青。兩場觀衆四千〇二十二人，收入九千二百八十二元，由於門券收二元四角，因此收入甚佳。

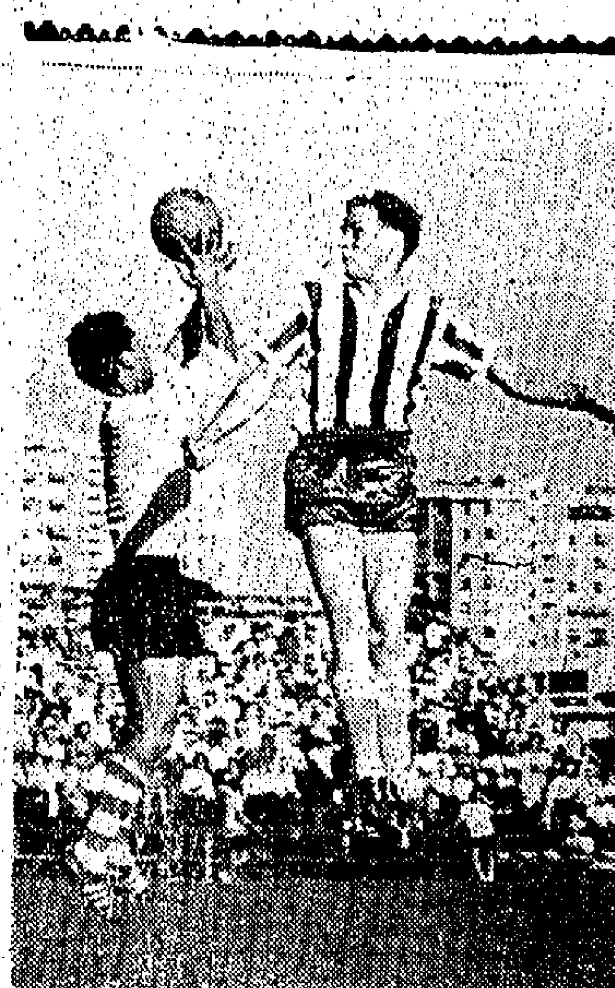
在此賽進行中，華協門將郭德先，在廿三分鐘時，麥拉倫傳中，郭德先衝出將球抱出，但劉繼照正猛烈衝上起腳，於是郭德先傷出不能復入，賽後尚於郭德先臉被踢入搶傷和踢傷，便一概不知，由於當時已暈去，郭德先傷在額骨，並已腫起，不過未有流血。

華協隊郭德先傷出，不知情者叫後備門將張國駒補替，張國駒正擬離場更衣，後經足上委員指出，此為杯賽，不許換人，但不明規定之觀衆，却譁聲大作，半場後更見華協得十人入場，噓聲更大。倘賽會能馬上用擴音器宣布，則此種不必要噓聲，當會消散。

郭德先傷出後，守門員大演滑稽戲，由陳輝洪先代守門，毛手毛腳，屢入雙炎，下半場再易郭錦洪，郭錦洪雖有幾度散手，誰知不久劉添又足傷，如果劉添退場，華協得九人比賽，雖有以劉添守門，華協之敗，不是敗於人少，而敗於缺少正式守門員。

張子岱是華協隊長，在兵微將寡下，與張子懋回防助守，張子岱進攻退守，飛躍全場，為本季球季中奔馳最多的一場比賽，一個張子岱進攻，三個守將亦難攖其鋒，故華協人數雖少，攻力頗强。

華協演出最差是劉煥清、陳振權兩人，足總最差是區彭年、馮紀魂、駱德興，最佳是麥拉倫，上半場他能推進到底線傳中，腳腳威脅，郭錦洪亦奈何不了他，演出使人叫好。



．郭錦洪改任守門．督憲盃賽足總隊昨勝華協隊，華協隊門將郭德先受傷離場後，門將位置數次換人。圖為足總隊麥拉倫（右）衝門，為華協臨時門將郭錦洪跳高接去皮球。

上場入球梅花間竹 各二先拉平 區彭年最後奠勝局

比賽開始，十二分鐘，足總麥拉倫飛奔而入，直搗華協底線，雖有兩人夾擊，亦被竄過傳中，劉繼照飛入頭頂，竟然頂出。十六分鐘，麥拉倫直入左底線傳中，劉繼照頂出未中，否則準能可失一球。二十三分鐘，麥拉倫追球入底線，一腳傳中，劉繼照衝門，華協郭德先抱球落於李國强腳下，而劉繼照已撞倒郭德先，華協失成空門，李國強遂將球送入空門，足總以一比〇佔先。郭德先傷出，由陳輝洪代守球門，廿六分鐘，張子懋斜傳張子岱，子岱斜射入網，一比一，雙成平手。廿七分鐘，混戰中，華協反攻，黃文偉運球而上，離門四十碼盡力抽射，球直飛入網，二比一，華協反領先。卅四分鐘，足總隊在華協禁區前得罰球，劉繼照主射入網，二比二完結上半場。下半場華協由郭錦洪代守球門，陳輝洪代郭錦洪位置。十五分鐘，劉添被踢傷足，經醫理後改守球門，陳輝洪改踢中堅，職至卅一分鐘，劉繼照斜傳，區彭年入中近射入網，三比二。

足總勝華協。雙方列陣如下：

（足總隊）
廖錦明
馮紀魂 李國強 張耀國
梅水連 龐華傑 劉繼照
駱德興 麥拉倫 李炳松 區彭年

（華協隊）
郭德先
曾錦洪 陳振權 黃文偉
郭錦洪 劉添 張子懋
吳添來 張子岱 陳輝洪 劉煥清

西德隊序幕戰 安排女子賽 筱英對元朗

【本報訊】督憲杯賽前，邀足總秘書黃耀虹，詢及是否對西德史托蒂隊時，有女子足球打序幕戰？據稱確有此事。關於女子足球隊，作一場序幕戰，以點綴盛典，已排定第二場華聯對西德的一場舉行。賽後記者往訪筱英黃秘書，據悉足總邀請香港最强的筱英女子足球隊，和元朗女子足球隊，總來西邀請該隊派出球員正選後備共二十人出席，與元朗比賽往。本隊已提交足總，將名單送往。茲錄陣容如下：

劉月明、朱錦洋、陳嫦英、朱秀媚、陳東運、林秀瓊、陳嘉寶、戚少瓊、黃萃芬、葉智慧。後備：關美珍、黃玉玲、陳瑞珍、李惠芬、葉燕、李慧芬、鍾賓妮、謝慧賢、麥蘇瓊。

女子小球賽 港九青隊戰木蘭A

【本報訊】九龍小型足球會主辦的第一屆女子小型足球聯賽，今日下午五時開始，在九龍界限街M.F.二號球場舉行一場比賽，由港九青對木蘭A，後日下午四時，在同一場地，由紅鵬對鳳凰蓄薇與中。

南華保齡球場 今舉行奠基禮

南華體育會，為提倡保齡球運動，决在嘉路連山該會足球場左側廣場，興建一所價值數百萬元之保齡球場館。該館共分二層，下層為停車場，共內可停車輛達一百六十架之多，上層為保齡球場，內設保齡球滑道共四十條，電動自動擺瓶機四十部，全屬機動，其中並附設觀衆看台，運動員休憩室，完備之酒吧茶水供應處，男女更衣浴室，一切設備，均採最新型而現代化，裝設全場空氣調節，不久開幕後，將成為本港一流宏大之完美保齡球場。現以興建工程，已屆奠基階段，該會為隆重其事，定於今日下午五時半，由本港工務司鄺德主持典禮。

派隊赴菲受兩限制 足聯大不滿 要求足總取銷規定

【本報訊】西德史德架隊赴菲律賓比賽，足總批准華足聯會派出華聯隊，前往馬尼拉，與史德架隊在菲作表演賽。不過，足總在批准中，却加了兩項限制，其一是限華聯隊球員，必須於六月八日返港，其二是華聯隊在菲，不能作超過兩場比賽。華足聯會首腦，獲知道一消息後，十分不滿，認為足總如此對待華足聯，實在十分不友誼。因為第一點，限華聯於六月八日返港，因為聯的確莫名其妙，華聯隊英國黑池友誼賽在港舉行，期為六月十五日以後，則何必要限制華聯隊球員一定要八日返港。其次，足總此次自己已不派隊前往，據說是因為開拔治裝等費用，需要萬多元，但華足聯會派出華聯隊前往，其治裝、開拔費用，亦差不多要同樣數目，如果華聯隊赴菲比賽兩仗的話，就會無從歸墊。同時，菲島不但要付總包伙與西德隊，同時亦要招待華聯隊在菲食宿及港菲來回機票，旅費，如果華聯球員只得了收入的話，亦會大虧本。所以華足聯首腦有一部份較激烈者，主張立即「杯葛」不合作。不過，認為較和緩的首腦，認為大家不要立即各走極端，希望華聯隊赴菲，有轉圜之餘地，即是足總批准華聯隊赴菲，可以稍延返港日期，以不阻礙球員返港迎戰英國隊為原則，同時，華聯隊赴菲賽多少場，任隨會便，不予限制。上述的條件，倘若足總不予接納的話，則華足聯會不但決不派隊赴菲，同時亦不與足總合作。

．張子岱射入．督憲盃足總隊昨勝華協隊，圖為華協隊張子岱（左第三人）在足總隊一班後衛（穿間條衫者）包圍中射入第一球，足總隊門將梅永達欲救無從的鏡頭。

足球聯賽 乙組演三仗

【本報訊】已漸結束階段的足球聯賽，今日共有三場乙組賽事上演，開賽時間下午六時。秩序如后：㈠港會對加山（港會球場）㈡流浪對獄吏（南華球場）㈢郵政對天狗（掃桿埔場）。

體育

督憲盃次仗 迎戰西德隊 頒獎賽聯隊 三陣容選出

【本報訊】足總遴選小組，昨在花墟球場館召開會議，挑選第二場督憲杯之足總隊陣容，香港代表隊迎戰西德史托蒂隊，及香港聯選頒獎聯隊之陣容。但督憲杯的第二仗，則由大球場移往花墟球場舉行，日期與時間照舊。昨天選出之三隊陣容如下：

（督憲盃第二仗足總隊）
馮紀魂（星島） 梁偉雄（南華）
廖錦明（愉園） 張耀國（元朗）
梅水連（東升） 龐華傑（警察） 麥拉倫（警察）
駱德興（東華） 黃楷韜（南華）
李炳松（傑志） 區彭年（南華）
後備：盧德權（元朗）、羅桂生（南華）、陳燦林（東華）、孫錦輝（愉園）、梁金耀（南華）、李國強（愉園）、陸國洪（東升）、劉繼照（傑志）、寫利士（警察）、呂維明（警察）。
領隊梁兆綿，教練黎兆榮，隊長龐華傑，副馮紀魂。

（迎西德香港代表隊）
馮紀魂（星島） 梁偉雄（南華）
廖錦明（愉園） 龐華傑（警察） 張耀國（元朗）
駱德興（東華） 寫利士（警察）
盧德權（元朗） 何祥友（南華） 黃楷韜（南華） 區彭年（元朗）
後備：梅水連（東升）、羅桂生（南華）、李炳松（傑志）、林英傑（東升）、李國強（愉園）、孫偉光（光華）、麥拉倫（警察）。
領隊羅錦輝，教練朱永強、黎兆榮，隊長何祥友，副龐華傑。

（聯賽頒獎聯隊）
曾鏡洪（南華）
郭錦洪（南華） 李國華（東方）
何義生（警察） 陳輝洪（東華）
孫志強（傑志） 姚卓然（東華） 張子岱（星島） 張子懋（星島） 黃志強（南華）
後備：張劍思（星島）、李福光（星島）、梁金耀（南華）、林尚義（九巴）、楊偉棠（元朗）、劉繼照（傑志）、黃韜（東華）。
領隊夏佃，教練黎兆榮，隊長姚卓然，副張子岱。

西德史德架隊 明日到港 門票公開預售

【本報訊】西德史德架足球隊，決定明日下午六時卅五分飛抵本港，將于廿二日下午一時招待記者。史德架在港將比賽兩場，賽期為廿六及廿八日，所有六元，四元七角、三元五角等各種門票。由明日起，分別在花墟警察會、香港天星碼頭、體育路足球總會辦事處公開發售。

華人足球聯賽 推定小組委員 由廿八日開始報名

【本報訊】華人足球聯會舉辦的華人公開足球聯賽，決定廿八日起至下月十日下午六時止，為報名期間，報名地點為跑馬地體育路華協會辦事處。辦理華人公開足球聯賽的足聯聯賽小組，昨日在華協會所召開會議，出席者盧泉（主席）、彭弓、袁耀洪、梁重新、程寶琦。會議除通過本年的華人聯賽報名日期外，並推定上訴委員會及場地、紀律小組負責人選如下：（上訴委員會）余樹泉、張錦添、鄒錦泉、何鴻略、梁九皋。（場地小組）程寶琦（主委）、彭弓、吳積奇、周桂昌、張文煥、容炳源、胡祖堅、鄧森全、李濱。（紀律小組）陳寧川（主委）、曾中元、梁細畑、袁耀洪、梁重新、盧泉、楊子祥、程寶琦、彭弓、李漢。

本週足球秩序

廿二日（星期六）
（督憲盃賽次仗）下午五時半 政府球場
華協對足總
（丙組盃準決賽）下午三時半 政府球場
港會對天天
廿三日（星期日）
（預備組聯賽）下午三時三刻 花墟球場
警察對傑志
（乙組聯賽）下午五時 港會球場
星島對陸軍
（下午五時半）小欖球場
天狗對怡和
流浪對緝私 赤柱球場
獄吏對郵政
（甲組聯賽）下午五時半 花墟球場
東方對南華

網球團體聯賽 混合乙及丁組 今上演十一場

【本報訊】全港網球團體賽，今日為混合乙組，與男子J組的賽期，下午五時半，分別在港九各處舉行，混合乙組比賽三場，與男子J組比賽八場，秩序如下：（混合乙組）婦游對九木B，中游會對港木會，南華會對九木A。（男J第一分組）九木會對小柴灣，空軍A對奇利會，九龍塘對中游A，南華會對中游C。（男J第二分組）九龍仔茶羊對郵電會，港大對市政會，中游B對赤柱。

東方練兵 迎戰南華

【本報訊】東方足球隊，於目前敗了陸軍後，已經一場對南華聯賽，是東方要以能戰勝南華為目的，但還有一場對陸軍，是無關重要的，可見東方將以全力對南華。今日下午五時起，在掃桿埔球場操練腳頭。

馬經

蓋世英雄起高潮

．陶樂駿．

第六場，第五班半哩一七分碼，蓋世英雄以五十八秒三輕易勝好地五化郎，第二段跑順，如被濤洶湧，銳不可擋，直趨終點，勝神箭五馬位。當起步的一利那，蓋世英雄未能敏捷搶頭，而被獵鷹者速個前步爭先，蓋世英雄還在內欄，百碼之內，不能從中檔奪路衝前，要轉到下山時才可把同衆拋離，但前面內欄的獵鷹者，仍有高速，氣勢未衰，走到直路，獵鷹者漸漸乏力，整條直路有利於蓋世英雄的全程高速，便從中檔加速湧上，超過獵鷹者，勝來輕易。蓋世英雄迎着苦戰，前次在歡地之下，敗於超級的神速廣大，是塲地不合，而神速廣大質高，此次第一段高速因背況不能發揮，而能拉起全程高速，演出甚佳，今後仍短途五化郎及六化郎四十碼，被視為定型的短途快馬。

恒景跑一段勁弱

恒景，在第一段可與蓋世英雄力爭，下山後勁力轉弱，第二段洩氣，雖年已過，今後不能在中上班次爭短途，其餘的路程，更難為力了。

獵鷹者已見好轉

獵鷹者由陳杰出策，突然進襲，第一段發揮高速，後前試跑工夫以靜待動，祇側重緩工夫，前次的六化郎四十碼亦然，此次入直路時在獵鷹者之後，但能在末段加速衝刺，氣勢仍强，以目前情況而論，仍未有退化跡像，但班次已盡，今後有退無進，要在適當保養兼輕磅才可突變短途。

雙喜萬里飃遲鈍

弱，漸漸傑來，跑姿活脆，雖然全程的氣力不甚强，惟頗段可以拔起高速，亦覺難能可貴，新馬時可以拉成均勻三段高速，又曾在九化郎長途進擊，經此役以後，有損元氣，靜養多時，目前已見好轉，衰前操練幾課半哩及一課一哩，又能使試程序正常，未有歇課，是弱馬回勇的跡像，今後對於短途五化郎是最佳的路程。

雙喜起步慢，現在馬氣第一段快速，可以力爭上游，亦不見活躍爭先，兩駒均有聚止遲鈍之感。萬里飃所宜，可以走好地而至難以鬥後勁，不能爭到前列，因在此，萬里飃近期仍有頗見表現，不能旨卑，追趕仍有頗好，前次走回第三，而此次表現平常，其餘更弱。

警察會區際賽 黃大仙對水警 今日爭奪亞軍

【本報訊】警察體育會主辦本年度之警察區際足球賽，經灣仔區對水警後，西區獲得冠軍，祇餘亞軍誰屬未定，現定于今日下午三時四十五分，由黃大仙區對水警決戰，勝者為亞軍，即將由九龍總區助理警務處長敖永利頒獎，五時廿分冠軍...

警察足球隊 廿三出戰 澳聖祿杷

【本報訊】警察足球隊，定本月廿三日下午五時三十分，在花墟警察球場，與來自澳門之聖祿杷體育會，舉行一場足球友誼賽。賽前足總將定一場預備組足球聯賽，由警察對傑志，賽事則本屆預備組賽程，全部結束。警察隊預備組成績最高，獲得冠軍，賽畢即由足總主席傅烈沙頒獎，是場比賽門券收一元二角。西區隊對聯隊，由警務處長戴磊華頒給冠軍獎，附場比賽不收入場券，歡迎各界參觀。

足聯女球員 今續集訓

【本報訊】華足聯女子訓練班，今日下午六至八時，在銅鑼灣游樂場球場，繼續作第二次集訓，仍由黎兆榮、郭石、朱永強、黃柏福等教練主持。華足聯首腦及香港渭委員，亦將到場督導。

ST. AUGUSTINE COLLEGE

天主教 聖思定 英文中學 男女招生

班級：英文中學：F.1—F.3（續辦至會考班）英文小學：P.5—P.6
中文小學：一至四年級 幼稚園：高初級
報名：即日開始（上午九時至下午五時） 地點：香港區：筲箕灣慈幼中學 九龍區：本校
考試：日期：五月三十日（星期日）下午二時
地點：香港區：筲箕灣，慈幼中學：九龍區：本校 附註：凡持有升中考試証者，得申請免試入F．1
開課：英文部：九月一日 小學部暨幼稚園：八月九日
校址：九龍佐敦道碼頭渡船街文英樓 校車接送學生
董事長：唐碧川 校董：武幼安神父

比任何其他刀片剃鬚次數更多，更滿意！

銀吉列不銹鋼刀片
擁有其他刀片所沒有的三大優點！
●絕對比任何其他刀片更耐用．
●每片可剃更多次即每次剃鬚更相宜．
●是世界上剃鬚最舒適無比的刀片．

銀吉列 不銹鋼刀片

三片包庄祇售$1.35 — 五片膠盒庄祇售$2.20

賢德中學 英文 招生

班級：英文中小學：中一至中四；中文中小學：小一至中一（英文部）；幼稚園（中文部）高、初級（以上各班按學額招收新生及插班生，F．1及中一將取升中會考生）
自置校舍．設備完善
考期：五月二十三日上午九時半
校址：小學部及幼稚園—九龍城界限街183—185號，電話八二一四九五；中學部—九龍城太子道三七五號全座，電話八二二四二九
監督：王淑安 校長：陶雲英

德臣晚報 攝影比賽

名貴獎品百餘種
銀杯、獎章、獎狀
天梭錶．矮克發攝影機．矮克發菲林等
特獎：德國航空公司德國來回飛機票
包括旅途必要開支
另設兒童組攝影比賽
詳情及比賽申請表格請閱
CHINA MAIL
截止日期：一九六五年六月十九日正午
德臣晚報——攜成洋行聯合主辦

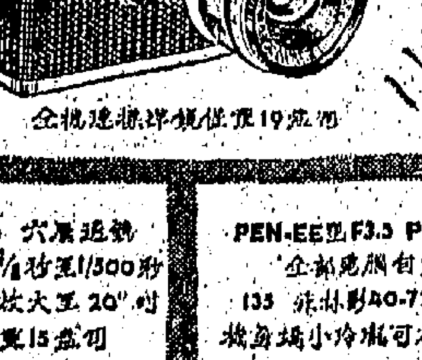
民航空運公司 新東旅行社 聯合主辦

日本遊覽團

（每月一次）
新婚渡蜜月、情人的假期、去日本遊覽，乃最佳節目，請報名參加
一流享受 全程九天 僅收H.K.$2,450
五月廿四日．六月廿八日分批出發（個別旅行隨時接受辦理）歡迎從速登記參加
地址：九龍半島酒店民航空運公司 電話：662816
九龍彌敦道80號12樓B（金漢大廈）新東旅行社電話：661310 663400

卅五厘半格式 小型相機之王 OLYMPUS 奧林匹斯
產量已超過一百萬架以上

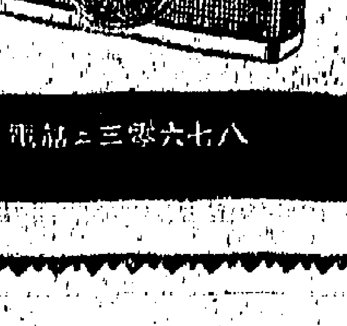
奧林匹斯PEN-F型全世界第一隻單鏡反光半格型相機
配F1.8標準自動鏡頭旋轉式快門1秒至最快可用1/500秒
可配有動Zoom鏡頭廣角遠攝鏡頭及CdS連動測光錶



全機連標準鏡頭價值19[illegible]元

D型F1.9 32mm 六片透鏡
配有EV式測光錶快門1/8秒至1/500秒
135菲林影40-72幅可放大至20"吋
全機連皮袋價值15[illegible]元

PEN-EE型F3.5 PEN-EES型F2.8
全部電眼自動人人能用
135菲林影40-72幅可放大16"吋
旅遊攜帶小巧可放入女仕們手袋



香港總代理：大通公司 電話：三零六七八

香港仔工業學校 招生

班別：英小五、英小六（祇招宿生）
年齡：五年級十二歲，六年級十三歲。
報名：由五月廿八日至六月三日每日下午三時至五時（星期日休息）。請備童子相片兩張，並攜出生証書、最近成績表、報名費二元。
附註：本校各科工藝生均由本校高小畢業生選升，不另招生。
校監：華近禮神父

銀行向政府借款 部份已開始運用

但對於授信一般仍緩步放寬 各界對銀行信心已漸見恢復

【本報訊】本港政府日宣佈準撥巨款三千萬元，以減輕廣東信託銀行存戶困難後，此間銀行界和政府存戶，一般反應尚屬良好，多認爲政府這一緊急措施，既可接應廣信銀行部份存戶的急需，對工商業和銀行業也有良好的影響。

關於政府調撥存放倫敦準備金，以援助此間曾受過擠提的華資銀行一事，聽說有等華資銀行，自日前與銀行監理官高琳氏洽妥借款手續後，現已開始運用，但對於放寬授信，仍極審愼。

據銀行界透露：各界對於銀行信心，業已逐漸恢復，曾受過擠提的華資銀行，在最近半月來，每天收入存款頗多，若每日收入存款總額超過提款數字的銀行，對於授信方面，自然逐步放寬，使不致與工商業脫節，有等曾受過擠提的華資銀行，因其根基穩固，頭寸寬裕，不但未有向政府借款，且有餘款以低息向同業拆放，其拆款利率，向非劃一，一般仍企在於週息六厘至六厘二五。

銀行則對恒生銀行，自成爲滙豐銀行集團機構之一後，對於過去放出的款項，如認爲客方可靠者，自然暫緩追還，惟對於放款（包括信用透支）仍極審愼，祇作緩步放寬而已。

總之，銀行與工商業關係最爲密切，政府能墊撥巨款，將先行發還廣信客戶存款百分之卅五，同時又以存放倫敦巨款準備金來援助曾受過擠提的華資銀行，足見其對於銀行業之關切，而各界居民對於銀行信心，也勢必因此而增强，設若各華資銀行能逐步放寬授信，對於本港工商業之復興與經濟繁榮，都有很大的關係。

美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜鈍斯美國股市十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業類	九二七·六七	九三二·八二	九二四·三六	九三〇·六二	跌〇·〇五
二十種鐵路股	二〇七·〇二	二〇八·四一	二〇五·六七	二〇七·四二	升〇·〇二
十五種公用事業	一六一·九五	一六二·五三	一六〇·八一	一六一·五一	跌〇·三八
六十五種雜項股類	三二九·三三	三三一·〇九	三二七·七七	三二九·九三	跌〇·一二

美鈔市堅挺 金價仍疲淡

K金尾盤二五五·七五

【本報訊】K金市開低價隨升，瀕早市收市前，才再回降，波幅計達一·一二五，炒短線的（好淡友），莫不笑逐顏開。

早市頭盤二五五·五（前收市二五六），尾盤二五六·一二五，最高二五六·六二五，最低頭盤價二五五·五，去息二角五，上牌現貨交收一〇七〇司兩，易水乙式〇七，金商拋售約達四千司兩外。

午市頭盤二五六·一二五，最高二五六·一二五，最低二五五·七五，尾盤二五五·七五。

美電按五·七五三七五——五·七五二五，通天單按五·七四三七五——五·七四二二五，加單按五·三一六二五。

期鈔按五·七三五，午市按五·七三八七五。平息，期束按一·四七，平息，日元期貨按一五〇，午按一五〇，加頂攤息七角半（每十萬日元計）。

大鈔成五·七四二五，細鈔成五·七三八七五（買家叫價），日元現貨：一五〇·五，宋紙一·四七〇五。

紐約證券鎊二·七九五〇（乙式），倫敦證券鎊二·七九五五（縮），現貨鎊二·七九七四（縮），二·七九七二（縮）。

倫敦金價二五〇司令十一便士點二五（升），只急特金價三五·三〇（升），瑞士金價三五·一〇五（升）。

金價乙式的：有歐洲之三五·一〇——曼谷之三五·一二，三九·二八。

昨K金價先告偏好，係人心偏好所導致，隨告回挫：係金商多售，用一句慣用的名詞來解釋，却是：「形勢比人還强」。

廠家套現週轉 布疋本銷價跌

【本報訊】最近本港織布染業內廠家一方面爲了維持開工，另方面爲了週轉，把織成的布匹在本港降價推出，因此，本港布匹的本銷價格比一個月前有的低了百分之三，有的低了百分之五，同一種布匹的價格也有些出入，這是本港廠家應付目前環境的權宜措施。

昨據織布廠商消息：最近一部份布廠在本港市面拋售存布類貨增加，包括色格布、色條布、印花布、染色斜紋布、白胚布、紡綢布、牛仔布等，因爲一般乘取現款週轉，售出的價格也比一個月前繼續降低，其中有的降低百分之三，有的降低百分之五。

造成一部份布廠降低在本港市面拋售現貨的原因，除了布廠接入訂單很小，爲了維持開工，迫得先織成一部份布匹，然後出售之外，銀行尚未放寬信用也是造成有廠拋售存貨套現週轉的主要原因。織布廠商指出：現在本港布匹出口生意，祇有美國最爲穩好，其他各綫出口生意都是不佳，比方輸英的布匹，現在不僅是價格的問題，而是英國客商暫時不願訂購大量新貨，任教本港廠商將價格削價降低，英國客商也不會恢復向港大量訂購布匹。

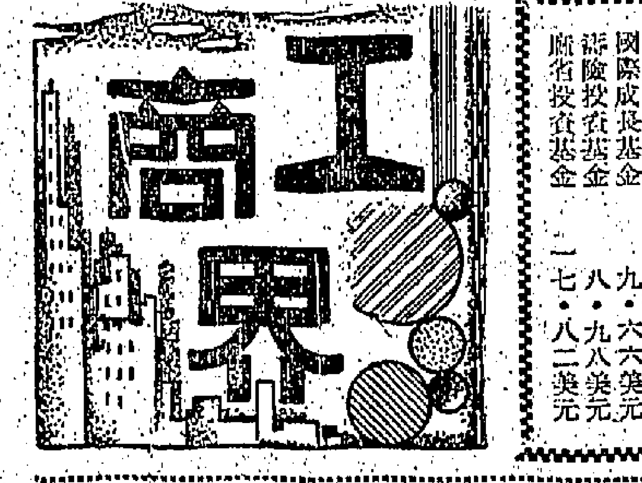
最近有些布廠把粗斜布向法屬西非洲兜生意，但當地商家訂購的數量很少，每一張訂單不過五萬碼左右，是不會發生作用的，南非洲商家最近雖然有新訂單到港，但訂購白布與印花布，每一張訂單甚少超過十萬碼的，而這些訂單又是本港的漂染印花廠接入，普通布廠是不能夠爭取這些生意的，因爲要靠漂染廠加工，漂染廠收取的費用當然比較他們直接出口銷售的價錢貴一些。

織布廠商又稱：印尼與新加坡往年向港訂購白布、染色布、印花布數量是不少的，但最近三個月以來，他們很少向本港訂購，印尼停止訂購，即是外滙缺乏的問題，新加坡減少訂購則是當地市場滯銷的問題，因此，現在本港布匹出口外銷，除了英國減少最嚴重之外，去銷印尼與新加坡的退縮，也加深了本港織布業的困難。

糯米當銷 價已回定

【本報訊】端午節前，糯米當銷，但其價業已漲定，泰國上糯米大盤價每担成五十八元，海防大糯米拆價六十元。

至於其他米價，則照舊企住，昨日大盤成出約五千包，計泰國金山桃新大米每担成五十三元三，黃月新大米五十四元四，黃玫瑰新大米五十四元四，暹三喜新大米五十二元九，暹三塔新大米五十三元七，青地圖新大米五十四元，青瓶新大米五十二元八，紅三喜新大米五十三元七，青兕新大米五十三元三，黃飛鴻香大米五十六元，黃兕香大米五十四元二，紅鶴大糯米五十八元，青雙斧大糯米五十七元半，黃金盾三號米四十八元半，烏蠅錢三號米，五十元零五，黃鶴米碎四十二元半，黃蠅錢米碎四十一元，黃牡丹米碎四十元零三，青三才米碎四十二元八，青地球米碎四十元零八。



經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金	二三·一五美元
信託投資基金	二二·九二美元
證券發展基金	二一·六七美元
國際成長基金	九·六六美元
保險投資基金	八·九八美元
廠商投資基金	一七·八二美元

美股市閃縮 汽車類微昇

【紐約十八日美聯社電】星期二日股市收盤閃縮，交投甚暢。「杜鈍斯」卅種工業股平均指數下跌點六〇五，成九三〇點六二〇。「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點〇八，成八九點四六。成交股票一千三百七十三種，其中五百二十六種上升，五百六十六種下跌，二百八十七種不變。成交總數爲五百一十四萬股（星期一日交投爲五百萬股），交投甚暢。汽車股微漲，鐵路股企穩，其餘各股閃縮，有足夠的主要類股使股市平均指數的跌勢略爲回升。

本港金融行情表

民國五十四年五月十九日

九四五K金	
開市	255.500
收市	255.750
最高	256.625
最低	255.500
期鈔	
開市	5.735
收市	5.73875
最高	5.73875
最低	5.735
現鈔	
大鈔	5.745
細鈔	5.74
日本紙	
開市	150.00
收市	150.00
最高	150.00
最低	150.00
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美匯	
最高	5.75375
最低	5.7525

單天通	
最高	5.74375
最低	5.7425
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.2925
大坡紙	1.859
細坡紙	1.853
新勞單（自計）	67.50
荷幣（每元）	.978
人民幣（大）	1.55
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.03
雜鎊	12.68
印尼幣（千計）	.70
台幣（千）	130.50
台滙	130.75
安幣	1.00
泰國紙（百）	27.60
西貢紙（千）	42.50
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

副食品源豐 市價尚安定

各途牲口來源均多

【本報訊】本港副食品市在供求相稱下，大致還算安定，生牛來源漸多，大盤價稍跌，每担成一百九十元至二百元，各種牲口及魚菜市，則牛皮稍淡，茲將昨日零售價詁錄如下：

牲口：頂上鷄項每斤四元八、五元，中上鷄四元、四元二，上劏鷄四元二、四元六，生鷄二元六、二元八，老鷄三元。谷鴨二元二、二元半，坭鴨二元六，元朗米鴨二元六、二元八。平頭大鵝二元、一元八，黑鬃黃鬃豬二元六。上豬肉三元二，腩肉一元六、一元八，柳肉四元八，赤排四元六，豬肝五元二，豬腰四元四，豬腩二元六，豬首一元二，豬脚八角。牛肉四元，牛展四元，牛柳四元四，牛腩二元二、二元四，牛肝三元六。羊肉四元八。

鮮魚：鯇魚每斤三元二、三元，大魚二元四、二元六。鯪魚二元二、一元八、一元六、一元二。鯉魚二元，鯉魚公二元六。大鱅魚二元、二元二，扁魚七元二、六元半、三元六、三元二。筍殼九元、八元、七元八、六元六、六元四。坭魚三元二、二元六。生猛雜斑七元半、六元半，紅斑十元零五、十元、九元六、九元、八元二、八元。青衣七元半、十四元。黃腳鱲魚九元半、八元半。七日仙九元、六元四、十四元、十五元。火點五元六、七元二、七元半。烏魚六元、七元四、八元、八元半。方利十元、十元零五、八元。龍利三元二、二元六、一元六。白鱔三元四、三元六、三元八，次鱠一元八、一元六、一元。青蟹四元半、四元八，肉蟹三元六、四元，白蟹二元六，花蟹二元八。龍蝦九元、九元六、七元六，大花蝦七元二、七元、六元六、六元，白蝦六元、五元八、五元四，中蝦五元三、五元四、四元八。赤蝦三元八、三元四，雜蝦三元、三元二，蝦仔一元八，赤蝦三元。白蟠八元、六元八，黃蟠一元六，田鷄五元六、四元八、四元二，大生魚三元八、四元、四元半，鮮生鮑七元八、七元，响螺七元二、六元八、六元二，生蝦二元八。馬友肉三元六、三元八，馬友二元八、二元四，紅衫魚一元六、一元四、一元二、七角，馬頭魚一元三、一元六、二元四，紅鱲魚二元二、二元四。黃花魚三元半、三元二、二元八。

瓜菜：菜心每斤七角、八角，芥蘭六角、五角，生菜五角、六角，白菜四角、六角五，紹菜八角、一元，韭生三元二，荀杞四角，韭黃菜四角、五角。通菜四角，西洋菜六角、七角。青豆角一元四、一元六，白豆角一元三、元。冬瓜三角、四角，節瓜四角、五角，絲瓜六角、五角，苦瓜七角、六角。番瓜三角，荔浦芋一元四、一元二。紅椒一元六、二元四，薯仔五元。

股票市冷靜 行情上落微

【本報訊】昨日股票市交投冷靜，成交總值僅得五十二萬元，行情上落甚微。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六八·〇〇	一六九·〇〇	一六八·〇〇	一二〇
滙豐銀行（英倫登記）	一四八·〇〇	一四八·〇〇	一四八·〇〇	二二〇
香港電燈	二三·二〇	二三·二〇	二三·二〇	二〇〇
置地公司	六二·五〇	六二·五〇	六二·五〇	二、二五七
九龍燈	一九·九〇	一九·九〇	一九·九〇	四、八〇〇
九龍燈（股權）	九·八〇	九·九〇	九·八〇	七五八
電話	二六·〇〇	二六·〇〇	二六·〇〇	一、六〇〇
青洲英泥	四六·七五	四六·七五	四六·七五	二〇〇
油蔴地小輪	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	六〇〇
中華煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	一、〇〇〇
香港啤酒	七一·五〇	七二·〇〇	七一·五〇	九〇〇
太古船塢（除各項）	一六·五〇	一六·五〇	一六·五〇	四〇〇
大酒店	二〇·一〇	二〇·一〇	二〇·一〇	三七五
萬國企業	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇	三〇〇
電車	三四·五〇	三四·五〇	三四·五〇	五〇〇
九巴	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	七三〇
上海船塢	二·四〇	二·四〇	二·四〇	一、一〇〇
鋼業	六·一〇	六·一〇	六·一〇	三、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

加滙牌價掛高 美告羅士亦升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將加拿大及倫敦美滙票等酌予以調整，計調整後之滙率均較前改高，茲將滙豐銀行昨日所公佈新價牌錄下：加拿大電滙賣出價由一八·六七五五加元改爲一八·六五六加元，買入價亦由一八·九六八七五加元改爲一八·九三七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇·〇三一二五加元。倫敦美滙票賣出價由二·七九七七美元改爲二·七九七二美元，買入價亦由二·七九七九美元改爲二·七九二四美元，即每英鎊比前少兌〇·〇〇〇五元。

生油成交轉多 但價格仍沽順

荷蘭豬油訂價高昂

【本報訊】油市成交轉增，但因賣家多拋，價格沽順，非洲生油上貨較疏，中貨大量沽出，一度跌每担以一百五十一元成出一百桶，又以一百四十九元成出一百五十九桶，一百四十九元每担，洲煤生油每担一百卅九元五，成出四十二桶，日本煤生油每担以一百四十一元成出六十桶，北越煤生油每担以一百廿四元成出二十桶。美國豆油亦有大批成出，桶庄貨有廿八天船期每担以一百〇七元五毫成出一百桶，淨油每担以一百〇四元五毫成出二十噸。荷蘭猪油現貨又疏，來途價高無劃算，入口商不敢多訂，金橋牌每担以一百卅三元拆出，黑白猪牌每担要一百卅四元。

錫蘭政府宣佈 增徵脚附加費

【本報訊】據本港接獲消息：錫蘭入口統制官業經宣佈關於增加前往可倫坡貨物之徵脚附加費之新辦法詳細情形。

此項新辦法，乃在英國與大陸會議決定由四月一日起，對前往可倫坡貨物之徵脚附加費由百分之二十增加至三十之後而宣佈者。

該項新辦法如后：㊀關於滙率上半年所發之執照於一九六五年三月卅一日以後發出船之一切貨物，如有不超過百分之十數目之徵脚超額，將予以通融，不加處罰。及㊁該項徵脚之細節，應由持有於本年下半年發給之執照之入口商負担，其方法爲照徵脚增加所表現之數量，訂購較少貨物。

本港製品於一九六四年輸往錫蘭者，計一千一百四十五萬七千零零二元。

端午節漸近 豆子市轉暢

開邊綠豆成出最多

【本報訊】豆子市情，各貨仍然暢穩，因端午節漸近，商家備貨應銷，其中以綠豆銷路最好。

據豆類批發商指出，端午節所銷之豆子，比平時增加，因爲裹粽用之原料，需與綠豆，同時端午節日，許多家庭慣做五色豆粥作午餐，所用之五色豆，計有紅豆、綠豆、赤小豆、眉豆、白豆、黑豆等幾種，現在商家已經預備各種豆子應銷。

紅豆，來途仍疏，市勢緊俏，天津紅豆每担轉折一百卅七元，金邊紅豆每担轉折七十四——七十五元，盆則按七十三元。綠豆以開邊貨銷路最暢，來自泰國之大片開邊綠豆，每担以四十四元之價，成交貨出二百包，碼頭粒之大油綠豆每担四十七元五至四十八元。白扁豆與眉豆，貨源亦疏，西貢白扁豆每担成五十二元，仰光大眉豆每担成五十元，泰國大眉豆每担成四十九元。赤小豆與黑豆市價穩定，泰國中粒黑豆每担成四十一元，西貢赤小豆每担成六十元。

星洲膠市反覆扣好

【本報訊】星洲樹膠市貿易情況，一般尚屬平穩，由於供銷均衡，膠價上落不大，昨市做勢反覆扣好。據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市反覆扣穩，膠價又告回扳，卅一號烟膠征價由七角四仙半扳上七角五仙，二號烟膠由七角四仙升至七角四仙半，三號烟膠由七角三仙半扣進七角四仙（以上均屬五月份花貨），俱比前升半仙（水價計）。

擁有"德根"機 能知天下事

德根"霸海"TR17型豪華收音機

德根"霸海"TR17型手提豪華收音機具有無數之優良性能及特色精美絕倫世無其匹其十七原子粒之創造已爲音响世界開一新紀元。

此機以按鍵控制六波段——包括超短波具有雙喇叭及獨立音色調節器高度原音輸出可以配合唱機或錄音機使用室內戶外同樣方便故TR17型手提收音機乃多才多藝之精品。

JARDINES 總代理：怡和有限公司 德根

請至各大無綫電器材商店參觀德根出品

美國出品 黑旗 水蟲殺霧噴

星剋類蟲·網地羅天

黑旗含DDVP殺蟲特效劑 強特效功能性三重

1 直接性——黑旗殺虫水功效特强絕非祇令虫類昏倒而是使之立即斃命。

2 揮發性——DDVP與揮發作用其氣氛能直透縫隙使隱藏深處的虫類消滅無遺。

3 持久性——在噴射所及的地方即留下有持久性藥力的薄膜虫類觸及無不立斃。

三重功效·用途廣泛

總代理：可大有限公司 電話：二二六二四四

貢亢（戲院）
今天盛大首映 文藝倫理 教育娛樂 豐富當部 七彩巨片
月光光
馮寶寶傑作1
今早：石燕子 羅艷卿 女俠金叉鳳
今公餘：切後英雄復國記
廿三正場：萬里追踪

金星
今天公餘場映 十九光夜 世界春光 迷人香豔巨片
明天公餘場映 新齊天大聖
即日正場放映 月光光 馮寶寶

永華
美梅前趣險 高公奇鴛片 白鯨奇遇記
特麗七彩 上片中文
下期：泰山情侶
今早：花開並蒂蓮

英京
今早十一點 紅葉仙緣 任劍輝 吳君麗
今五點九點公餘場 五嶽雙雄 羅拔泰萊七彩
今正場映：萬里追踪
明早：楊八姐闖金營
明五點九點：女泰山

紹榮鋼鐵
廠址：將軍澳 電話：八三九一九四
辦公處：中環怡和大厦九樓
電話：二三〇五八九·二二四三六一

國寶
龍虎榜

江山公司出品 第二人

皇都
今天 全港首映 百戰飛龍
THE FIGHTING CAPTAIN
全部艷麗七彩

尚有戲院廣告刊第十頁

娛樂

影城又一假戲真做活劇
伊莉莎白 雅絲梨愛佐治畢泊

・前座客・

好萊塢風貌

既是佳大的明星又是一對偉大的愛人，相信可愛的女星伊莉莎白•雅絲梨與男星佐治畢柏，夠得上這個稱號了，電影界的專欄作家把他倆稱爲新的「莉絲與狄克」（即玉婆及李察波頓），不過這個比擬，却令他們兩人光火了。

伊莉莎白•絲梨與小生佐治畢柏，自從合演「江湖浪客」之後，即深深相愛，兩人結識時各自的婚姻恰告破裂，畢柏的離婚事最近已解決妥當，但她的離婚尚未了結，但大家確定他倆必定在一九六五年內結婚。

雅絲梨與他祇合拍過兩部片，當然比不上玉婆與波頓，雖然兩者在影壇的地位也大大提高，她坦白地說：「…們到此地步爲止，我們…一片內合作，不想學玉婆波頓的情形，假若波頓對他們是好的，但佐治畢柏與我則不…」

關于他們私生活，…致好評，認爲他們上的朋友，最近很多，有前途，她已獲製片，他們倆很極了，但家史丹克監製簽約拍是製片家不斷洽商他新片「一船傻瓜」倆一起拍片，好像史丹利與蘇菲亞的新片都力撮合他們，但他未殺青，但此刻華納倆極力避免。雅絲梨公司已邀請她在「第前往百老滙登台，畢三天」一片內担任女柏則赴倫敦與肉彈蘇角了，她說：「我已菲亞羅蘭拍新片，二拒絕了五次，劇本也人分道揚鑣。不吸引我，坦白說我不再想與佐治畢柏合作，因爲宣傳太劇烈，不過與他一齊拍戲是樂事，他是一位天才。」

但是紙包不住火，雅絲梨沒有他在身旁，苦悶極了，不能繼續孤寂，她向友人借了一萬七千五百鎊，把合約取消了，飛往倫敦與畢柏會面，一時成爲另一樁「偉大的銀絲細史」，他們逃不掉了。

雅絲梨是用一個在愛河的女人的誠懇，去談及畢柏的。雅絲梨在好萊塢的貝萊海網有一座華麗的別墅，佐治畢柏在那近也有一所房子，大家很多時間在一起，他們寧願找少數的人，聚在一起，吃個單晚飯，暢談天下大事唯獨不提電影。畢柏是好水手，他喜歡航海，自己擁有一艘遊艇，常在加州沿海岸浮泛着。

由於她在「江湖浪客」一演技獲影界一…

好萊塢的生涯是對於雅絲梨頗適合的，因而她也表示不急於重返舞台，她不容歡老是每晚扮演同一角色，枯燥單調。

現在她不願意談起何時及在何地結婚，也不想提及是否會影響她的銀幕生涯，她說：「不過最主要的事我不想做一個職業女性，我想做一個，有各方面含義的女人」，難怪每一個見過伊莉莎白雅絲梨，都不禁讚歎佐治畢柏是一個幸運兒了。

紅了，雅絲梨雖然在走紅，可是如果她發現一個她十分認眞的男人，她會放棄一切，也包括舞台及銀幕生涯，而去將就他的。有如她的友人說：「雅絲梨以做女人爲首，明星居次。」

「廿載風流夢」中一幕調情的鏡頭

義國新肉彈 麗莎嘉唐妮

麗莎嘉絲唐妮是義大利肉彈，身材之美，直追BB碧姬芭鐸，性感處則不相伯仲。

麗莎嘉絲唐妮芳齡十九，三圍呎碼標青之極，如果有人問及它們的數字，她會很高興地告訴你：「三十六—二十三—三十五。」然後慢慢地轉一個身，讓你前後左右，看個清清楚楚。

有美好身材的少女，多數都愛動，麗莎是水國健兒，捷泳能手，一入水中，便生龍活虎，捷若游魚，成爲羅馬城的美人魚。圖爲：她在「獨臂屠七虎」中一幕。

新片介紹
紅顏是禍水
廿載風流夢 是倫理悲劇

「廿載風流夢」是一部深刻反映社會現實的倫理愛情悲劇，由於有一個動人的情節，而且每一個鏡頭都很緊湊，從始至終都扣緊觀衆的心弦，間潮迭起，時對時下的社會風氣揭露得很深刻，發人深省，很富警世意味，取教育意義。

本片是敘述法國一家孤兒院長大的女郎安妮朱麗爾，因遇人不淑，社會誤事，事業及愛情慘遭打擊及破壞，致造成她變態心理，終成爲「人盡可夫」的淫婦，雖然，她的外表及行爲令人厭惡，被人譏爲「蕩婦」及「紅顏禍水」，尤非是她背着丈夫兒女與自己女婿，暗中私通，闖出了亂倫的大禍，給丈夫見女都棄，使名譽破產，遭左鄰她有冇的迭遭，使她流憤交集，無地自容。

安妮朱麗爾是法國著名的紅星，她精湛的演技，扮演一個悲劇性的女人，將自己不幸的遭遇，訴出了一淋淋的事實，血淋個憑藉的社會，殘酷的現實生活，怎樣扼殺了一個善良的女人。她扮演這個女主角色，把純潔妖冶及淫蕩的性格，表演得淋漓盡致，令人拍案叫絕，同時幾幕在床上造愛的鏡頭，大胆暴露她豐滿成熟的胴體，令觀衆大飽眼福，心中引起一陣陣的熱辣感受。

影圈動態
女人憑甚麼本領誘惑男人？

人類自有歷史以來，都是女性誘惑男人的，由伊甸園裡的夏娃講起，數到今天女人公開穿上維上裝，她們的作用，都是向男人誘惑，然而她們憑什麼來誘惑男人，使男人會爲她們而顚顚倒倒呢？這眞是一個非常奧妙的問題。不過，要解釋實在也不太困難，原因就是女性具有一種妙不可言的魔力，它能令男人着迷，能令男人爲她而顚倒，假如上帝創造男女時，不賜給她們以魔力，相信男女之間是沒有多大的分別了。

「女性魔力」這一部片子，就是揭露出女人爲什麼會誘惑男人，它不但描寫出現代女性的種種向男人誘惑的方法，如表演七脫舞啦，穿露乳裝啦，作具有性感的動作啦等等，而且，還追溯古往今來出歷史上有名的而被稱爲妖冶的女人來作一個比對，例如迷倒了凱撒大帝的埃及妖后，顚倒了希路特王的莎樂美，與及裸體騎在白馬上出遊的高域華夫人等。

劇壇隨筆
播音明星紛上銀幕

年來不少播音演員，都先後轉進電影圈發展，例如何雪凝、鄺碧雲、鍾偉明、林彬、高亮、尹芳玲、陳曙光、張雪麗等。何雪凝拍了一部「敢造小姐」後，圈中一些有眼光人士，認爲她是可造之材，如果肯在這方面多下一些苦功，她是會扶搖直上的，然而，她沒有如此做，原因她對播音工作比拍片的興趣更濃厚，現在正埋頭於播音工作中，故鄺碧雲雖然有不少製片家邀請，她仍是慨然不非要拍過劇本不可，故到現在還沒第二部新戲，鄺碧雲呢！她本來便是電影圈中的童星，後來才在播音界發展，故對電影工作尚有經驗，年來曾先後加過幾部片演出，圈內人士對她也很倚重，據紫楓所知，最近新組的某電影公司，便有意邀她爲基本演員。然而，這位女星，到目前爲止，還沒有決定何去何從？原因她對播音工作，還有興趣，並且據可靠者透露，她還有意赴與另尋發展，由於如此，她仍在慎重考慮中。

尹芳玲年來擁有不少聽衆，並且她年前所拍的那部「苦戀」收得後，製片家對她更另垂青眼，曾有幾間製片公司邀她拍片，但由於利益關係，尹芳玲沒有爲任何人謀，這並不是說她對拍片沒有興趣，而是她另有如意算盤，最近她又和李少文等另組電影公司，另邀一羣播音演員合作，首部片拍攝的便是那部「手車夫之戀」，本來他們初期計劃是拍「情分飛」的，後來再三商討，研究之下，才改拍這部片，主要人選尹芳玲外，男角便是陳曙光。據可靠者告知，尹芳玲等對拍這部片還有很大計劃，準備日後隨這部片往星馬登台，目前「松樹港聯」的劉芳，便答允爲她們代售星馬版權，香港的排期也差不多解決，故如無特別情形，這部片日間便會開鏡。

說來電影明星，轉進播音電視工作的也有不少，例如蔭明、高魯泉、李香琴、陶三姑等不用說了，最近張萊萊、鄭君綿、曾江都在電視表演，日昨來自一位可靠者告知，日間會參加播音工作和電視工作的尚有文蘭、梁素琴、任冰兒、譚倩紅、許卿卿等九大姐。文蘭歷劫之後，似乎仍的專心在電影圈發展，故拍片之餘，曾計劃參加配音工作，如今又準備參加電台播音工作，和電視表演，九大姐給某電台之邀，主持一個節目。

據側面消息傳出，有T．V小生稱的梁紹恒，最近也有幾個名製片，欲邀他拍電影。這位小生也是擁有電視觀衆不少，在電視片和他合作過的男女影星不少，如果與的上銀幕，當然也會吸引不少觀衆，尤其擁迷更多捧場。播音明星拍電影，電影明星轉播音，說來兩項工作，現在似乎是打成一片了。

陳鐵兒兄：嶽關懷，賜教，謝謝，兄之言，紫楓也有同感，奈何入息微薄，如上賈文拜生，奈何！日後有空，當另文拜謝。

志頭君：來信先後收到，奈何紫楓孫能爲力，歉疏。

江紫楓

一脫傾城，再脫傾國！世界美人，活色生香！
視覺藝術，大飽眼福
自有史以來，都是女人誘惑男人，什麼女人會令男人顚倒？男人會爲什麼女人顚倒？
認眞正嘢，切勿走鷄
埃及妖后憑什麼誘惑凱撒？莎樂美憑什麼顚倒希洛特？
〈兒童不宜觀看〉
女人魔力，艷不可當！女人魔力，妙不可言！
美妙絕倫　香艷無匹　神秘非常
若非親臨欣賞，焉知其中的種種奧妙？

紐約　大世界　中央　真光　皇宮　龍城　金星　永樂
輿論一致好評　今天八院續映
監製導演 馮峰　編劇 楊捷

主演 馮寶寶　胡楓　夏萍　梁醒波　馮素波　司馬華龍
勤有功，玩無益，小朋友，要努力
局部七彩　娛樂性豐富！

新聲　東城　仙樂
明天獻映
國際情報局的最後一張王牌特務片！
有武俠片的動作，有天體片的鏡頭
片上中文
根奇勒　珍妮奇莉 主演

衛星轉播站，通訊十萬里，香烟藏毒針，百步取首級

香港　新世界　英京　華樂　國際　美宮　…　長樂
即日　八院續映
南紅 主演　吳回 友情客串
果然好戲　全綫爆棚，氣勢如虹
陳寶珠　李鵬飛　吳桐　司馬華龍　李克　良鳴　馮敏文 合演

追！追！追！
到大三巴　上太平山　遊北樂園　入三聯街　香港澳門　魚谷名勝　盡上鏡頭　所費無幾　勝過遊埠
監製 林瑞德　導演 吳回　策劃 夏帆

中央
本院新裝美國最新型冷氣機即日啓用
今日十一點正早場武俠奇情片
千手神拳
曹達華　歐嘉慧　陳寶珠　聯合主演
五點半公餘場空前緊張戰事巨片
海空殲敵戰
羅拔榮　頓恩　雙主演
照收四毫票價起碼

京華　樂都　黃金
今天獻映　邵氏七彩古裝歌唱戰爭巨片
大場面大製作　明星認招牌
當年威風凜凜，如今捲土重來
凌波　金漢 領銜主演　導演 岳楓　監製 邵逸夫
全能演員　亞洲影后　凌波　金像巨片
巾幗英雄推木蘭，木蘭一出盡披靡

百樂門
今天獻映
美高梅戰鬥巨片
無敵金蛟
特藝七彩　片上中文
今十二點半早場
一枝梨花春帶雨
任劍輝　羅艷卿

麗斯
今第十三天映
聯美公司戰鬥巨片
六三敢死隊
奇利羅拔　佐治查格斯 主演
特藝七彩片上中文
下期獻映　風虎雲龍

快樂
連滿第二週　映三場
哥倫比亞戰爭巨片
彼得奧圖主演
沙漠梟雄
特藝七彩　片上中文
榮獲七大金像獎　場面偉大
今早　冰國英雄傳

東方
最後今天四場
美高梅新奇歌唱片
樂園春戀
片上中文
明天七彩巨片
今早巨片

大樂園
歡迎人士
冷氣開放
錦秋殿
故宮京菜
化最低廉代價　可得最高享受
喜慶　壽筵　雀局　宵夜　豐儉隨意
法網情絲
花開錦綉
原子之舞
兩個大老襯
彩鳳求凰
光明什技團
女子歌壇
新設　桌球室　標準水平　最優鋪平　不日開放

利舞台　樂宮
下期隆重獻映！
美翠七彩
李察張伯倫　明
媚絲　葉鳳

小夫妻不知天高地厚！痴兒女歷盡離合悲歡！

故事現實　絲絲入扣

尚有戲院廣告刊第九頁

有朋自遠方來

亂世多變，能夠見到一個老友的面，這是「悅」，但也帶點「悲」的成分。

東西集　南宮

「有朋自遠方來，不亦悅乎！」這個「悅」，是對求學與學方面而言；是另一方面；我認爲在亂離之世，能夠「有朋自遠方來」，這個「悅」，更是難得的悅。

即如我們住在香港，十多年來，跬步不離，對於許多遠隔異地的朋友，見面不易，偶然寥寥幾字的通信，其思念之情，無時或已。但在這種處境之下，誰也不會爲了探訪朋友而費一次大的動作，所以，我們到遠方去，或是「有朋自遠方來」，都屬於一種偶然之事。那麼，在偶然中，「有朋自遠方來」，該是何等難得，又是何等可悅呢？

最近，我有一位相隔了二十年的朋友，忽然一個機會，由新加坡到香港來，從意外接到他的電話，彷彿是一個夢，我拿起聽筒的手，忍不住有點顫抖，「是你？你來了！」我實在無法鎮靜。我們見面了，談起彼此的十多年來經歷，也談到過去的生活，互相詢問起前時在一起的人。「某人如何？」「某人有見面嗎？」大部份是茫然，偶有「其存其歿，世莫聞知」之感，偶然知道「其人作古了」，祇有一聲歎息。亂世多變，能夠見到一位老友的面，這是「悅」，但也帶點「悲」的成分。

雖說「緣」，人合在一起是緣，人分開了也是緣。我們就隨緣吧，但緣不能使人無情，在合的時候，也許或有情，或無情，到了分的時候，便會「情何以堪」，人們要做到隨緣，可不大容易。交友是「種因」，種下了因，不能沒有果，人情總不會像泥土一般，今天可以種稻子，明天可以種瓜，種甘蔗，種茄子，種過了，翻過土便互不相干，而是一經種下了因，便永遠有着相連不斷的關係。杜甫之所謂「死別已吞聲，生別長惻惻」，人情正是如此。

常然，所謂「朋友」，不是泛泛之交，至少有着一段相當的相處，不同於過海船上、車上的同乘者，特別是在患難中兩處的人，正如我和上述那位老友，在抗戰時是戰友，所以，我們的會合是難得的，常分了許久之後，又總會想着難得的再見了。

我慨歎，人爲什麼會有離合這個問題。這個問題，在古代是難於解決的，古代「不遠千里而來」，是一件大事，但在今日有了瞬息可達的交通工具，這便成了小事。可是，小事嗎？卻又有了一個亂局，亂局會使人「咫尺天涯」。可不是？香港和大陸一衣帶水，就成了兩個不可通的世界，這不是大可慨歎嗎？

因此，這年頭，能夠「有朋自遠方來」，這個「悅」，也就不是孔子時代所比擬了。

市聲

老殘遊記與劉鶚

山川人物　　墨盦

老殘遊記，爲劉孟鵬一時興到筆墨，初無任何結構與題旨，祇日書數紙，贈予友人，徵取稿酬，作爲餬口之資，不意一紙風行，書成之日，印銷逾萬。

老殘遊記一書，洪都百鍊生之所作也。是書始刊於「繡像小說」半月刊第九號，時維光緒癸卯年（一九零三）八月；發表之日，萬人爭誦，然未悉作者究爲何人？而作者又以爲隨意筆錄，不虞得譽，殊非所願，雅不欲人知其眞姓名，故遲至作者歿後，國人始略知其梗概；作者姓劉名孟鵬，字雲摶，後更名鶚，字鐵雲，又字公約，江蘇丹徒人也；是書爲先生一時興到筆墨，初無任何結構與題旨，祇日書數紙，贈予友人，獵取稿酬，作爲餬口之資；不意無心插柳，一紙風行，書成之日，印銷逾萬，學士文人，爭相稱譽，周樹人氏於所著中國小說史略中，以之與官場現形記、二十年目覩之怪現狀、孽海花並稱爲晚清四部最有名之譴責小說。而鐵雲對甲骨、陶瓷、封泥、河工之研究，遂爲文名所掩，豈不異哉。

鐵雲寫此書之原因，其子大紳（季英）於先生歿後二十五年，始爲文道及之。文中有云：「方拳匪亂後未數年，京曹中有沈虞希，連夢賓兩先生，均與天津日日新聞之方藥雨先生爲友。某日沈以咨赴津，仍訪方先生以謝中毒，方先生揭之報端，爲清孝欽顯皇后（引案：卽慈禧太后）所知，大怒……立收而戮之，並緝同黨，株連及連。連匿友人家三日，始藉使館之助子身倉皇遁走至滬。連以橫遭災禍，資裝盡失，實無力生活於上海，且性又孤介，不願受人資助，時商務印書館刊行小說月刊，名『繡像小說』，連經人介紹爲稿與之，每千字酬五元。……未幾，連太夫人至滬，連賣文所入，仍不足維持其菽水所需，先君知其耿介，且亦知其售稿事，因草一小說稿贈之，連感先君意，不得不受。亦售之于商務。」又云：「每晚歸家，信手寫數紙，翌晨卽交汪劍農先生錄送連寓，不獨從未竄易，亦從未覆看作改。」老殘遊記刊至第八回時，因商務妄改原文，並隨意删去一回，乃改由日日新聞刊載，原書寫至第二十回止，是爲初編。二編已寫就者計共十四回，惟發表者僅六回耳。至於坊間所印之「全本」老殘遊記（上下卷各二十回）下卷，則爲後人所僞作，行文拙劣，與原作相差甚遠。

劉鶚以咸豐七年（一八五七）九月朔日生於江蘇六合；氏早歲時雖力於學，舉凡疇學、天算、樂律、詞章、方技、治河諸學，均臻絕詣，嘗懸壺於揚州，設肆於上海，後赴豫投效河工，頗見知於張曜，及聯軍陷京，鐵雲北上辦賑，時俄軍據我倉廩，先生往說之，因而得發米濟民，活人甚衆；不意於光緒卅四年，袁世凱罪以擅散大倉粟及浦口購地事，密電兩江總督端方將之拘押，後遣戍新疆，翌年七月初八日，卒於迪化，享年五十有三。

近人咸知羅雪堂（振玉）爲甲骨學之始祖，實則鐵雲印行之「鐵雲藏龜」，爲舉世第一部有關甲骨文之著錄！劉氏對甲骨文篳路藍縷，以啓山林之功，實不可沒；且羅氏亦自言：「予之知有殷虛文字，實因丹徒劉君鐵雲。」鐵雲家藏碑帖、書畫、彝器、古印、陶瓷甚豐，某日於探視福山王懿榮疾時，無意於藥物龜版上發見亘古未有之甲骨文，爲之狂喜不已，嘗與懿榮命估人蒐之於洹水之上，及王氏卒（庚子之亂，京師陷，王與妻投井而死），所藏盡爲鐵雲所得，其時劉氏所藏甲骨數達三四千片，乃精選千餘片影印傳世，時光緒廿八年也。

× × × ×

碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

那位地方檢察官鼎衛倫望了望文培理律師然後說：「你既然不知道誰被謀殺，我就無妨對你說個明白了。」鼎衛倫含笑地說：「那就是你知道的高偉逸呀！」

文培理也冷笑地說：「是嗎？可不是嗎？」

「那就是了！文律師，我抱歉地不能預早告知你，你將被起訴了！而且已在進行中了，你要說什麼呢？」鼎檢察官說。

文律師燃點着一枝香煙，慢慢地吸着。

「你們是將甚麼罪名來起訴我呢？那裏來的謀殺呀！」文律師說：「高偉逸不是明明正常死去的嗎？」

「正確的死因，是被人謀殺！」

「這可有什麼根據嗎？」

「當然有根據！一位女子，已經自承把他謀殺了！」

「那恐怕是一卷錄音帶吧？」文律師說：「那是一件有趣的事，不過，檢察官，我以爲你根據那錄音帶作爲證物，多少是有點麻煩的！」

「這是什麼話呀！我們是有合法的根據呀！」

文培理噴出一口濃煙，伸了一個懶腰，「你什麼時候才使用那自白式的錄音帶呢？」

「在開庭的時候，自然就用得着它了。」

「不過，」文律師說：「據我所知，假如要利用一個自白式的說話作爲一種證供，首先就得要證明那犯罪的事實。」

「自然，我們是把握到那犯罪事實的。」

「那末是甚麼呢？」文律師有力地反問。

「這點，我倒不想在這裏說明了。」

「噢，自然你可以這樣子做！」文培理說：「不過，在這一宗案子裏，你是不能夠控訴我『事後從犯』的，除非你能夠證實那是一宗謀殺案。可是，這案，據我看來，連起碼的證據也不能成立呢！何況，你現在那套自白式的錄音帶，不過是范妮妮在受到藥物影響下和那醫生的一項談話紀錄而已。」

「這祇是證據的分類問題，」鼎衛倫說：「而不是證據的認可問題。」

「你不能否認，當那女子說話的時候，是失去意識的，」文培理律師說：「固然是不能作爲一個証人的，當法庭上不承認她的証人身份時，難道對她的錄音談話會發生效力嗎？」

「那麼，我們留待日後再說好了，」鼎衛倫悻悻地說。

「你既然堅持你們的成見，就讓我們在法庭見面好了，」文培理也毫不客氣地說：「不過，我得預先提醒你一點，你們必須得要證明高偉逸的死，不是死於正常才行。然而，醫生的死亡證明，是明明簽着死於心臟冠狀脈栓塞呀！」（一○八）

栽花一得

如果居住環境許可，栽種一些花卉，看着花種經親手培育而壯大，而開出絢麗的花朵，無疑是生活中難得的樂趣。有些人插折枝瓶花，講究什麼插花藝術，可惜幾天後花卽萎謝。所以從觀賞的效用而言，插花總遠不如欣賞自己栽種的盤花。

然而，盤花的栽培涉很廣泛，欲使花開爛漫，不枉拋心力，其中值得一談的經驗頗多。

以一、二年生的草花來說，有時把種籽入土，並無常保持泥土濕潤，可是過了一段時期後出土的幼苗祇寥寥數株，甚至不見幼苗蹤影，這究竟是什麼一回事呢？如有這種情形發生，其原因十九是由於種籽成熟採下後，曾在烈日下曝曬過，以致種籽內部的水分已被曬乾，使日後下土後的發芽力消失。所以，花卉的種籽不能在烈日下曝曬的，祇要放在通風處陰乾後密藏卽可。

花種如按照播種期入土，大約一週至十天幼苗卽出土。但花種須撒在小號花盤內，因爲出土後的幼苗非常稚嫩，假使用大盤栽種，可能因大盤內水分過多而不易蒸發，引致幼苗爛根。同時幼苗太密集，足以妨礙其茁長，並引起其他不良影響，故必須拔去一部分，使幼苗能保持適當距離。

幼苗長大到一定程度，便須移植在另一花盤中，此花盤要以粗粒土墊底，其數量約佔全盆的四分之一，再覆以中粒土，盤面還一層才鋪以細泥。所以如此，一來細泥適合幼苗生長，二來日後經常澆水，如盤底有細泥存在，很容易隨水流出，妨礙花卉吸收養分，但粗粒土則不然。

花卉無論草本或木本，長至相當程度後必須施肥，這樣將來枝葉才能茂密，花朵也格外美觀。而肥料有數種，最簡便的莫如用餵猪牛的豆餅，先把它搗成細末，然後撒在盤面泥土上，淋水後不久就發酵，日後其養分隨水入土，就被花根所吸收。但施肥過猶不及，每隔一星期一次，比較最合適，直至看到枝上花朵吐艷爲止。（北客）

半靜寂地帶

丹尼

柴灣新區多座大廈，由木屋區居民徙置入住已有月餘，但仍未有電力供應，居民大感不便。但無可奈何。

× × ×

斗室清風，一輪明月，半山木屋風味，不無使人眷念也。

× × ×

超過一萬人參加，歷時十一天的英文中學會考，昨日分在四十九個試場開始了。

無論如何，一兩個男狀元，女狀元，總會考出了。

× × ×

在清盤中的廣東信託商業銀行，在報章上，有簡稱「廣信」，有簡稱「廣託」，莫衷一是。

有人說：如十足還錢，應稱「廣信」；如折扣還錢，應稱「廣託」。此說既平允，亦中肯，佳作也。

× × ×

澳門發現有綽名「玉面狐」，而向商店恐嚇打單勒索者。

「玉面狐狸」竟向商店「恐嚇」，「打單」，「勒索」，是否會找錯對象呢？

錢塘蘇小小

南宮搏著

太守宴會

「爲甚麼？」她凝聲問。

「這個——」謝沅生欲言又止：「到時，你自然會知道的，小小，我們老朋友了，我決不使你不快的。」

她沉吟着，沒有立刻回答。於是，謝沅生又說：

「小小，如果你從此退藏，我以我們的友誼相邀，這是你最後一次參加宴會，如何？」

她眨了一下眼，爽快地應一聲是。

「小小，一言爲定，到時我來接你。」

「嗯，讓我參加最後一次。」她懷迷地說。

——就此，她參與了太守的宴會，她以和娼妓生涯訣別的心情來參加的。

她不曾見過杭州太守——太守府的宴會常都會有官妓侑酒的，其餘的妓女，也會應召而往，祇是，這位太守上任不到一年，蘇小小在這一個時期，等於退休了，因此，她沒有見過太守。

這是大宴，杭州的官紳，大多參與，杭州的妓女，也有許多到來侑酒。

蘇小小並未與一般妓女在一起，主邀人將她直送在賓客座次。而且，也並未排她的節目。這意味着，她是太守宴會中一個特殊的女賓。

她和杭州的名公子們在一起——杭州的公子們，多數熟識她，也多數對她仰慕，以及知道一些她的故事，現在，人們看到蘇小小消瘦了，有楚楚動人的意趣。人們從而想到她戀愛方面的挫折，人們也從而想到了她最近的受辱。孟珉的肆虐，已傳遍了杭州城。在蘇小小，這是可恥之事，但在孟珉這邊，這件事也絕不體面，杭州人把這位觀察看作粗人，不解憐香惜玉者，杭州的妓院，自此之後，對孟大人恭敬非凡，像對鬼神那樣地恭敬，當然，這是很使孟珉無趣的。

在士林中，王孫公子們也因此而不欲和孟珉爲伍了。現在，當着蘇小小，他們談到孟珉，毫不客氣地稱之爲伧夫。

她雖然有無窮的遐想，但是，轉念這是最後一次，心情就平靜了，她徐徐地回答。

「這不幸，可能是由於孟大人酒醉了。」

「伧夫俗子飲醉了酒，必然是如此的，」一位青年公子憤然說：「這種人，應該申斥。」

「對，我們爲蘇小小而申斥伧夫，」另外一人叫嚷着。

她淺笑着致謝。然後，又說：

「事情已經過去了，隨他去吧。」

「這種人，如果不給他一些教訓，他會得意忘形的。」

「我以爲，這種人不值得再理睬了——」謝沅生說：「這幾天，他在杭州的社交場所，到處都受到冷落。」（六六）

滿漢春秋

長篇歷史演義連載　鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心興亡歸定數　斧聲燭影恩怨竟平章

周將軍看賊兵逐漸佔上風，十分憂慮，劉夫人說道：「將軍不必煩悶，破敵之道，要由我選擇地點時間，不能讓賊軍自擇，如此則不致處於挨打之境，自然可操勝算。」

周將軍說道：「夫人之言自是有理，不過賊兵自四面逼近城下，我軍已無法選擇時間和賊兵決戰。加之賊兵在西安得到巨砲，也運來城下轟城，局勢更形緊急。」

劉夫人道：「既然如此，將軍何不誘敵入城，祇要賊兵入城不太多，一戰可全予斬殺，也足以寒賊兵之膽。」

周將軍恍然大悟，說道：「畢竟夫人足智多謀，祇是這麼要安排得恰好，賊兵若入城太多，則不易制，應以二千人爲度。」

劉夫人笑道：「難處卽在此，如何能以將賊兵恰誘入二千，在於將軍的運籌了。」

周將軍考慮一下，次日派出一名偏將，出城搦戰，自率大軍守在城門口，另將精兵伏在城內大街兩傍。

賊兵圍攻寧武關，眼見城內抵抗力日弱，信心大增，驕心又起，忽然寧武關守軍又開城搦戰，賊兵爭先建功，一擁而上，守軍略一接觸卽向後退，賊兵跟蹤追至城下，城內守軍按照自己隊伍，倉促間竟然未來得及關閉城門，賊兵認爲大好時機，爭先恐後向前衝，前鋒當時已涌入城內，劉宗敏也以爲此戰一定破城，縱馬向前，預備搶先攻入城內。

李過看出苗頭不對，攔住劉宗敏馬頭說道：「將軍不可大意，周遇吉多謀善戰，怎會連城門都關不上，而且這一支兵不戰而退，也不似寧武關守軍的一貫打法，我恐怕是誘敵之計呢。」

劉宗敏笑道：「兵將我也打得不少，那有開城誘敵的，簡直是伸頭去誘老虎，一失手就把頭弄掉了。」

李過說道：「將軍的話雖不錯，以之衡量普通人則可，衡於周遇吉則不可。交手多日以來，我看透周遇吉的戰法都是獨創，與古人不合。因此，我才猜測他這次一定有詭計，我等若進了城，十之八九會困在城中出不來。」

田見秀攻城多日也吃透了周遇吉的厲害，當時也勸道：「將軍不可造次，殿下的話確有道理，目前已有四名將軍率衆攻入城內，勝敗立時可見分曉，暫時何必進城？」

劉宗敏經他倆苦勸，加上內心也實在膽怯，當時就勒住馬頭觀變，又停了半個時辰，賊兵進去，已逾兩千人，突然護城河吊橋拽起，城上千斤閘放下，把後面賊兵截斷。

劉宗敏伸伸舌頭說道：「不出殿下所料，周遇吉果然伸頭誘虎，我等要趕快進攻，不然這兩千人的命運可就完了。」

李過、田見秀、賀錦、劉希堯也覺得事情嚴重，不敢玩忽，紛紛催動部下向寧武關展開猛攻，城上卻鴉雀無聲，無人還手，祇聽到城內殺聲震耳，連綿不絕，賊兵又怕守軍有詭計，不敢爬城，祇好坐聽城內戰鬥，過了兩個時辰，城內殺聲漸趨沉寂，又回復了寧靜。（四○八）

逃情

令子女士著

「還有一個方法，」蒸蓮眨了眨眼睛，笑道：「就是早點吃了晚飯回來，在這裏喝喝酒談天。」

唐里均一怔，考慮着她的話。

「我不大愛喝酒的，還是在外面玩好了，」他說。

正在這時候外面有人叩門，說是蒸蓮的電話。她出去了約三分鐘回來。

「是維迪的電話，」蒸蓮把房門掩上，笑道：「他剛才已來過一次電話了，現在他堅持着要來找我。」

「那怎麼辦呢？」唐里均吃驚地站起來：「我們快走吧！」

「沒關係，」蒸蓮聳了聳肩：「讓他看見了把他氣走，以後就不會再來了。」

「不，不能讓他看見我，」唐里均急得差不多要跪下來懇求她：「我們快走吧！」

「好的，走便走吧。」蒸蓮看見他焦急的樣子，笑得祇是搖頭：「從來沒有見過這樣膽小的人。」

蒸蓮把煙蒂捺熄了，到壁櫥拿大衣穿上。

他倆出了房門，蒸蓮把房門鎖了，走向電梯。

「我們還沒有說好要上那兒去呢！」蒸蓮道。

唐里均正要答話，電梯的門開了。文維迪從裏面出來，三個人都怔住了。

「原來你的電話是在下面打的，」還是蒸蓮最鎮定，她微笑對愕愕的文維迪說。

「我明白了，」文維迪沒有理她，祇是對着蒼白了臉的唐里均冷笑：「我什麼都明白了。」

「維迪，這件事我得慢慢向你解釋，」唐里均囁嚅地也用廣東話說：「你千萬不要——」

「你們好好的玩吧，」文維迪不讓他說下去，便操着英語對蒸蓮說，牽動嘴唇作了一個微笑。

「你有空也可以跟我們一起去的，」蒸蓮落落大方地說着，瞄了唐里均一眼。

「不了，謝謝你，」文維迪不自然地笑了一聲，退後兩步，回轉身來，發覺電梯已離開了，便提着球拍走下梯級。（一○六）

命運交響曲

四十

自從王士敬離了家，柳蕊在生活上的變動就大了，就在當天下午，王太太就從倉裏放出四斗麥子來——實際上麵粉剛磨過——倒在石磨上，然後就去叫柳蕊來磨麥。柳蕊知道繁重的工作開始了，便走到石磨邊看了看，發覺是半籮麥子。她過去在家裏雖然很少做這種工作，但她知道磨麥是需要一點手勁的，沒有訓練的人推到幾百下就會手骨痠痛，到幾千下就會兩臂麻木；而這半籮麥子，不知道要磨幾萬轉才能變成粉。但是她必須做這個工作，這是王太太蓄意找出來折磨她的。

本來，推磨需要一個人在旁邊把磨，可是她知道不會有人做這個工作。她不得已，祇好拿着一條撥麥子的細竹枝，一面撥一面磨。像這樣的情形，非花上一天的時間是磨不完這幾斗麥子的。

王太太到石磨邊來站了一下，把磨出來的粉抓起來看了一下，然後向柳蕊厭惡地望了一眼，就默默地走開。

柳蕊推着磨，不到一會手就痠痛了。她記得她過去在家裏的時候，也曾經推過幾次磨，不過那時候有女傭把磨盤，所以磨起來不覺得太吃力。而這一次，她一面撥麥子一面磨，就感到非常吃力了。

磨麥子是需要一點技巧的，如果你能適當地利用磨盤轉動時的離心力，那末就會節省一部份的氣力。但柳蕊沒有這種訓練，她祇好用力來做這件事。

在鄉下，婆婆虐待媳婦的事是十分普遍的，尤其是那些從小來到婆家的童養媳。不過像柳蕊這樣一個有名望、受過好教育，又有一個好家庭的媳婦遭受虐待，卻沒有這種例子。

王太太和女兒故意迴避到鄰居家裏去聊閒天去了，祇留下柳蕊一個人在那裏推磨。柳蕊咬着牙關，希望把這個看來難以完成的工作做好。她安慰自己，這種苦日子不會太久，等到王士敬在城裏找好工作，她就可以去和他一起生活了。不過儘管她如此安慰自己，她的手臂還是在告訴她眼前這關該如何渡過。

她流汗了，而這祇是一個二月天，空氣中有寶還有一點寒意。她紅着臉，在石將上坐下來抹一抹汗，看一看自己泛紅的手掌。

王家的女傭提着一桶豬食走過來，她看看女主人不在旁邊，便躲躲閃閃走到柳蕊面前，說道：「少奶，你是[illegible]人，怎會幹這樣的粗活？我看你還是歇一會，等會我來幫你。」

柳蕊感激這個好心的老婆子，說道：「趙奶，你不用替我擔心，我磨上一兩次也就慣了。」

「那要等到你手掌磨起泡，長上硬繭才行呢！」

「這也沒有關係。」

「哎喲，這麼白嫩的手，讓你媽知道了才心痛呢！」

「趙奶，做人家的媳婦就得幹活呀！」

「這話不錯，可惜你不是個粗人喲！」

柳蕊剛和趙媽談着時，王太太在過道上出現了。但她用不着走近，柳蕊就明知她的意向了。她站起身來，用手絹包好手腕，重又開始工作起來。（一九一）

風濕筋骨專家 周達文 診症
三天見效 多服除根
舒筋止痛 筋骨走痛 手脚頭頸胸背
酒濕不用戒酒 脚氣不用戒飯
不用刀針麻醉電療等根治方法按症配藥

分類廣告　醫藥
狐臭 曲綫 疤痕
康寧整容所 面容
王秀珍醫專 婦科
余玉芬醫女 婦科 到診二元
固丹田補虛弱 男性寶
許彬 外皮
根治男女 尿病
彭利 皮膚紅雲 癬
胡五峰
老醫 陳劍秋 皮膚
尿病 癬 無效還銀
劉達材 獨有法門專治 氣 喉
唐仁 手脚 軟
耳鳴 耳聾 丸
梁鳳鳴 婦科 特效藥
熊肇爵 痔
洪冠洲 頭耳喉專科
伍青劍 皮膚 癬
史達生 尿病 白蝕
久咳哮喘
朱智卿 婦科
譚素蘭 婦科
萬員 收買 痔血
血癬丸
許錦波
聶萬元 尿病專科
尚有分類廣告列在第十二頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當卽安爲登刊也。

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將「一」「二」字郵票剪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」一次二元三次六元每期每段不得超過四段

一九　年　月　日　啟

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告。……五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞。……三十分，特別報告，粵曲。……

麗的銀台

七時，時代曲，廣東音樂，今日節目。……天氣報告。三十分，新聞報導。……八時，新聞報導。……

商業第一台

第一台波長二百八十六公尺。七時，晨早音樂，節目預告。……十二時，廣播完。

麗的金台

七時，早晨的呼聲。……

商業第二台

第二台波長一七〇千週。波長二百五十六公尺。七時，晨早音樂。……十二時，天氣報告，完。

中文電視

節目預告。下午六時，兒童節目。……

綠邨電台

中文台波段三五千週，波長四七〇八公尺。七時，早晨音樂。……

大華·麗都·新華·豪華·利舞台·樂宮·麗聲·皇后·皇都·倫敦·百老滙·國賓·娛樂·荷李活·樂聲·東城·仙樂

昨狂滿今續映　哥倫比亞戰爭愛情巨片
紅粉忠魂未了情　榮獲八項金像獎！
FROM HERE TO ETERNITY　LANCASTER·CLIFT·KERR·SINATRA·REED
畢蘭加士打·孟甘穆利·奇里夫·荻波拉嘉·法蘭仙納·杜拉·當娜烈　聯合主演
非但片王之王　敢稱無敵之作
早場：大華火燒紅蓮寺　豪華六國大封相……

笑彈爆炸！　笑料倒瀉籮蟹　保証大笑特笑
聯美公司 加料笑足 向自認得 笑者挑戰
笑甩牙·有得賠
烏龍神探 A SHOT IN THE DARK
彼得斯拉·愛瑪·森瑪·依莉·荷·林蕭拔士
特麗七彩·片上中文

今天獻映　比恐怖倫亞恐怖片王　郎奴侯活主演
特藝七彩·片上中文
恐怖人魔 THE CURSE OF THE MUMMY'S TOMB
偷探埃及王陵 遭斷手送命 恐怖人魔為禍 縱橫鬧市殺人
五千年前乃活伊的木乃伊 殺人如麻……
下期獻映　美名著　痴情兒女

人人讚美！ 第六週映　皇后·麗聲　兩點半 五點 九點 九點正
窈窕淑女 MY FAIR LADY

皇都 今天四場獻映　全部艷麗七彩　百戰飛龍

今天獻映　與龍城殲霸戰「七俠蕩寇誌」
獨臂屠七虎 DUEL OF FIRE
以一敵七　畫夜苦戰……

第十三天　特藝七彩　超藝透視體
滿堂紅 FULL HOUSE
GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL　畢蘭加士打·却格斯拉德

今天盛大獻映　眼福無邊切勿走雞
七彩冶艷視聽藝術鉅片
GLAMOROUS WOMEN OF THE WORLD
女性恐怖　自有歷史以來，都是女人誘惑男人……
認真正嘢　確係好睇
兒童不宜觀看
今天平安夜　熱情夜生活

今天最後　鑽石霸千萬富翁片
鐵金剛勇破血嘆城　尊榮自殺自演
二十載風流夢　法國式的誘惑　法國式的情調
明天獻映　特務王片　勒奇根·珍妮·奇莉主演　特務〇〇一八

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環利源東街十二號二樓　電話：二三五四九五、二三二一二八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈣九龍城衙前塱道(?)生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
㈤深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㈥油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）電話：六六七五二八
㈦荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八一一荃灣二五二八
㈧元朗康莊市場右街六號仁愛診所電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

264　265　267　269　270　273　274　277　278　280　285　287

土瓜灣　萬息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

華源 章記　百萬新邨平價樓 免付首期條件優　電話：237191、220952

現貨八五折　祇餘數層 欲購從速　(1)翠雲大樓 (2)嘉泰大樓 (3)二期翠園

章記　德輔道中卅五號三樓　電話：二二〇九五二

邊單面四　租售

旺舖租售　市場木屋　住宅廉售　醫生注意　工廠租售　石屋急賣　旺舖租售　高息出售　利源東八號　唐樓租售　石屋出售　四樓租售　工廠大平

恒興建築公司新樓出售　利寶大廈　跑馬地（香港）招租出讓　平租免頂　電話全層（九龍）

工廠廉租　順和工廠　新樓招租　新樓廉租　全層出租　大單邊舖　尖沙咀樓　吉樓廉租　華麗樓宇　大批鐵床　田氏塑膠廠　吉舖廉租　旺舖廉讓　奉送裝修　工廠出讓

萬能角鋼　商業　半邊舖讓　農場出讓　塑膠廠讓　理髮廳出讓　冷氣機　臭丸　水泵救星　純正蜂蜜　修理收音機　五代劏貓　陶記狗貓劏　百葉簾

非凡牌衣車　ZIG-ZAG 222　孖人牌 剪刀·髮剪·肉刀·廚刀　TEL:662857　會計詞釋 珠算 物品名目　PHILIPS 1965最新款式 飛利浦 耳筒機 總代理：益林公司 TEL:235581　雄記搬運搬屋 請電七三〇八九八　立勝搬屋公司 港:221264 九:848810　買賣舊書舊書　冷門書

遺失啓事　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失手摺　徵求　現金收購廠房　修收音機　昌記裝修　業主建樓　專改西裝　毛衫廠聘請　米舖請人　理髮公司　招請管店　招包伙食　私家車司機　某商行請　請推銷員　聘男推銷員　聘請會計

構業機銀　高息厚佣　介紹人存款聘　函香港郵箱13413號　招生　升學留學各國　聯邦公司　日語補習班　英文　教製瓷相　白玉器染色　各國留學　華通旅運社

待聘 會計服務　經驗補習　啟事 領福慰金　領福慰金　鳴謝林運山　承讓聲明　讓屋聲明　承頂啓事　領福慰金　醫務 婦科　黃標專科腰病丹　外皮　婦科　方佐中醫師　鄭達明　尿病專家　癧症　腫症　謝仲生　尿病　尚有分類廣告刊十一頁